

# شروط استخدام Roblox

تاريخ السريان: 14 مارس 2025

آخر تحديث: 14 مارس، 2025

## [المقدمة](#)

[شروط المطور](#)

[الملحق أ \(الصين\)](#)

[الملحق ب \(اليابان\)](#)

[الملحق ج \(الاتحاد الأوروبي/ المنطقة الاقتصادية الأوروبية\)](#)

[الملحق د \(فيتنام\)](#)

[الملحق هـ \(المملكة المتحدة\)](#)

[ملحق قانون السلامة عبر الإنترنت](#)

تسود نسخة اللغة الإنجليزية من المستند، ما لم ينص على خلاف ذلك. قُدمت هذه الترجمات لسهولة فهمكم للنص.

## المقدمة ▼

### مرحبًا بكم في عالم Roblox، الذي يحكمه الخيال والإبداع!

تقدم شركة Roblox والشركات التابعة لها ("Roblox" أو "نحن" أو "لنا") الموقع الإلكتروني للشركة ([www.roblox.com](http://www.roblox.com)) ومنصتها الإلكترونية ذات الصلة (يشار إليها مجتمعة "بالمنصة") والعديد من الميزات والخدمات الأخرى، بما في ذلك المواقع الإلكترونية والتطبيقات والمنتديات والمحتوى والوظائف والمنتجات والخدمات (إضافة إلى المنصة، و"الخدمات") بما يتيح للمستخدمين ("للمستخدمين" أو "أنتم" أو "أنت") اللعب وصناعة المحتوى والتواصل.

بقبولك للشروط السابقة شروط المستخدم، يتعين عليك الالتزام بالتالي:

- شروط مُصمَّم Roblox التي تنطبق على جميع المستخدمين المستفيدين من الخدمات. تغطي هذه الشروط بنودًا مثل استخدام استوديو Roblox، التي تقدم تجارب ومحتوى افتراضيًا (حسب المذكور أدناه)، واستخدام الموسيقى في الخدمات.
- سياسة خصوصية Roblox التي تفحص المعلومات التي نجعلها عنك، وكيف نحمي هذه المعلومات، ويمكن استخدام هذه المعلومات.
- "معايير مجتمع Roblox [الخدمات](#)."
- عناوين المحتوى، التي توفر معلومات تتعلق بمستوى المحتوى ووصفه المرتبط بالتجارب.
- **للمستخدمين من الولايات المتحدة الأمريكية** يحدد (البند 11) من اتفاقية تحكيم Roblox طريقة حل النزاعات التي تنشأ بينك وبين Roblox. على وجه الخصوص، شروط Roblox تتضمن تنازلًا عن التحكيم الإلزامي

## والفردى والدعاوى الجماعية. ويُقصد بهذا أنك تتنازل عن حقل فى رفع دعاوى فى المحكمة بصورة فردية أو ضمن دعاوى جماعية

يُرجى قراءة شروط ROBLOX بعناية قبل البدء فى استخدام الخدمات، لأنها تنص على اتفاقية ملزمة قانونًا بينك وبين ROBLOX. باستخدامك للخدمات، تؤكد أنك بلغت السن القانونية فى ولايتك القضائية ودولة إقامتك، وتعنى وتقبل وتوافق على الالتزام بشروط ROBLOX. إذا كنت لا توافق على شروط ROBLOX، يجب عليك عدم استخدام الخدمات.

إذا كنت أقل من السن القانونية ("قاصرًا") فى ولايتك القضائية أو دولة إقامتك، قبل استخدام الخدمات، يجب على والديك أو الوصى القانونى قراءة شروط ROBLOX والموافقة عليها. من خلال السماح للقاصر باستخدام الخدمات، يصبح والد القاصر أو الوصى عليه خاضعًا لشروط ROBLOX ويوافق على أن يكون مسؤولًا عن جميع أنشطة القاصر على الخدمات، بما فى ذلك شراء أى محتوى افتراضى.

تخضع شروط Roblox للتغيير. إلى الحد الذى يتطلبه القانون المعمول به، سترسل Roblox إشعارًا مسبقًا إلى User بأي تحديثات أو تعديلات جوهرية عبر أى وسيلة إشعار مناسبة، على أن تُعدَّ التغييرات غير الجوهرية، مثل تحديثات الميزات، أو التعديلات التى تجرى لأسباب قانونية (كما تحددها Roblox) سارية المفعول على الفور ودون إشعار. تصبح التغييرات سارية اعتبارًا من تاريخ "آخر تحديث" المذكور فى أعلى هذه الصفحة. إذا استمر استخدامك للخدمات بعد تاريخ آخر تحديث، فإنه يُعدُّ بمثابة قبولك وموافقتك على تلك التغييرات.

تشمل شروط Roblox ما يلى:

- **شروط المستخدم.** شروط المستخدم تنطبق على أى شخص يستخدم هذه الخدمات.
- **شروط المُصمم.** شروط المُصمم تنطبق على جميع المستخدمين الذين يستخدمون هذه الخدمات. تغطي هذه الشروط بنودًا مثل استخدام استوديو Roblox، التى تقدم تجارب ومحتوى افتراضيًا (حسب المذكور أدناه)، واستخدام الموسيقى فى الخدمات.
- **معايير مجتمع Roblox.** تنطبق "معايير مجتمع Roblox [الخدمات](#)."
- **سياسة خصوصية ملفات الارتباط لدى Roblox.** [سياسة خصوصية ملفات الارتباط لدى Roblox](#) التى تحدد المعلومات التى تجمعها Roblox أثناء استخدامك لخدماتها، وكيف نحمل هذه المعلومات، وكيف يمكن استخدام هذه المعلومات.
- **الأحكام التكميلية.**
  - **جمهورية الصين الشعبية.** تنطبق هذه الشروط على تفاعل المستخدم مع المحتوى من تصميم المستخدمين والمطورون الموجودون فى الصين والذين يستخدمون Luobu Studio، وعلى تقديم المُصممين للمحتوى إلى لعبة Luobulesi للتوزيع فى جمهورية الصين الشعبية.
  - **اليابان.** تنطبق هذه الشروط على المستخدمين الموجودين فى اليابان.
  - **أوروبا.** تنطبق هذه الشروط على المستخدمين الموجودين فى الاتحاد الأوروبى/المنطقة الاقتصادية الأوربية.
  - **المملكة المتحدة.** تنطبق هذه الشروط على المستخدمين الموجودين فى المملكة المتحدة.
  - **فيتنام.** ينطبق الجزء (أ) من هذه الشروط على المستخدمين الموجودين فى فيتنام. بينما يدير الجزء (ب) من هذه الشروط نشر المحتوى من تصميم المُصممين فى فيتنام وينطبق على جميع المُصممين، سواء كانوا موجودين داخل فيتنام أو خارجها.

بالإضافة إلى بعض الشروط الإضافية الأخرى، التى قد تسرى حسب استخدامك للخدمات وقد تتطلب موافقة منفصلة. وتشمل هذه على سبيل المثال لا الحصر:

- **معايير الإعلانات.** تنطبق [معايير التسويق](#) على جميع جهات الإعلانات التي تعمل على إعلانات شركة Roblox والمُصممين الذين يسمحون بالإعلانات من قبل أطراف ثالثة.
- **شروط الإعلانات.** [شروط الإعلانات](#) على جميع جهات الإعلانات التي تعمل على إعلانات شركة Roblox من خلال مدير الإعلانات على Roblox على الرابط التالي [ads.roblox.com](https://ads.roblox.com).
- **الشروط التكميلية وإخلاء المسؤولية للأدوات المستندة إلى الذكاء الاصطناعي.** تنطبق [الشروط التكميلية وإخلاء المسؤولية للأدوات المستندة إلى الذكاء الاصطناعي](#) على أي مُصمم يستخدم الأدوات المستندة إلى الذكاء الاصطناعي التوليدية المقدمة عبر الخدمات، والتي تشمل -على سبيل المثال لا الحصر- الميزات المتاحة عبر Roblox Assistant. من بين أمور أخرى، تحدد الشروط التكميلية لأدوات الذكاء الاصطناعي وإخلاء المسؤولية القيود والاستخدامات المقبولة المطبقة على الأدوات، ولا يُسمح للمُصممين باستخدام أي من هذه الأدوات إذا لم يوافقوا على هذه الشروط.
- **إشعار الخصوصية البيومترية.** ينطبق [إشعار الخصوصية البيومترية](#) على أي مستخدم يستخدم ميزات إضافية على Roblox تتطلب استخدام الكاميرا أو تحميل ملفات تحتوي على القياسات البيومترية لوجه الفرد (بما في ذلك التحقق من العمر) ويشرح كيف تجمع Roblox بياناتك البيومترية وتستخدمها وتشاركها وتحتفظ بها وتدمرها عند استخدامك للخدمات.
- **شروط استخدام تحليلات المُصمم.** [تنطبق شروط استخدام تحليلات المُصمم](#) على أي مُصمم يصل إلى ميزة تحليلات المُصمم في Roblox.
- **شروط DevEx.** [تنطبق شروط DevEx](#) على أي مُصمم تقدّم وقُبل في برنامج تبادل المطورين ("برنامج DevEx").
- **إشعار خصوصية الرسوم المتحركة للوجه.** [ينطبق إشعار خصوصية الرسوم المتحركة للوجه](#) على أي مستخدم ينشط الأدوات ويفعلها على الخدمة، بما في ذلك أداة "التقاط الوجه المتحرك" أو "الرسائل"، التي تلتقط وتحرك حركات الوجه، ويشرح كيف تجمع Roblox بياناتك وتستخدمها وتشاركها وتحتفظ بها وتدمرها عند استخدامك للخدمات.
- **إرشادات حول اسم وشعار Roblox.** [تنطبق إرشادات اسم وشعار Roblox](#) على أي مصمم أو شريك في العلامة التجارية يعلن عن محتوى يخص Roblox على منصات أخرى.
- **موافقة مركز المواهب.** تنطبق موافقة مركز المواهب على أي منشئ وظائف أو طالب وظيفة يستخدم مركز المواهب.

## ▼ شروط المستخدم

تدير شروط المستخدم هذه، إلى جانب شروط المُصمم الإضافية، من بين أمور أخرى، ما يُعرف **بالمحتوى من تصميم المستخدم** أو "UGC". المحتوى الذي ينشئه المستخدم هو محتوى من أي نوع أو طبيعة، سواء كان ماديًا، أو أصولًا، أو غير ذلك، من تصميم المستخدمين أو يحملونه أو يقدمونه أو ينشرونه أو يعرضونه أو يزيده أو ينقلونه أو يجعلونه متاحًا بأي شكل آخر في الخدمات. يخضع جميع المستخدمين ليس فقط لشروط المستخدم هذه، بل أيضًا لشروط المُصمم الإضافية، التي تُضاف في مرجع هذه الوثيقة.

## 1 ▼ التعريفات

تُعرف أي كلمات تكتب بالأحرف الكبيرة في هذه الوثيقة [في قاموس Roblox](#)

- a. **إنشاء حساب.** للوصول إلى بعض العناصر والوظائف في الخدمات، ستحتاج إلى إنشاء حساب على Roblox (يشار إليه فيما يلي باسم "الحساب"). عند إنشاء الحساب، سيطلب منك إدخال اسم المستخدم، وتاريخ الميلاد، وطريقة توثيق الحساب، التي قد تشمل كلمة مرور، وقد يُطلب منك أيضًا إدخال معلومات إضافية، مثل عنوان بريد إلكتروني مُحقق، أو رقم هاتف مُحقق، أو بطاقة هوية حكومية تحمل صورة، وذلك بناءً على الموارد التي يتم الوصول إليها. تقر بأن جميع المعلومات المقدمة إلى Roblox صحيحة ودقيقة ومحدّثة. يحق لـ Roblox اتخاذ الخطوات اللازمة للتحقق من دقة أي معلومات تقدمها إلى Roblox عند إنشاء الحساب.
- b. **حماية الحساب.** تتحمل مسؤولية الحفاظ على سرية بيانات اعتماد الوصول إلى حسابك وأمانها (مثل اسم المستخدم وكلمة المرور). يُمنع مشاركة بيانات الاعتماد الخاصة بك للآخرين أو الإفصاح عنها (باستثناء الأوصياء في حالة المستخدمين القُصّر).
- c. **مسؤوليات الحساب والمحظورات.** تدرك وتوافق على تحملك مسؤولية أي إجراءات تُتخذ داخل حسابك أو عبر الخدمات باستخدام بيانات اعتماد الوصول الخاصة بك، سواء أذنت بهذه الإجراءات أم لا. يمكنك الوصول إلى الخدمات فقط من خلال حسابك الشخصي. يحظر تمامًا بيع حسابك أو بيانات اعتماد الوصول الخاصة بك لأي مستخدم آخر. وبالمثل، يُحظر شراء حساب مستخدم آخر أو بيانات اعتماد الوصول الخاصة به. ومع ذلك، يُسمح بنقل الحساب في سياق بيع حق كسب Robux من بيع المحتوى الافتراضي الذي صممه ذلك الحساب، شريطة وجود اتفاقية خطية سارية. لا يسمح هذا الاستثناء ببيع عملات Robux أو المحتوى الافتراضي خارج الخدمات.
- d. **الحسابات المخترقة.** إذا اعتقدت أن حسابك قد اخترق أو أصبح غير آمن أو استُخدم استخدامًا غير مصرح به وكنت تستند في اعتقادك إلى سبب وجيه، يجب عليك إخطار Roblox فورًا من خلال التواصل مع [دعم Roblox](#). إذا طلب منك مستخدم آخر كلمة المرور الخاصة بك أو أي معلومات شخصية، يجب عليك الإبلاغ عنه فورًا باستخدام ميزة [الإبلاغ عن إساءة الاستخدام](#).
- e. **تعليق الحساب أو إنهاؤه.** في حال انتهاكك أيًا من شروط المستخدم هذه أو أيًا من شروط Roblox الأخرى، بما في ذلك [معايير مجتمع Roblox](#)، يحق لـ Roblox، وفقًا لتقديرها الخاص، إنهاء أو تعليق (1) حسابك و(2) حقك في استخدام خدمات Roblox والوصول إليها، بما في ذلك تعليق أي حسابات بديلة أنشأتها أو تعود ملكيتها إليك أو إنهاؤها. قد يؤدي تعليق الحساب أو إنهاؤه أيضًا إلى فقدان الوصول إلى أي محتوى اكتسبته عبر الخدمات، بما في ذلك عملات Robux، والوصول إلى التجارب، والعناصر داخل التجارب، والعناصر الافتراضية. يجوز لـ Roblox أيضًا إنهاء حسابك إذا أثبتت Roblox، وفقًا لتقديرها الخاص، انتهاكك المكرّر لحقوق النشر، كما هو منصوص عليه في قانون الألفية للملكية الرقمية (يشار إليه فيما يلي باسم "قانون الملكية الرقمية") يمكن للوصي على مستخدم قاصر مطالبة Roblox بإنهاء الحساب من خلال التواصل مع [دعم Roblox](#).
- f. **الإخطار والاستئناف.** إذا قررت Roblox، نتيجة لانتهاك شروط Roblox أو استجابةً لطلب إنفاذ القانون أو أي طلب قانوني آخر، (1) تعليق حسابك أو وصولك إلى الخدمات أو إنهاءها أو (2) إزالة عملات Robux أو المحتوى من تصميم المستخدم أو أي محتوى آخر لديك على الخدمات، فقد تخطرك Roblox، وتمنحك فرصة لطلب مراجعة القرار (يشار إليه فيما يلي باسم "الاستئناف"). لبدء إجراءات الاستئناف، يُرجى التواصل مع [دعم Roblox](#). لمزيد من المعلومات بشأن السياسات والإجراءات ذات الصلة بـ Roblox، تفضل زيارة "هذا الرابط".
- g. **الوصول إلى الخدمات.** يحق لـ Roblox، وفقًا لتقديرها الخاص، تعديل الخدمات أو تعليقها، كليًا أو جزئيًا، في أي وقت ولأي سبب، بما في ذلك الامتثال للقوانين، أو حماية المستخدمين، أو حماية سمعة Roblox، وذلك دون أي إخطار مسبق، ما لم يكن ذلك مطلوبًا بموجب القانون، ودون أي مسؤولية تجاه المستخدمين.

a. تمثل "Robux" العملة الرسمية لخدمات Roblox ويمكن استخدامها لاكتساب محتوى، مثل العناصر الافتراضية (يرد تعريفها أدناه) أو الوصول إلى المحتوى التفاعلي المعروف باسم "التجارب" ضمن الخدمات. لا تعد عملات Robux بديلاً عن العملات الحقيقية، ولا تكتسب فوائد، وليس لها أي قيمة مكافئة بالعملية الحقيقية. باستثناء ما هو موضح في [شروط DevEx](#) للمصممين الذين تقدموا وتم قبولهم في برنامج DevEx، لا يمكن استبدال عملات Robux بأي عملة حقيقية، ولا تلتزم Roblox بتحويل عملات Robux الخاصة بأي مستخدم إلى أي شيء آخر ذي قيمة.

b. **ترخيص محدود لاستخدام عملات Robux.** ليس لعملة Robux أي عملة حقيقية مكافئة. باستثناء ما هو منصوص عليه صراحةً في المادة 4 من شروط المصممين أو أي شروط أخرى معمول بها تتعلق بعملات Robux وفقاً لاستخدامك للخدمات، لا يمنحك اكتسابك لعملات Robux أو شراؤك لها سوى ترخيص محدود وغير قابل للتحويل وقابل للإلغاء لاستخدام عملات (1) Robux: في إطار الخدمات فقط، لأغراض الترفيه الشخصي فقط، و(2) بالطريقة التي تسمح بها Roblox بموجب شروط Roblox المعمول بها، بما في ذلك أي شروط أخرى معمول بها. قد ينتهي الترخيص المحدود لاستخدام عملات Robux في الحالات التالية: (1) في حال انتهاكك لشروط Roblox، (2) في حال تعليق حسابك أو إنهائه، (3) في حال إنهاء شروط المستخدم أو الخدمات.

c. **اكتساب عملات Robux واستخدامها.** يمكنك اكتساب عملات Robux داخل الخدمات بعدة طرق. يمكن للمستخدم اكتساب عملات Robux من خلال: (1) شراء عملات Robux أو استلامها من Roblox مباشرة. (2) شراء عملات Robux نيابةً عن المستخدم من جانب شخص آخر. (3) الاشتراك في عضوية (يشار إليها فيما يلي باسم "Premium") (كما هو موضح في القسم 3 الوارد أدناه)، التي تتضمن مخصصاً شهرياً من عملات (4) Robux. تداول العناصر الافتراضية مع مستخدمين آخرين (كما هو موضح في القسم 4 الوارد أدناه). (5) أي طرق أخرى قد تقدمها Roblox في المستقبل. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمصمم كسب عملات Robux كما هو موضح في القسم 4 من شروط المصمم.

لا يجوز لك استخدام عملات Robux أو المحتوى الافتراضي أو اكتسابهما أو توزيعهما إلا من خلال الخدمات ووفقاً لما تسمح به Roblox بموجب شروط Roblox، بما في ذلك أي شروط إضافية معمول بها. وتعتبر أي محاولة لفعل ذلك انتهاكاً لشروط Roblox، وستؤدي إلى إلغاء المعاملة فوراً، وقد تؤدي إلى تعليق حسابك ورخصة استخدامك لعملات Robux أو المحتوى الافتراضي أو إنهاءهما. لا تعترف Roblox أو تتحمل مسؤولية أي خدمات خارجية تتيح للمستخدمين بيع عملات Robux أو المحتوى الافتراضي أو تحويلهما أو شراءهما أو استخدامهما، وأي استخدام لمثل هذه الخدمات من جانب المستخدمين يُعتبر انتهاكاً لشروط Roblox. مع ذلك، يُسمح بنقل الحساب في سياق الحق في كسب عملات Robux من خلال بيع المحتوى الافتراضي الذي صممه ذلك الحساب، شريطة وجود اتفاقية خطية سارية. لا يسمح هذا الاستثناء ببيع عملات Robux أو المحتوى الافتراضي خارج الخدمات. يُسمح فقط للمستخدمين الذين بلغوا سن الرشد في ولايتهم القضائية أو محل إقامتهم بشراء عملات Robux أو إجراء معاملات مالية حقيقية داخل الخدمات.

d. **عملات Robux غير قابلة للاسترداد.** جميع المدفوعات المسددة نظير عملات Robux نهائية وغير قابلة للاسترداد، إلا إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون.

e. **عملات Robux خاضعة للتغيير.** يحق لRoblox، وفقاً لتقديرها الخاص، إجراء تغييرات على عملات Robux في أي وقت. وقد يشمل ذلك تحديد الحد الأقصى لعدد عملات Robux التي يمكن للمستخدم الحصول عليها أو خفض سعر شراء عملات Robux.

باستثناء التراخيص المحدودة الممنوحة لك بموجب شروط Roblox، يحق لـ Roblox الاحتفاظ بجميع الحقوق المتعلقة بعملات Robux. يشمل ذلك الحق في تعديل رخصة استخدامك لعملات Robux أو إلغائها أو إنهاؤها دون إخطار أو تعويض أو مسؤولية تجاهك. لا تقدم Roblox أي ضمانات فيما يتعلق بعملات Robux أو توفرها أو قيمتها.

f. Premium. تمثل [Roblox Premium](#) اشتراكًا متجددًا يمنح المستخدمين مزايا إضافية في الخدمات، مثل إمكانية التداول أو إعادة البيع (كما هو موضح في القسم 4 الوارد أدناه). عند الاشتراك في Roblox Premium، فإنك توافق على تجديد اشتراكك تلقائيًا، وأن Roblox، عبر موفر الدفع الخاص بها، تعد مخولة بخصم المبلغ من وسيلة الدفع الخاصة بك حتى إلغائك للاشتراك. ستتولى Roblox إخطارك في حال حدوث زيادة في الأسعار أو تغيير في شروط الاشتراك (قد يكون الإخطار بأي وسيلة مناسبة). يمكنك إلغاء الاشتراك في Roblox Premium في أي وقت عبر التعليمات المتاحة [هنا](#). في حالة إلغاء عضوية Roblox Premium، يمكنك مواصلة الاستفادة من المزايا حتى نهاية الفترة المدفوعة مسبقًا. اشتراكات عضوية Roblox Premium غير قابلة للاسترداد وغير قابلة للتحويل.

## 4 ▼ المحتوى الافتراضي، واشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم، واقتصاد Roblox.

a. اكتساب المحتوى الافتراضي. يمكنك اكتساب "العناصر الافتراضية" (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الملابس أو العناصر الرقمية للأفاتار الخاص بك)، و"العناصر داخل التجربة" (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تصاريح الألعاب والقدرات الخاصة)، ومحتويات أخرى (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الوصول إلى التجارب والخواص الخاصة)، التي توفرها Roblox أو المصممون (ويشار إليها فيما يلي مجتمعة باسم "المحتوى الافتراضي") فقط على هذه الخدمات. لا يُكتسب المحتوى الافتراضي داخل الخدمات إلا لأغراض الترفيه الشخصي. ولا ينشئ ذلك أي عقد قانوني ملزم (1) بينك وبين Roblox أو (2) بينك وبين أي مصمم آخر، ما لم يُذكر خلاف ذلك صراحةً في الشروط الإضافية ذات الصلة. لا يحظى المحتوى الافتراضي بأي قيمة مالية حقيقية، ولا يترتب على أي معاملة داخل الخدمات أي حقوق ملكية قانونية قابلة للتنفيذ تجاه هذا المحتوى الافتراضي.

عند إنفاق عمولات Robux لاكتساب المحتوى الافتراضي عبر المتجر، أو صفحة تفاصيل التجربة أو داخل التجارب، تُحصل عمولات Robux من خلال الخدمات، وتُخصم فورًا من رصيد حسابك. جميع هذه المعاملات نهائية وغير قابلة للاسترداد أو الإلغاء، إلا إذا سمحت Roblox بذلك من خلال سياساتها أو كما يقتضي القانون.

b. تعد اشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم بمثابة اشتراكات متجددة تلقائيًا يقدمها المصممون لتزويد المستخدمين بمزايا إضافية معينة. لا يمكن شراء اشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم إلا باستخدام العملات الحقيقية (الأموال الحقيقية) فقط. عند شراء اشتراك محتوى من تصميم المستخدم، فإنك توافق على تجديد اشتراكك تلقائيًا، وأن Roblox، عبر موفر الدفع الخاص بها، تعد مخولة بخصم المبلغ من وسيلة الدفع الخاصة بك حتى إلغائك للاشتراك المحتوى من تصميم المستخدم. يمكنك إلغاء اشتراك المحتوى من تصميم المستخدم في أي وقت من خلال صفحة إعدادات الاشتراكات. في حالة إلغاء اشتراك المحتوى من تصميم المستخدم، لا يزال بإمكانك الاستفادة من المزايا حتى نهاية الفترة المدفوعة مسبقًا. جميع عمليات شراء اشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم نهائية وغير قابلة للاسترداد أو التحويل، إلا إذا سمحت Roblox بذلك من خلال سياساتها أو كما يقتضي القانون.

c. بيع المحتوى الافتراضي واشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم.



i. **للمستخدمين.** تسمح Roblox للمستخدمين الذين لديهم اشتراك Roblox Premium بإعادة بيع بعض المحتوى الافتراضي المصمم من جانب Roblox داخل الخدمات (يشار إليه فيما يلي باسم "إعادة البيع"). يمكن للمستخدم إعادة بيع هذا المحتوى الافتراضي داخل المتجر فقط. جميع عمليات إعادة البيع نهائية ولا يمكن التراجع عنها، إلا إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون. (للحصول على شرح أكثر تفصيلاً بشأن كيفية إعادة بيع المحتوى الافتراضي، تفضل بزيارة "هذا الرابط"

ii. **للمصممين.** يمكن للمصمم تصميم المحتوى الافتراضي واشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم وبيعهما وفقًا للشروط الموضحة في القسم 4 من شروط المصمم وشروط استخدام اشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم.

d. **تداول المحتوى الافتراضي.** تسمح Roblox للمستخدمين الذين لديهم اشتراك Roblox Premium بتداول محتوى افتراضي معين داخل الخدمات (يشار إليه فيما يلي باسم "التداول"). يمكن تداول هذا المحتوى الافتراضي مقابل محتوى افتراضي آخر أو مقابل مزيج من عملات Robux والمحتوى الافتراضي. عند تنفيذ عملية تداول تتضمن عملات Robux داخل الخدمات، تكون Roblox مخولة بفرض رسوم على المعاملة. ومع ذلك، في حال عدم تبادل عملات Robux كجزء من عملية التداول، لن تتلقى Roblox أي رسوم على هذه المعاملة. (للحصول على شرح أكثر تفصيلاً بشأن نظام التداول في Roblox والرسوم المرتبطة به، تفضل بزيارة "هذا الرابط"

e. **إزالة المحتوى الافتراضي.** يحق لـ Roblox، وفقًا لتقديرها الخاص، تعليق أي محتوى (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التجارب والمحتوى الافتراضي واشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم، والمحتوى من تصميم المستخدم) من الخدمات أو حسابك أو إزالته دون إخطار مسبق. لا تتحمل Roblox مسؤولية أي خسائر قد يتعرض لها المستخدم بسبب تعليق المحتوى أو إزالته، ولا تعد Roblox ملزمة بإعادة أي عملات Robux أو أموال أخرى أنفقها المستخدم على المحتوى الذي جرت إزالته أو تعليقه، إلا إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون.

f. **الوصول المدفوع.** تتطلب التجارب التي يقدمها المصمم ضمن نموذج الوصول المدفوع سداد مبلغ لمرة واحدة باستخدام عملات Robux أو العملة المحلية للوصول إلى التجربة (يشار إليه فيما يلي باسم "الوصول المدفوع"). لا يمكن شراء التجارب التي تتطلب عملات Robux إلا باستخدام عملات Robux. ولا يمكن شراء التجارب التي تتطلب عملة محلية إلا باستخدام الأموال الحقيقية. يمكنك شراء تجربة مدفوعة على سطح المكتب باستخدام عملتك المحلية، أو بالدولار الأمريكي في حال عدم توفر عملتك المحلية. يجوز لك طلب إعادة دفع الأموال لتجربة الوصول المدفوع بالعملة المحلية في غضون 48 ساعة من الشراء. تجارب الوصول المدفوع في Robux نهائية كما أنها غير قابلة للإعادة والتحويل باستثناء ما تسمح به Roblox خلاف ذلك خلال سياساتها أو ممارستها أو ما يقتضيه القانون.

i. الترخيص المحدود. بموجب شراء أحد تجارب الوصول المدفوع، يتم منحك ترخيصًا للتجارب وفقًا لهذه الشروط. وتحتفظ Roblox بحق إلغاء وصولك وفقًا لتقديرها الخاص.

ii. التسعير والضرائب. عند شرائك Robux أو عضوية Roblox Premium أو المحتوى من تصميم المستخدم أو تجارب الوصول المدفوع بالعملة المحلية من Roblox Corporation على الموقع الإلكتروني Roblox.com، يكون السعر المستحق الدفع هو السعر المحدد وقت الشراء مضافًا إليه جميع الضرائب المطبقة من ضريبي المبيعات والاستخدام أو أي منهما أو ضريبة القيمة المضافة (يشار إليها باسم "ضريبة القيمة المضافة") أو ضريبة السلع والخدمات (يشار إليها باسم "ضريبة السلع والخدمات") التي تفرضها Roblox وتحددها على عملية الشراء الخاصة بك ("سعر الشراء"). بالنسبة للمشتريين من الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، قد تتم إضافة ضريبة المبيعات المطبقة إلى السعر المعروض. وبالنسبة للمشتريين من دول أخرى حيث تكون Roblox مسجلة لضريبة القيمة المضافة أو ضريبة السلع والخدمات، سيشمل سعر الشراء ضريبة القيمة المضافة المطبقة أو ضريبة السلع والخدمات المطبقة بالنسبة المطبقة في البلد، ما لم تتم الإشارة إلى خلاف ذلك في وقت الشراء.

g. **التجارة على Roblox.** قد تتيح التجارب والميزات الأخرى الموجودة على الخدمات إمكانية التسوق للعناصر الموجودة خارج Roblox أو شرائها أو الحصول عليها أو كل ذلك، بما في ذلك القدرة على تسديد المدفوعات إلى مقدمي خدمة التجارة بعملة حقيقية (يُشار إليها جميعًا باسم "عملية" عمليات) تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة ("التجارة"). المصطلحات المكتوبة بحروف كبيرة والتي لم يتم تعريفها في هذه الشروط مُعرفة في قاموس Roblox.

i. **القيود المفروضة على الأجهزة والعمر والمنطقة.** للوصول إلى عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة، يجب ألا يقل عمرك عن 13 عامًا وأن تكون مقيمًا في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تكون بعض ميزات عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة متاحة فقط للمستخدمين المؤهلين وفقًا لنوع الجهاز.

ii. **عمليات الشراء من مقدمي خدمة التجارة.**

1. في حالة اختيارك إجراء عملية شراء في عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة (بما في ذلك الضغط على زر "شراء" أو "تسوق" أو إعلانات أو رابط "معرفة المزيد" أو أي روابط أو طرق شراء أخرى)، فإنك تتواصل مع وتستخدم تطبيقًا أو موقعًا إلكترونيًا يتم تشغيله من جانب شركة بيع بالتجزئة معتمدة تابعة لجهة خارجية أو منصة تجارة إلكترونية أو متجر أو علامة تجارية أو مطور أو من ينوب عنها أو عنه أو كل ما سبق (يشار إليهم جميعًا باسم "مقدم خدمة التجارة" ويشار إلى التطبيق أو الموقع الإلكتروني باسم "موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني") لإتمام عملية الشراء. وفي حالة اختيارك الوصول إلى الموقع الإلكتروني الخاص بمقدم خدمة التجارة أو استخدامه أو التعامل معه أو التواصل معه بأي شكل آخر، فإنك توجه مقدم خدمة التجارة لتوفير خدمات الجهات الخارجية المعمول بها لك.

2. أنت وحدك المسؤول عن تعاملاتك مع مقدم خدمة التجارة. أنت تدرك وتفهم أن الشروط والأحكام الخاصة بموقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني، بما في ذلك أي شروط بيع وقواعد وسياسات وإخطارات الخصوصية المطلوبة من جانب مقدم خدمة التجارة كما قد تكون موضحة في عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة أو موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني (يشار إليها باسم "شروط مقدم خدمة التجارة") تحكم معاملتك مع مقدم خدمة التجارة وجميع أنشطتك على موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني، بما في ذلك المعلومات التي تم جمعها ومعالجتها من خلال موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني. شركة Roblox ليست طرفًا في أي معاملات تتم عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني، إذ يتولى مقدم خدمة التجارة إدارة تلك المعاملات. تخضع أي مطالبة تتعلق بموقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني، بما في ذلك أي معاملات معمول بها، لشروط مقدم خدمة التجارة ولأقصى مدى يسمح به القانون المعمول به. وشركة Roblox غير مسؤولة عن تلك المطالبات. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن تصرفك أو تصرف طفلك القاصر (إن وجد) أثناء استخدام موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني أو الوصول إليه. كما أنك توافق على أنه يجب أن تمثل لشروط مقدم خدمة التجارة في حالة وصولك إلى شروط مقدم خدمة التجارة أو استخدامك إياه. في حالة وجود أي تناقض أو تعارض بين شروط التجارة هذه وشروط مقدم خدمة التجارة، تسري شروط مقدم خدمة التجارة فقط فيما يتعلق بأي أنشطة أو معاملات تجريها على موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني.

3. "منتج (منتجات) التجارة" يعني أي بضائع أو سلع أو أي منتجات وخدمات أخرى مقدمة عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني ومن المراد الاستمتاع بها خارج Roblox (على سبيل المثال: الملابس وتذاكر الأحداث المباشرة وخدمات توصيل الطعام وما إلى ذلك). عناصر خدمة التجارة المقدمة عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني قابلة للتغيير وقد يتم تعديلها أو تعليقها أو تعطيلها أو إيقافها كليًا أو جزئيًا في أي وقت. ليس لدى Roblox مسؤولية أو التزام تجاهك عن معاملتك مع مقدم خدمة التجارة، بما في ذلك أي مشاكل تتعلق بأداء عناصر خدمة التجارة أو جودتها أو أي طلبات مقدمة أو مشاكل التسليم أو عملية الدفع أو طلبات إعادة دفع الأموال المتعلقة بعناصر خدمة التجارة. أنت تفهم وتوافق على أن مقدم خدمة التجارة



هو الطرف الوحيد المسؤول عن جميع جوانب أي معاملة، بما في ذلك تسليم عناصر خدمة التجارة، التي تُجرى على موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني.

iii. **الضرائب.** توفر شركة Roblox تجربة علامة تجارية مؤثرة ومميزة تتيح للمستخدمين استكشاف العلامة التجارية لمقدم خدمة التجارة والتفاعل معها في تجربة افتراضية. إذ توفر شركة Roblox فقط تجربة التفاعل مع العلامة التجارية.

لا تعمل شركة Roblox بصفتها متجرًا أو وسيطًا للمتجر ولا تشترك في تنفيذ عمليات شراء منتجات التجارة أو بيعها أو تسليمها (يشار إليها باسم "معاملات مقدم خدمة التجارة"). يتم إجراء جميع معاملات مقدم خدمة التجارة المتعلقة بمنتجات التجارة مباشرة عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني. لا تتعامل Roblox Corporation مع المدفوعات أو تعالجها أو تقبلها سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة كما أنها لا تجمع الإيصالات أو تحدد الأسعار أو تشرف بأي شكل من الأشكال على معاملات مقدم خدمة التجارة هذه. يتم توجيه جميع عمليات الإرجاع أو خدمة العملاء أو الاستفسارات أو المشاكل المتعلقة بمنتجات التجارة إلى مقدم خدمة التجارة وتقع مسؤوليتها على عاتقه.

يدير مقدمو خدمة التجارة المواقع الإلكترونية الفردية الخاصة بمقدمي خدمة التجارة ويعملون على نحو مستقل عن شركة Roblox. تشمل هذه الاستقلالية، على سبيل المثال لا الحصر، تنفيذ المبيعات (مثل خدمات معالجة المدفوعات وتحديد الأسعار وتلقي الطلبات وقبول الإرجاع أو الاستبدال أو المساعدة فيه) وإدارة المقتنيات والعلامة التجارية المخصصة وخدمة العملاء وتسليم منتجات التجارة. تتم معالجة جميع معاملات مقدم خدمة التجارة مباشرة بين كلٍّ من مقدم خدمة التجارة والمستخدم.

يجب أن يكون مقدم خدمة التجارة هو المسؤول الوحيد عن سداد جميع ضرائب المبيعات والاستخدام والقيمة المضافة والسلع والخدمات والضرائب المماثلة (يشار إليها باسم "الضرائب") المتعلقة ببيع منتج (منتجات) التجارة ومعاملات مقدم خدمة التجارة بموجب شروط التجارة هذه.

iv. **العناصر الافتراضية.** لا توفر جميع عمليات تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة نسخة رقمية أو عنصرًا رقميًا آخر. وإذا أفادت عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة أن عملية شراء تم إجراؤها على موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني وتأتي أيضًا مع نسخة رقمية أو عنصر رقمي آخر، تُعد تلك النسخة الرقمية/العنصر الرقمي محتوى افتراضيًا. ولن يتم منح الحق في الحصول على المحتوى الافتراضي المعمول به أو منحه وسيلة لاسترداد الحق في ذلك إلا في حالة تأكيد مقدم خدمة التجارة أن عملية شرائك عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني لعنصر (عناصر) التجارة ذي الصلة المستحق المُعلن عنه في عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة قد اكتملت وتمت بنجاح. وتحفظ Roblox بالحق في رفض حق الحصول على المحتوى الافتراضي المعمول به أو إزالة المحتوى الافتراضي المعمول به إذا تم إلغاء طلبك عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني أو عكسه وذلك فيما يخص أي أنشطة لا تتماشى مع شروط مقدم خدمة التجارة الواردة في شروط التجارة هذه أو على النحو المنصوص عليه في شروط الاستخدام الخاصة بشركة Roblox. المحتوى الافتراضي المتاح خلال عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة قابل للتغيير وقد يتم تعديله أو تعليقه أو تعطيله أو إيقافه كليًا أو جزئيًا في أي وقت. ويتم منح نسخة واحدة من كل محتوى افتراضي كحد أقصى، ما لم يرد خلاف ذلك. ولا يؤدي شراء العديد من عنصر التجارة المستحق نفسه إلى الحصول على عدة نسخ من ذات المحتوى الافتراضي.

v. **عمليات تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة قابلة للتغيير.** نحفظ بالحق في تعديل أي عمليات تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة أو تعليقها أو تعطيل الوصول إليها أو إيقافها كليًا أو جزئيًا في أي وقت، وذلك وفقًا لتقديرنا الخاص. نحفظ بالحق في تعديل هذه الشروط في أي وقت وفقًا لتقدير Roblox الخاص.

vi. **إخلاء المسؤولية عن الضمانات.** أنت تفهم وتوافق على أن Roblox تخلي مسؤوليتها صراحةً عن جميع الضمانات أيًا كان نوعها أو طبيعتها وسواء كانت صريحة أو ضمنية أو قانونية أو غير ذلك، بما في ذلك، على

## 5 ▼ المدفوعات وإعادة دفع الأموال.

سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية الخاصة بالقابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين والمتعلقة بالجودة المرضية، وذلك لأقصى حد مسموح به بموجب القانون المعمول به وفيما يتعلق بأي عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة وموقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني وأي عناصر تجارة متاحة للشراء عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني أو تم الحصول عليها من مقدم خدمة التجارة. أنت تفهم وتوافق على أن مقدم خدمة التجارة هو الطرف المسؤول عن معاملات عناصر التجارة التي يتم شراؤها عبر موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني أو المتاحة من جانب مقدم خدمة التجارة وكذلك تسليمها. كما أنك تفهم وتوافق على أن Roblox لا تتدخل وتشارك في تصميم عناصر التجارة تلك أو تصنعها أو توفرها أو تسلمها.

vii. **حدود المسؤولية.** وفقاً لأقصى حد مسموح به بموجب القانون المعمول به، لن تكون شركة Roblox مسؤولة في أي حال من الأحوال تجاهك عن أي خسارة أو ضرر أو إصابة من أي نوع، بما في ذلك أي خسائر مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عرضية أو نموذجية أو تبعية أو أي خسار ملموسة أخرى تنجم عن أو تتعلق بأي عملية تفعيل ميزة مقدم خدمة التجارة أو موقع مقدم خدمة التجارة الإلكتروني أو شروط التجارة أو شروط التجارة هذه، سواء الناشئة في العقد أو الضرر أو المسؤولية الصارمة أو القانون أو أي نظرية قانونية أو منصفة أخرى.

- a. **قاعدة عامة.** يجوز فقط للمستخدمين البالغين سن الرشد في ولايتهم القضائية أو الدولة التي يقيمون فيها الدخول في معاملات مالية على الخدمات، مثل شراء Robux أو Roblox Premium أو اشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم.
- b. **مسؤوليات المستخدم.** عند شراء Robux أو Roblox Premium أو اشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم، فإنك (أو الوصي عليك، إن وجد) تقر وتضمن أن لديك الحق في استخدام طريقة الدفع التي اخترتها وأن طريقة الدفع الخاصة بك بها رصيد كافٍ متاح لإتمام المعاملة السارية. كما أنك توافق على أنك قرأت أي شروط إضافية المعمول بها وتوافق على الالتزام بها وأن أي معلومات تُقدمها فيما يتعلق بأي معاملة مادية على الخدمات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تقديم طريقة دفع محددة، يجب أن تكون خاضعة لسياسة الخصوصية على النحو المحدد من جانب مقدم خدمة الدفع المعمول بها لتلك المعاملة المالية.
- i. إن كنت تعتقد أن شخصاً ما تمكن من الوصول إلى حسابك أو استخدامه، بما في ذلك طريقة الدفع الخاصة بك، دون إذن، يجب عليك إخطار Roblox في أقرب وقت ممكن من خلال الاتصال [بدعم Roblox](#). وتحفظ Roblox بالحق في تعليق أي حساب في حالة وجود رسوم غير مصرح بها أو الحق في تقييد قدرة الحساب على شراء Robux والاشتراك في صفقات وشراء محتوى افتراضي أو أي من ذلك واشتراكات المحتوى من تصميم المستخدم. (انظر المعاملات غير المصرح بها أدناه).
- c. **المعاملات غير المصرح بها.** إن لاحظت وجود رسوم على بطاقة الائتمان/ الخصم الخاصة بك أو حساب PayPal أو Google Play الخاص بك فيما يتعلق بالخدمات ولم تصرح وتأذن بذلك، فيُرجى الاتصال بدعم Roblox على الفور. وأبلغ Roblox على الفور إن كنت تعتقد أنه قد تم فرض رسم دون إذنك. فهدفنا هو معرفة مخاوفك ومعالجتها على الفور. في حالة اعتراضك مباشرة على أي رسوم بمعالج الدفع الخاص بك، فقد تكون قدرة Roblox قدرتها على المساعدة مقيدة، بما في ذلك عملية إعادة دفع الأموال التي يمكن أن توفرها Roblox، وذلك بسبب الحظر بموجب عملية الاعتراض الخاصة بمقدم الدفع. ولحماية شركة Roblox والمستخدمين من الاحتيال والتعرض لأي أذى آخر، تحتفظ Roblox بالحق في تعليق أي حساب في حالة وجود رسوم غير مصرح بها أو الحق في تقييد قدرة الحساب على شراء Robux والاشتراك في صفقات وشراء محتوى افتراضي أو أي من ذلك.

وقد توفر لك شركة Roblox فرصة التقدم بطلب إعادة النظر في قرار Roblox. لمزيد من المعلومات حول عملية الاستئناف، يُرجى الاطلاع على البند 2 من شروط المستخدم الوارد أعلاه.

d. **التسعير والضرائب.** عند شرائك Robux أو عضوية Roblox Premium أو اشتراك المحتوى من تصميم المستخدم من Roblox Corporation على الموقع الإلكتروني [Roblox.com](https://www.roblox.com)، يكون السعر المستحق الدفع هو السعر المحدد وقت الشراء مضافًا إليه جميع الضرائب المطبقة من ضريبتى المبيعات والاستخدام أو أي منهما أو ضريبة القيمة المضافة (يشار إليها باسم "ضريبة القيمة المضافة") أو ضريبة السلع والخدمات (يشار إليها باسم "ضريبة السلع والخدمات") التي تفرضها Roblox وتحددها على عملية الشراء الخاصة بك ("سعر الشراء"). بالنسبة للمشتريين من الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، قد تتم إضافة ضريبة المبيعات المطبقة إلى السعر المعروض. وبالنسبة للمشتريين من دول أخرى حيث تكون Roblox مسجلة لضريبة القيمة المضافة أو ضريبة السلع والخدمات، سيشمل سعر الشراء ضريبة القيمة المضافة المطبقة أو ضريبة السلع والخدمات المطبقة بالنسبة المطبقة في البلد، ما لم تتم الإشارة إلى خلاف ذلك في وقت الشراء.

## 6 ▼ الملكية الفكرية والمحتوى من تصميم المستخدم.

a. **الملكية الفكرية لشركة Roblox.** وجهات الخدمات ورسوماتها (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، نماذج الأفاتار الكلاسيكية الخاصة بشركة Roblox ونماذج الأفاتار الكلاسيكية المعدلة الخاصة بشركة Roblox، كما هو موضح في البند 2 من شروط المصمم) وعلاماتها التجارية وتصميمها ومعلوماتها والعمل الفني الخاص بها وبياناتها والكود الخاص بها ومنتجاتها وبرمجياتها وجميع العناصر الأخرى الخاصة بها، بما في ذلك الحقوق الواردة فيها وأي مشتقات منها، (يشار إليها باسم "الملكية الفكرية لشركة Roblox") محمية بموجب القانون وشروط Roblox. جميع حقوق الملكية الفكرية لشركة Roblox ملك لشركة Roblox والجهات المرخصة التابعة لها. تشمل الملكية الفكرية لشركة Roblox أي المحتوى من تصميم المستخدم مُصرح لشركة Roblox باستخدامه من جانب المصممين بموجب شروط المصمم. لا يجوز لك استخدام أي من حقوق الملكية الفكرية لشركة Roblox الواردة في الخدمات ما لم تحصل على إذن منفصل في كل حالة من المالك، وذلك باستثناء ما هو مسموح به في شروط Roblox وأي شروط إضافية معمول بها. تحتفظ Roblox بجميع الحقوق الواردة في الملكية الفكرية لشركة Roblox والمتعلقة بها وغير الممنوحة في شروط Roblox هذه أو في أي مكان آخر في الشروط الإضافية.

b. **المحتوى من تصميم المستخدم.** تحتوي الخدمات على مختلف المنتديات والوظائف والبرامج والميزات التفاعلية الأخرى التي تتيح لك إنشاء المحتوى من تصميم المستخدم أو رفعه أو تقديمه أو نشره أو عرضه أو صناعته أو نقله أو إتاحتها وتوفيره (يشار إلى ذلك باسم "النشر") على الخدمات. لمزيد من المعلومات حول هذه الميزات، يُرجى كذلك قراءة البند 2 من شروط المصمم.

يجب أن يمثل أي محتوى ينشئه المستخدم يتم نشره على الخدمات لشروط Roblox ويتمشى معها، بما في ذلك **معايير المجتمع** في Roblox. ويجب ألا يكون غير قانوني أو احتياليًا أو مضرًا أو إباحيًا أو ينطوي على تهديد أو يكون تشهيريًا أو يخترق الخصوصية أو ينتهك حقوق الملكية الفكرية أو ضارًا بالجهات الخارجية أو يكون مرفوضًا وغير مقبول. كما يجب ألا يحتوي محتوى من تصميم المستخدم على فيروسات البرامج أو الدعاية التجارية أو الرسائل المتسلسلة أو الرسائل الجماعية أو أي شكل من أشكال "المحتوى غير المرغوب فيه".

باستثناء ما هو منصوص عليه في **سياسة الخصوصية** لشركة Roblox أو في أي شروط إضافية معمول بها، فإنك توافق على أن أي محتوى من تصميم المستخدم تنشره سيتم اعتباره غير سري وغير مملوك، وإنك كذلك تمنح Roblox حقًا غير حصري وخاليًا من حقوق الملكية ودائمًا وغير قابل للإلغاء وقابلًا للترخيص من الباطن بالكامل

لاستضافة ذلك المحتوى من تصميم المستخدم وأي بيانات تفاعلية ذات صلة موجودة على الخدمات واستخدامها ونسخها وإعادة إعدادها وتعديلها ومواءمتها ونشرها وترجمتها وإدارتها وإنشاء أعمال مشتقة منها وتوزيعها وإيصالها للناس وأدائها أو عرضها علنًا بما في ذلك على أساس النشر المباشر للجمهور، وذلك في جميع أنحاء العالم عبر أي وسيلة إعلامية لأي غرض تجاري فيما يتعلق بتشغيل الخدمات أو تقديمها أو الترويج لها أو تحسينها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يتعلق بتدريب تعلم الآلة والنماذج ذات الصلة. ومع ذلك، لن تشارك Roblox معلومات شخصية سوى التي توفرها وتقدمها وفقًا لسياسة الخصوصية لشركة Roblox.

أنت تقر وتضمن أنه في وقت نشر المحتوى من تصميم المستخدم، أو لآ أنك تملك جميع الحقوق الواردة في المحتوى من تصميم المستخدم والمتعلقة به أو تتحكم فيها على نحو آخر، وثانيًا أن المحتوى من تصميم المستخدم دقيق وغير احتيالي أو مضلل، وثالثًا أن المحتوى من تصميم المستخدم لا ينتهك هذه الشروط أو أي قوانين معمول بها أو حقوق أي الجهات الخارجية، بما في ذلك الملكية الفكرية والخصوصية والدعاية ولن يتسبب في إلحاق الضرر بأي شخص أو كيان. وأنت تدرك وتفهم أن Roblox لا تستطيع ضمان أنه في بعض الحالات لن يتم نسخ أو استخدام المحتوى من تصميم المستخدم الذي تنشره أو توفره على الخدمات أو من خلالها من جانب مستخدمين آخرين للخدمات، وكذلك ضمان ألا تتم مناقشته على الخدمات وخارجها. وإن لم يكن لديك حق تقديم المحتوى من تصميم المستخدم لذلك الاستخدام، فقد يُعرضك نشره للمساءلة. ولا تتحمل Roblox أي مسؤولية أو التزام بشأن أي محتوى من تصميم المستخدم يتم نشره من جانبك أو من جانب أي جهة خارجية. ولدى Roblox الحق ولكن ليس الالتزام بأن تراقب أي محتوى من تصميم المستخدم على الخدمات الخاصة بها أو تعدله أو تعطل الوصول إليه أو تحذفه. ويجوز لشركة Roblox ممارسة هذه الحقوق في أي وقت دون إخطارك أو إخطار أي جهة خارجية أو دون أي مسؤولية تجاهك أو تجاه أي جهة خارجية.

c. المحتوى من تصميم المستخدم **داخل التجربة**. تتيح بعض التجارب للمستخدمين لتلك التجربة نشر المحتوى من تصميم المستخدم داخل التجربة. وبموجب هذه الشروط، يمنح المستخدمون الذين ينشرون على نحو منفصل المحتوى من تصميم المستخدم داخل أي تجربة كلاً من Roblox ومصمم التجربة المنطبقة حقًا عالميًا دائمًا خاليًا من حقوق الملكية وغير قابل للإلغاء وترخيصًا غير حصري لاستخدام المحتوى من تصميم المستخدم واستغلاله بأي طريقة أو في أي وسيلة إعلامية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يتعلق بتدريب تعلم الآلة والنماذج ذات الصلة وتطويرها واستخدامها، دون أي التزام، بما في ذلك أي التزام بدفع حقوق الملكية أو غير ذلك من التعويضات لأي شخص أو طرف. وفي حالة إنشاء هؤلاء المستخدمين لأفاتار كلاسيكي معدل (كما هو محدد في البند 2 من شروط المصمم)، فإن المستخدم بموجب هذه الشروط يتنازل عن جميع الحقوق في ذلك الأفاتار الكلاسيكي المعدل وملكيته ومصالحه لشركة Roblox، وفي المقابل تمنح شركة Roblox ترخيصًا غير حصري لكل من المستخدم والمصمم لاستخدام ذلك الأفاتار الكلاسيكي المعدل واستغلاله على الخدمات دون أي التزام (إلا في الحالات الاستثنائية المحددة في شروط Roblox هذه)، بما في ذلك أي التزام بدفع حقوق الملكية أو غير ذلك من التعويضات لأي شخص.

d. **انتهاك حقوق النشر / قانون الألفية للملكية الرقمية (DMCA).**

i. **الإشعار.** نحن نحترم حقوق الملكية الفكرية للآخرين ونطلب منك القيام بذلك أيضًا. إن كنت مالك حقوق النشر أو وكيلًا لمالك حقوق النشر وتعتقد أن أي محتوى على الخدمات ينتهك حقوق النشر الخاصة بك، فيجوز لك تقديم إشعار وفقًا لقانون الألفية للملكية الرقمية من خلال التواصل مع وكيل حقوق النشر الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني [copyright\\_agent@roblox.com](mailto:copyright_agent@roblox.com) أو البريد على العنوان الإداري القانونية، S. Delaware 3150، San Mateo، CA 94403. كما يجوز لك التواصل معنا عبر الهاتف على رقم 858-2569 (888). وفي حالة كان عمر مالك حقوق النشر أقل من 13 عامًا، يجب أن يُقدم أحد الوالدين أو الوصي أو أي ممثل آخر راشد إشعار قانون الألفية للملكية الرقمية. ويجب أن يحتوي الإشعار الخاص بك على المعلومات التالية:

- توقيع إلكتروني أو يدوي للشخص المخول بالتصرف نيابةً عن مالك حقوق النشر أو أي حقوق أخرى يتم انتهاكها.
- وصف للعمل المحمي بحقوق النشر أو أي حق ملكية فكرية آخر تدعي أنه تم انتهاكه.
- وصف للمادة التي تدعي أنه تم انتهاكها ومكانها.
- عنوانك ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني.
- إقرار وتصريح منك بأن لديك اعتقادًا راسخًا بأن استخدام تلك المواد غير مصرح به من جانب مالك حقوق النشر أو وكيله أو بموجب القانون.
- إقرار وتصريح منك بأن المعلومات الواردة في إشعارك دقيقة، وأنك، تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين، مالك حقوق النشر أو الملكية الفكرية أو مخول بالتصرف نيابةً عن مالك حقوق النشر أو الملكية الفكرية.

تقر بأنه في حالة عدم امتثالك لمتطلبات هذا البند، فقد يكون إشعار قانون الألفية للملكية الرقمية الخاص بك باطلاً. ولمزيد من المعلومات انظر البند 512(ج)(3) من المادة 17 من قانون الولايات المتحدة الأمريكية. يجوز لنا إرسال نسخة من إشعار قانون الألفية للملكية الرقمية الخاص بك تتضمن أي معلومات اتصال تقدمها، إلى الشخص المسؤول عن المحتوى المبلغ عنه.

ii. **الإشعار المضاد.** في حالة حذف محتواك أو تعطيله بسبب إشعار قانون الألفية للملكية الرقمية وكنت تعتقد أن محتواك لا يشكل انتهاكًا أو أن لديك التفويض المناسب من مالك حقوق النشر أو وكيله أو وفقًا للقانون لنشر المادة في محتواك واستخدامها، يجوز لك إرسال إشعار مضاد إلى وكيل حقوق النشر الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني [copyright\\_agent@roblox.com](mailto:copyright_agent@roblox.com) أو البريد على العنوان الإداري القانونية، S. Delaware 3150، CA 94403، San Mateo، St. ويجب أن يكون أي إشعار مضاد مُقدم نيابةً عن مستخدم دون سن 13 عامًا مقدمًا من أحد الوالدين أو الوصي أو أي ممثل آخر راشد. في حالة تلقي وكيل حقوق النشر الخاص بنا إشعارًا مضادًا، يجوز لنا إرسال نسخة من الإشعار المضاد تتضمن أي معلومات اتصال تقدمها، إلى صاحب الشكوى الأصلي لإبلاغه بأنه يجوز لنا استبدال المحتوى المحذوف أو التوقف عن تعطيله في غضون 10 أيام عمل. قد يتم استبدال المحتوى المحذوف أو إعادة إمكانية الوصول إليه وفقًا لتقديرنا الخاص في غضون مدة تتراوح بين 10 و14 يوم عمل أو أكثر بعد تلقينا الإشعار المضاد، وذلك ما لم يرفع مالك حقوق النشر دعوى للحصول على أمر قضائي ضد مُقدم المحتوى.

e. **انتهاك العلامة التجارية.** إن كنت مالك علامة تجارية أو وكيلًا عن مالك علامة تجارية وتعتقد أن أي محتوى على الخدمات ينتهك علامتك (علاماتك) التجارية المسجلة، يُرجى إرسال إشعار بانتهاك العلامة التجارية إلى وكيل العلامة التجارية الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني [trademark\\_agent@roblox.com](mailto:trademark_agent@roblox.com) أو عبر البريد على العنوان الإداري القانونية، S. Delaware St 3150، CA 94403، San Mateo. يُرجى عند التواصل معنا تقديم المعلومات التالية في إشعارك:

- توقيع إلكتروني أو يدوي للشخص المخول بالتصرف نيابةً عن مالك العلامة التجارية.
- وصف لحق العلامة التجارية الذي تدعي أنه تم انتهاكها، بما في ذلك الدولة التي تم تسجيل العلامة التجارية فيها ورقم التسجيل، إن وجد.
- وصف للمحتوى الذي تدعي أنه تم انتهاكه ومكانه.
- عنوانك ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني.
- إقرار منك بأن لديك اعتقادًا راسخًا بأن استخدام هذا المحتوى غير مصرح به من قبل مالك العلامة التجارية أو وكيله أو بموجب القانون؛
- وتأكد بأن المعلومات الواردة أعلاه في إشعارك دقيقة وصحيحة، وأنك، تحت طائلة المسؤولية القانونية، مالك العلامة التجارية أو مخول رسميًا بالتصرف نيابةً عنه.

نحيطك علمًا بأن لعبة Roblox لا دخل لها في النزاعات الناشئة بين المستخدمين وأصحاب العلامات التجارية، إلا أننا نولي أهمية كبيرة لحماية حقوق الملكية الفكرية، وعند استلام إشعار موثوق به متعلق بأي انتهاك لعلامة تجارية، فإننا نعمل على مراجعته بعناية، وقد نتخذ إجراءات لإزالة أي محتوى يثبت انتهاكه لهذه الحقوق. يُرجى العلم أنه لتقديم إبلاغ عن انتهاك علامة تجارية، يجب أن تكون مالِكًا لعلامة تجارية مسجلة أو ممثلًا قانونيًا عنها، إذ لا تُعد طلبات تسجيل العلامات التجارية غير المكتملة أو قيد الانتظار أساسًا كافيًا لتقديم البلاغ.

f. **سياسة الانتهاك المتكرر** تحرص Roblox على حماية حقوق الملكية الفكرية وتتبنى السياسة التالية: إزالة أو تعطيل الوصول إلى أي محتوى يثبت انتهاكه لحقوق الملكية الفكرية لطرف ثالث، سواء أكان ذلك بناءً على معرفة مباشرة أو استنادًا إلى إشعار انتهاك سارٍ وفقًا لقانون الألفية الرقمية لحقوق الطبع والنشر (DMCA) مقدم من المالك الشرعي للحقوق أو وكيل رسمي عنه، أما في الحالات التي تقتضي ذلك، يجب اتخاذ إجراءات صارمة تشمل تعليق أو إنهاء خدمات المستخدمين الذين يكررون انتهاكات حقوق الملكية الفكرية أو يرتكبون مخالفات جسيمة، إضافةً إلى حظر وصولهم إلى الخدمات.

g. **الملاحظات.** تتمثل في أي ملاحظات أو تعليقات أو اقتراحات (يشار إليها مجتمعةً باسم "الملاحظات") تقدمها بشأن الخدمات تُعد طوعية بالكامل. وبموجب ذلك، فإنك تمنحنا ترخيصًا دائمًا وغير قابل للإلغاء، معفيًا من أي حقوق ملكية أو رسوم، ومدفوعًا بالكامل على نطاق عالمي، لاستخدام هذه الملاحظات بأي طريقة نراها مناسبة، دون أي التزام تجاهك.

## 7 ▼ السلامة عبر الإنترنت

تولي Roblox أهمية قصوى لسلامة مستخدميها. إذا صادفت أي محتوى على المنصة يتضمن تحريضًا، أو استدراجًا، أو ترويجًا، أو دعوةً لأي شخص للانخراط في أفعال غير قانونية، أو عنيفة، أو ذات طابع غير لائق، فيُرجى الإبلاغ فورًا عبر دعم Roblox من خلال موقعنا الإلكتروني، **ومن ثم اختيار فئة "مخاوف تتعلق بسلامة المستخدم"** **لاتخاذ الإجراءات اللازمة بحق المستخدم المعني والتعامل مع الموقف بجدية.**

a. **معايير المجتمع.** حرصًا على توفير بيئة آمنة لجميع المستخدمين، وضعت Roblox معايير مجتمع واضحة تحدد السلوكيات المقبولة وغير المقبولة على المنصة، بما يضمن تجربة تفاعلية تحترم القيم والأخلاقيات المتفق عليها. تُعد معايير المجتمع جزءًا أساسيًا من هذه الشروط، ويمكنك الاطلاع عليها من خلال الرابط **هنا**. يُشكل أي انتهاك لهذه المعايير مخالفةً لشروط Roblox، ما قد يؤدي إلى تعليق الحساب أو إنهائه.

b. **رقابة الوالدين.** يضم مجتمع Roblox مستخدمين من مختلف الفئات العمرية، ونعمل بجد على توفير بيئة آمنة وتجربة ترفيهية ممتعة للجميع. حرصًا على سلامة المستخدمين، نوفر مجموعة متكاملة من ميزات الأمان وأدوات الرقابة التي تتيح للآباء والأوصياء التحكم في تجربة أبنائهم داخل المنصة. يمكنك معرفة المزيد من المعلومات المتعلقة بهذه الميزات عبر الرابط **هنا**.

## 8 ▼ رخصة استخدام الخدمات وقيودها.

a. **رخصة استخدام الخدمات** تمنحك Roblox، وفقًا لامتهالك لشروط المستخدم أو أي من شروط Roblox الأخرى، ترخيصًا محدودًا وغير حصري وقابلًا للإلغاء وغير قابل للتنازل، كما يتيح لك استخدام الخدمات على الأجهزة التي تمتلكها أو تتحكم بها، وذلك لأغراض شخصية وترفيهية فقط، كما يشمل هذا الترخيص، ضمن نطاق الخدمات،



الحق في تنزيل واستخدام أي برامج توفرها Roblox كجزء من هذه الخدمات بصيغة الكود العيني (Object Code) ، على أن يكون استخدامها مقصورًا على الأغراض المصرح بها ضمن هذه الشروط.

b. **القيود المفروضة على الاستخدام** إلى جانب أي قيود أخرى منصوص عليها في شروط Roblox أو أي شروط إضافية، يُمنع المستخدمون من (أ) تأجير، أو إقراض، أو بيع، أو إعادة توزيع، أو منح ترخيص من الباطن لأي جزء من الخدمات؛ (ب) نسخ، أو تعديل، أو توزيع، أو عرض، أو تشغيل الخدمات علنًا، أو إجراء هندسة عكسية لها، أو تفكيكها، أو إنشاء أعمال مشتقة منها أو من أي تقنية مرتبطة بها؛ (ج) التحايل على أي تدابير تقنية مصممة لحماية الخدمات أو أي من تقنياتها المدمجة؛ (د) الوصول إلى الخدمات بأي وسيلة بغرض استخدام المحتوى الافتراضي في تدريب، أو تطوير، أو استخدام نماذج التعلم الآلي أو الذكاء الاصطناعي؛ (هـ) محاولة الوصول إلى الكود المصدر الخاص بالخدمات أو أي جزء منه من خلال الهندسة العكسية، أو التفكيك، أو فك التشفير، أو التعديل، ما لم يكن جزء من الكود متاحًا كمصدر مفتوح ويُسمح بذلك صراحةً بموجب ترخيصه؛ (و) استخدام الخدمات لإنشاء محتوى مسيء أو ضار، وفقًا لتقدير Roblox، أو أي محتوى ينتهك شروط Roblox أو الشروط الإضافية أو الإرشادات والسياسات المعتمدة؛ (ز) استغلال الخدمات أو أي من مكوناتها أو تقنياتها بأي شكل ينتهك حقوق الملكية الفكرية أو أي حقوق قانونية أخرى تخص الأفراد أو الجهات، أو يتعارض مع القوانين المعمول بها.

## 9 ▼ خدمات تابعة لأطراف أخرى.

a. **الخدمات التابعة لأطراف أخرى.** قد تتضمن بعض أجزاء المنصة أو تتيح أدوات ومحتوى وميزات تقدمها جهات خارجية (أطراف ليست تابعة لـ Roblox)، ويُشار إليها بـ "**الخدمات التابعة لأطراف أخرى**". قد تشمل هذه الخدمات، بناءً على عمر المستخدم، روابط لمواقع إلكترونية أخرى، أو خيارات لربط حساب المستخدم بمنصات خارجية مثل فيسبوك، أو أزرار تفاعلية كـ "إعجاب" و "مشاركة". وكما هو موضح في القسم 9، لا تتحكم Roblox في الخدمات التابعة لأطراف أخرى هذه ولا تتحمل أي مسؤولية عن محتواها أو ممارساتها، بما في ذلك كيفية جمعها أو استخدامها أو تخزينها لمعلومات المستخدمين. أنت تدرك أن استخدامك لخدمات المنصة، بما في ذلك الخدمات التابعة لأطراف أخرى والمتكاملة معها، قد يخضع لرسوم أو شروط أو سياسات، مثل سياسات الخصوصية، التي لا تخضع لرقابة Roblox. بمواصلة استخدامك لهذه الخدمات والخدمات التابعة لأطراف أخرى ذات الصلة، فإنك توافق على تحمل أي رسوم مترتبة والالتزام بكل الشروط والأحكام والسياسات التي تفرضها تلك الجهات الخارجية.

b. **إخلاء المسؤولية.** أنت تدرك أن استخدامك لخدمات هذه المنصة قد يعرضك إلى خدمات تابعة لأطراف أخرى خارجية قد (1) تحتوي على محتوى قد يعتبر مسيئًا أو غير مقبول؛ (2) تتضمن لغة صريحة، سواءً تمت الإشارة إلى ذلك أم لا؛ (3) تحتوي على روابط أو إشارات لمواد غير لائقة؛ (4) تتضمن محتوى ينتهك حقوق الملكية الفكرية؛ (5) لا تعمل بشكل صحيح أو كما هو متوقع، وقد تحتوي على فيروسات أو برمجيات ضارة؛ (6) لا تكون متاحة في جميع الدول أو متوفرة بجميع اللغات. أنت توافق على استخدام خدمات هذه المنصة على مسؤوليتك الشخصية، وتقر بأن Roblox غير مسؤولة عن فحص أو تقييم المحتوى أو دقته أو اكتماله أو توفره أو توقيته أو صلاحيته أو امتثاله لحقوق النشر أو القوانين أو المعايير الأخلاقية، أو جودة هذا المحتوى أو أي جانب آخر يتعلق بهذه الخدمات التابعة لأطراف أخرى. لا تضمن Roblox أو تصادق على أي خدمات تابعة لأطراف أخرى، كما أنك توافق على أن Roblox لا تضطلع بأي مسؤولية تجاه أي التزامات أو خسائر قد تتكبدها نتيجة لاستخدامك لهذه الخدمات.

c. **الإشعارات.**

i. Apple في حال كان المستخدم يعتمد على استخدام تطبيق Roblox على جهاز بنظام تشغيل iOS، فإنك تقرُّ بموافقتك على شروط هذا القسم. تُبرم شروط Roblox بين المستخدم والمنصة فقط، وليس مع Apple، ومن ثمّ، فإن Apple ليست مسؤولة عن الخدمات أو المحتوى المقدم عبرها، كما أنها غير ملزمة بتوفير أي خدمات صيانة أو دعم تتعلق بهذه الخدمات. إذا لم تفِ الخدمات بالضمان المعمول به، يحق للمستخدم التواصل مع Apple التي ستقوم بدورها بردّ أي مبلغ مدفوع مستحق عن التطبيق، ومع ذلك، فإن Apple غير ملزمة بتوفير أي خدمات صيانة أو عمليات دعم تتعلق بهذه الخدمات. كما أن Apple ليست مسؤولة عن معالجة أي مطالبات من قبل المستخدم أو أي طرف ثالث تتعلق بالخدمات أو باستخدام المستخدم لها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: (أ) المطالبات المتعلقة بالمسؤولية عن المنتجات، (ب) الادعاءات بعدم امتثال الخدمات لأي متطلبات قانونية أو تنظيمية سارية، (ج) المطالبات الناشئة بموجب قوانين حماية المستهلك أو أي تشريعات مماثلة. إضافةً إلى ذلك، فإن Apple ليست مسؤولة عن التحقيق في أي ادعاء من طرف ثالث يتعلق بانتهاك الخدمات أو التطبيق لحقوق الملكية الفكرية الخاصة به، أو عن الدفاع عنه أو تسويته أو التصرف فيه بأي شكل من الأشكال. يلتزم المستخدم بالامتثال لأي شروط يفرضها أي طرف ثالث عند استخدام الخدمات. تُعد Apple وشركاتها التابعة أطرافًا مستفيدة من شروط Roblox، ويُعتبر قبول المستخدم لهذه الشروط بمثابة منح Apple الحق (ويُعتبر أنها قد قبلت هذا الحق) في إنفاذ شروط Roblox ضد المستخدم بصفته طرفًا مستفيدًا. يُقرُّ المستخدم ويضمن، بموجب هذا، أنه لا يقيم في دولة تخضع لحظر تفرضه الحكومة الأمريكية، أو مُدرجة ضمن قائمة الدول الداعمة للإرهاب، أو أنها غير مدرجة في أي قوائم حظر أو قيود صادرة عن الحكومة الأمريكية. قائمة الجهات المحظورة أو المقيدة من قبل الحكومة.

ii. يشتمل Roblox Studio على كود ©FBX Autodesk المطور من قبل Autodesk, Inc، وهو محمي بحقوق النشر لعام 2016 لشركة Autodesk, Inc، جميع الحقوق محفوظة. يتم توفير هذا الكود "كما هو"، دون أي ضمانات صريحة أو ضمنية من شركة Autodesk, Inc، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية المتعلقة بقابلية التسويق، أو الملاءمة لغرض معين، أو عدم انتهاك حقوق الغير. كما لا تضطلع الشركة تحت أي ظرف من الظروف بالمسؤولية عن أي أضرار، سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تأديبية أو تبعية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تكاليف استبدال المنتجات أو الخدمات، أو فقدان البيانات أو الأرباح، أو تعطل الأعمال. وينطبق ذلك، بغض النظر عن سبب الضرر أو الأساس القانوني للمطالبة، سواء كان ناشئًا عن العقد أو المسؤولية المطلقة أو المسؤولية القانونية الناشئة عن الأفعال الضارة، بما في ذلك الإهمال أو غيره، وذلك فيما يتعلق باستخدام هذا الكود أو أي تبعات مترتبة عليه.

iii. أجهزة PlayStation. تنطبق هذه الشروط على المستخدمين الذين يصلون إلى الخدمات عبر أجهزة Sony PlayStation. يخضع شراء العناصر واستخدامها لشروط خدمة شبكة PlayStation واتفاقية المستخدم، وقد تم منحك ترخيصًا فرعيًا لاستخدام هذه الخدمة عبر الإنترنت من قبل شركة Sony Interactive Entertainment America. يتم شراء أي محتوى داخل متجر اللعبة من خلال شركة سوني إنتركتيف إنترتينمنت نيتورك يوروب ليميتيد ("SIENE")، ويخضع لشروط خدمة شبكة PlayStation™ واتفاقية المستخدم، المتوفرة على متجر PlayStation™. يُرجى مراجعة حقوق الاستخدام لكل عملية شراء، حيث قد تختلف شروطها من عنصر إلى آخر. ما لم يتم تحديد خلاف ذلك، فإن المحتوى المتاح في أي متجر داخل اللعبة يتوافق مع نفس التصنيف العمري الذي تم تعيينه للعبة. تقتصر شروط خدمة Roblox على العلاقة بين المستخدم وRoblox فقط، ولا تشمل أيًا من الشركات التابعة لشركة Sony Computer Entertainment (التي يشار إليها مجتمعة باسم "SCE"). تتولى Roblox المسؤولية عن الخدمات، ولا تتحمل SCE أي مسؤولية في هذا الصدد. يُمنح المستخدم ترخيصًا محدودًا لاستخدام الخدمات فقط على "النظام" (الذي يشمل PlayStation، وPlayStation 2، وPlayStation 3، وPlayStation 4، وPlayStation Portable (PSP)، وPlayStation Vita (PS Vita)، وPlayStation Vita TV (PS Vita TV)، بما في ذلك جميع الإصدارات ومحاكيات الخادم الخاصة بكل منها)، الذي يملكه المستخدم أو يتحكم فيه، أو على أي نظام آخر يتم تقديم الخدمات من خلاله عبر الشبكة المملوكة لـ SCE أو الشركات التابعة لها، والتي

يمكن الوصول إليها عبر الأنظمة والأجهزة الأخرى. كل شركة من شركات SCE تُعد طرفًا ثالثًا مستفيدًا من شروط خدمة Roblox.

## 10 ▼ قواعد التجربة وحل النزاعات (بين المستخدمين ومصممي المحتوى أو بين مصممي المحتوى أنفسهم).

في حال واجه المستخدم أي مشكلة تتعلق بالمحتوى المصمم المستخدم "UGC" (بما في ذلك التجارب أو أي محتوى افتراضي آخر)، يُنصح بالتواصل المباشر مع المصمم المسؤول لمحاولة حل المسألة.

a. **انتهاك قواعد التجربة.** تسمح Roblox لمصممي المحتوى بوضع قواعد مخصصة تحكم التجارب وتحدد سلوك المستخدمين داخلها ("قواعد التجربة"). يتم إنشاء قواعد التجربة هذه وإدارتها وتنفيذها بالكامل من قبل مصمم التجربة، وليس من قبل Roblox وعليه، فإن أي انتهاك لقواعد التجربة يجب إبلاغ مصمم التجربة عنه بشكل مباشر، وهو الجهة الوحيدة المسؤولة عن معالجة مثل هذه الانتهاكات. لا يمكن الإبلاغ عن مخالفات قواعد التجربة من خلال نظام الإبلاغ عن الإساءات التابع لـ Roblox.

ب. إذ تمتلك كل تجربة نظامًا مستقلًا خاصًا بـ (1) مراقبة التزام المستخدمين بالقواعد المقررة؛ (2) اتخاذ الإجراءات المناسبة ضد المستخدمين الذين ينتهكون هذه القواعد. قد تشمل هذه الإجراءات حظر المستخدم المخالف من الوصول إلى التجربة، سواءً بشكل مؤقت أو دائم، بالإضافة إلى إمكانية فقدان المحتوى الافتراضي المكتسب داخل التجربة. وتُدار هذه الإجراءات بالكامل من قبل مصمم التجربة، دون الاضطلاع بأي مسؤولية على Roblox تجاه القرارات أو العقوبات التي يتم اتخاذها في هذا الشأن.

b. **آلية حل النزاعات.** في حال نشوب أي خلاف بين المستخدم وأحد مصممي المحتوى—سواءً كان متعلقًا بالتجارب، أو قواعد التجربة، أو المحتوى الافتراضي—يجب على المستخدم التواصل المباشر مع مصمم المحتوى المعني لمحاولة تسوية النزاع. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالنزاعات بين مصممي المحتوى والمستخدمين، يمكنكم الاطلاع على التفاصيل هنا

c. **تصعيد النزاعات إلى Roblox.** لا تتحمل Roblox أي مسؤولية عن قرارات مصممي المحتوى المتعلقة بقواعد التجربة أو إدارة النزاعات بين المستخدمين ومنشئي المحتوى أو بين منشئي المحتوى أنفسهم. ومع ذلك، تحرص Roblox على ضمان تجربة سلسلة وعادلة لجميع المستخدمين. وعليه، تمتلك Roblox الحق (دون أن تكون ملزمة) بالتدخل لحل النزاعات بين المستخدمين ومصممي المحتوى أو بين مصممي المحتوى أنفسهم، إذا لزم الأمر. قبل تصعيد أي نزاع إلى Roblox، يجب على المستخدمين بذل جهد حقيقي لحل المشكلة مباشرة مع مصمم المحتوى. في حال عدم التوصل إلى حل، يمكن للمستخدم تصعيد القضية إلى فريق دعم Roblox عن طريق استكمال [نموذج الدعم لـ Roblox](#). إذا قررت Roblox التدخل أو اتخاذ أي إجراء لحل نزاع بين المستخدم والمصمم أو بين المصممين والمستخدم والمصمم فإن جميع الأطراف المعنية يوافقون على أن قرار Roblox نهائي وملزم. قد يشمل هذا القرار، على سبيل المثال، خصم Robux من حساب المصمم وتحويل Robux إلى المستخدم، وبلتزم كلا الطرفين بالامتثال لهذا القرار دون اعتراض. كما يتعين على المستخدمين ومصممي المحتوى التعاون مع Roblox لحل هذه النزاعات بشكل سريع وفعال، ويُعد أي تأخير أو عدم امتثال انتهاكًا لشروط Roblox.

## ▼ تسوية النزاعات بين المستخدم وRoblox - اتفاق التحكيم والتنازل عن الدعاوى الجماعية

باستثناء ما يُسمح به بموجب شروط Roblox، فإنك توافق على أن أي نزاع أو مطالبة أو خلاف ينشأ بينك وبين Roblox فيما يتعلق بشروط Roblox أو الخدمات ("النزاع") ستتم تسويته من خلال آلية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية ("MIDR") (كما هو موضح أدناه).

**للمقيمين في الولايات المتحدة فقط:** في حال عدم التوصل إلى حل عبر آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية (MIDR)، فإنك توافق على أن أي نزاع متبقي ستتم تسويته حصريًا من خلال التحكيم الملزم، وليس عبر التقاضي أمام المحاكم، وفقًا للإجراءات المنصوص عليها أدناه. تنطبق هذه الاتفاقية بغض النظر عن الأسس القانونية للنزاع، سواء كان النزاع مع Roblox أو أي من فروعها أو الشركات التابعة لها أو شركتها الأم، أو مع أي من الموردين أو مقدمي الخدمات المرتبطين بالخدمات، أو مع أي من مسؤوليهم أو مديرهم أو موظفيهم أو وكلائهم أو خلفائهم. إنك تُقر وتوافق على التنازل عن حَقك في رفع دعوى قضائية أمام المحكمة للنظر فيها من قِبَل قاضٍ أو هيئة محلفين، بما في ذلك الدعاوى الجماعية، وذلك فيما يتعلق بأي نزاع يخضع لبند التحكيم أدناه.

a. **آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية.** نأمل ألا ينشأ أي نزاع بيننا، ولكن في حال حدوث ذلك، فإننا ندرك ونتفق على أن السعي بحسن نية لحل النزاعات بشكل ودي وغير رسمي غالبًا ما يؤدي إلى نتائج سريعة وفعالة من حيث التكلفة وتحقق مصلحة جميع الأطراف. لذلك، يلتزم كل منا، قبل اللجوء إلى التحكيم أو رفع أي دعوى قضائية— ما لم يكن ذلك وفقًا لما هو منصوص عليه في القسم a.vi.11 أدناه—باتباع آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية التالية:

i. الإشعارات. لبدء آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية، يتعين على الطرف الذي يواجه نزاعًا تقديم إشعار كتابي رسمي إلى الطرف الآخر.

### • **إشعار Roblox،** يجب إرسال إشعار كتابي إلى العنوان التالي: **Roblox Corporation, Legal**

المتحدة. يتم إرسال الإشعار عبر البريد أو من خلال Federal Express (أو ما يعادلها دوليًا)، على أن يتضمن (أ) الاسم الكامل للمستخدم، واسم المستخدم في Roblox، وأي عنوان بريد إلكتروني أو عنوان فواتير مرتبط بحسابه على المنصة. كما يجب أن يشتمل على (ب) اسم الممثل القانوني للمستخدم ومعلومات الاتصال به في حال كان المستخدم ممثلًا قانونيًا، بالإضافة إلى (ج) وصف موجز لطبيعة النزاع والحل المطلوب. كذلك، ينبغي إدراج (د) رقم التذكرة أو القضية الذي قدمه فريق دعم Roblox لتتبع المحاولات السابقة لحل النزاع، إن وجد.

• **إشعار المستخدم،** ستقوم Roblox بتوجيه إشعار خطي إلى عنوان البريد الإلكتروني أو عنوان الفواتير الذي قدمه المستخدم، وفي حال عدم توفر أي منهما، سيتم إرسال الإشعار عبر نظام المراسلة داخل منصة Roblox، وسيتضمن الإشعار اسم الممثل القانوني لـ Roblox ومعلومات الاتصال به، إضافةً إلى وصف موجز للنزاع والحل المطلوب.

ii. الإجراءات. يلتزم الطرفان بالمشاركة في آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية. تستوجب تلك الآلية التشاور كتابيًا، أو—بناءً على طلب أي من الطرفين—عبر مكالمة هاتفية أو فيديو، وذلك في إطار مساعي جادة وبحسن نية للتوصل إلى تسوية ودية للنزاع. إذا كان لأي من الطرفين محامٍ يمثله، فيجوز له المشاركة في العملية.

iii. السرية. تُعد جميع العروض والوعود والتصرفات والتصريحات التي تصدر خلال آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية من أي طرف أو من وكلائه أو موظفيه أو محاميه سرية، ولا يجوز الاستناد إليها أو تقديمها كدليل لأي غرض في أي إجراءات قانونية لاحقة، ومع ذلك، فإن أي دليل يكون بطبيعته مقبولًا أو قابلاً للاكتشاف قانونيًا يظل محتفظًا بهذه الصفة، ولا يفقدها بمجرد استخدامه في تلك الآلية.

iv. الإطار الزمني. يتعين إجراء آلية حل النزاع الودية غير الإجبارية خلال ستين (60) يومًا من تاريخ استلام الإشعار الكتابي المشار إليه في الفقرة (1) أعلاه، ما لم يتفق الطرفان على تمديد المهلة. ومع ذلك، إذا سعى أحد الطرفين للحصول على انتصاف قضائي على أساس طارئ (على سبيل المثال، أمر قضائي أولي أو أمر زجري مؤقت)، فإن عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية فيما يتعلق بهذا الانتصاف، يجب أن تحدث في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ استلام الإشعار الكتابي الموضح في الفقرة الفرعية أعلاه، ما لم يتم الاتفاق على تمديد متبادل بين الطرفين. سيتم إيقاف أي قانون للتقدم أثناء انخراط الأطراف في عملية حل النزاعات غير الرسمية الموضحة في هذا القسم.

v. عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية شرط إلزامي للتحكيم أو التقاضي. بعد المشاركة في عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية، إذا لم تتمكن من حل النزاع، يجوز لأي من الطرفين بدء عملية التحكيم (أو التقاضي، إذا كانت الدعوى تدرج ضمن استثناء من اتفاقية التحكيم (كما هو موضح أدناه)). ومع ذلك، إذا لم نشارك في عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية كما هو موضح في هذا القسم، فلا يجوز إحالة النزاع إلى التحكيم، ولا يجوز تقديم دعوى في المحكمة، حتى تحدث عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية. يفهم المستخدم وشركة Roblox ويوافقان على أن أي نزاع لم يخضع أو لا لعملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية:

- لا يجوز قبوله من المحكم، ويعتبر غير جاد بموجب القاعدة الفيدرالية للإجراءات المدنية 11 (ب)؛ علاوة على ذلك، يجوز للمحكم تخصيص أي رسوم التحكيم والتكاليف أو أي منهما لأي طرف يقدم مطالبة غير جادة تنتهك هذا القسم 11.أ.
- ويجوز رفضها إذا ثبت ذلك أمام المحكمة.

vi. الاستثناءات. إذا كان النزاع يتضمن دعوى تدعي انتهاك براءة اختراع أو حقوق نشر أو علامة تجارية أو حقوق سرية تجارية، فلا يُطلب من المستخدم وشركة Roblox المشاركة في عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية المنصوص عليها في هذا القسم.

b. **اتفاقية التحكيم. ينطبق علينا ما يلي المستخدمون فقط.** في حال وجود نزاع بيننا، ولم تتمكن من حله من خلال عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية الموضحة في القسم الفرعي أعلاه، يشرح هذا القسم الفرعي بالتفصيل عملية حل هذا النزاع. **يرجى قراءة هذا القسم بعناية؛ فهو مهم.**

i. اتفاقية التحكيم والتنازل عن الدعوى الجماعية. باستثناء ما هو منصوص عليه خلافًا لذلك في **شروط شركة ROBLOX والمستخدم توافق شركة ROBLOX** على أن أي نزاع لا يمكن حله من خلال عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية، سيتم حله عن طريق التحكيم الفردي الملزم كما هو منصوص عليه هنا، وليس في المحكمة. يوافق المستخدم وشركة ROBLOX بموجب هذا على التنازل عن أي حق في التقاضي أمام هيئة محلفين ويوافقان على أنه **يجوز للمستخدم وشركة ROBLOX** رفع دعاوى ضد بعضهما البعض فقط بصفة فردية وليس بصفة مدعٍ أو عضو في فئة في أي دعوى جماعية مزعومة أو تحكيم جماعي.

اتفاقية التحكيم وإعفاء الدعوى الجماعية هذه ("**اتفاقية التحكيم**") على جميع المستخدمين المقيمين في الولايات المتحدة، وباستثناء ما هو منصوص عليه أدناه، وبالنسبة لجميع النزاعات - بغض النظر عن (أ) النظريات القانونية المتعلقة بـ النزاع، (ب) متى نشأ نزاع، و(ج) سواء كان النزاع مع شركة Roblox، أو مع الشركات الفرعية أو الشركات التابعة لشركة Roblox، أو الشركة الأم، أو مع أي موردين أو مقدمي خدمات مشاركين في تقديم الخدمات (بما في ذلك أي مسؤولين أو مديريين أو موظفين أو وكلاء أو خلفاء).

ii. قانون التحكيم الفيدرالي، والتفسير، والتنفيذ. تخضع اتفاقية التحكيم هذه لقانون التحكيم الفيدرالي (المادة 9 من قانون الولايات المتحدة الفقرة 1 وما يليها) ("**قانون التحكيم الفيدرالي**")، بما في ذلك أحكامها الإجرائية، في جميع النواحي. وهذا يعني أن قانون التحكيم الفيدرالي يحكم، من بين أمور أخرى، اتفاقية التحكيم وتفسيرها وتنفيذ جميع أحكامها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التنازل عن الدعوى الجماعية. ولا حكم لقوانين التحكيم الحكومية في أي جانب من الجوانب. علاوة على ذلك، يتفق كل من المستخدم وشركة

Roblox على أن شروط شركة Roblox تثبت معاملة تتضمن التجارة بين الولايات وتخضع وتُفسر وفقًا للقانون الفيدرالي إلى أقصى حد ممكن.

iii. التحكيم بشكل عام؛ الانتصاف المتاح. لا يوجد قاضٍ أو هيئة محلفين في عملية التحكيم، وتكون مراجعة المحكمة لقرار التحكيم محدودة طبقًا لأحكام قانون التحكيم الفيدرالي. ومع ذلك، يمكن للمُحكَم منح، على أساس فردي، التعويضات والانتصاف نفسيهما اللذين تمنحهما المحكمة (بما في ذلك الانتصاف القضائي والإعلاني والأضرار القانونية) ويجب اتباع شروط شركة Roblox كما تفعل المحكمة. لتجنب الشك، يمكن للمُحكَم منح انتصاف قضائي عام إذا كان القانون يسمح بذلك وتقضي به الدعوى الفردية.

iv. إجراءات التحكيم وقواعده. تُدير مؤسسة التحكيم الفيدرالي التحكيمات وفقًا لقواعد التحكيم السريع الخاصة بالمؤسسة و(إذا كان ذلك ممكنًا) إطار إجراءات التحكيم الجماعي ADR-MDL، باستثناء ما تُعدله شروط شركة Roblox. وعلى وجه الخصوص، ينطبق إطار إجراءات التحكيم الجماعي ADR-MDL في حال تقديم خمسة طلبات تحكيم أو أكثر تشترك في قضايا واقعية أو قانونية مشتركة، وإذا كان محامو الأطراف الذين يقدمون هذه الطلبات هم أنفسهم أو في حالة التنسيق فيما بينهم. يمكن للمستخدمين معرفة المزيد من المعلومات من خلال <https://www.fedarb.com> أو الاتصال برقم 1-650-328-9500.

v. ما لم ينص القانون على خلاف ذلك، أو ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك كتابيًا، سَتُجرى أي جلسة تحكيم - بما في ذلك المرافعات الشفوية - من خلال مؤتمرات الفيديو. في حال إجراء جلسة التحكيم وجهًا لوجه، سوف تتم في مقاطعة سان ماتيو في كاليفورنيا، إذا كان هذا موقعًا مناسبًا للمستخدم، أو كانت المقاطعة أو المنطقة التي يقيم فيها المستخدم.

وفي ختام التحكيم، يُصدر المحكم قرارًا مكتوبًا يوضح النتائج والاستنتاجات التي استند إليها قراره.

vi. ما لم ينص القانون المعمول به على خلاف ذلك، فإن إجراءات التحكيم وجميع السجلات المتعلقة بها - بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي مستندات أُعدت أو صدرت لما يتعلق بإجراءات التحكيم، وكذلك جلسة الاستماع، والقرار، ونتيجة التحكيم - ستكون سرية ولن يُفصح عنها للغير، إلا إذا اقتضت الضرورة للحصول على تأكيد المحكمة لنتيجة التحكيم.

vii. بدء عملية التحكيم. على الطرف الذي يمثل لعملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية الموضحة أعلاه الذي يرغب في بدء التحكيم أن يقدم طلب تحكيم ونسخة من شروط المستخدم إلى مؤسسة التحكيم الفيدرالية من خلال [https://fedarb.my.salesforce-sites.com/Roblox\\_DemandForm](https://fedarb.my.salesforce-sites.com/Roblox_DemandForm).

viii. الرسوم والتكاليف. إذا بدأت التحكيم وفقًا لشروط شركة Roblox واتفاقية التحكيم، فسُيطلب منك أولًا دفع 50 دولارًا من رسوم تسجيل مؤسسة التحكيم الفيدرالي. باستثناء ما هو منصوص عليه خلافًا لذلك في القسم 11 (أ) (5) وهذه الفقرة الفرعية، لن تتحمل مسؤولية دفع أي رسوم أخرى للتحكيم عدا رسوم التسجيل؛ ستدفع شركة Roblox جميع الرسوم أو النفقات الأخرى التي تفرضها مؤسسة التحكيم الفيدرالية. علاوة على ذلك، إذا ارتأت مؤسسة التحكيم الفيدرالية أنك غير قادر على دفع أي جزء من رسوم التسجيل، فستدفع شركة Roblox هذا الجزء أيضًا.

ix. يتحمل المستخدمون مسؤولية دفع تكاليفهم وأتعاب محامهم؛ ولن تدفع Roblox هذه التكاليف أو أتعاب المحامين ما لم يُطلب منها ذلك المُحكَم.

x. إذا وجد المحكم أن جوهر الدعوى أو الانتصاف المطلوب غير جاد أو مقدمًا لغرض غير سليم، يتفق الطرفان على أنه يجوز للمحكَم أن يأمر الطرف الخاسر بتعويض الطرف الفائز عن جميع رسوم التحكيم - بالإضافة إلى أتعاب المحاماة والتكاليف المعقولة. علاوة على ذلك، في الحالات التي يجيز فيها القانون منح أتعاب المحاماة أو التكاليف للطرف الفائز، يجوز للمحكَم منح أتعاب المحاماة أو التكاليف وفقًا لذلك القانون.



يتفق الطرفان على أن مؤسسة التحكيم الفيدرالية تتمتع بالسلطة التقديرية لتعديل مبلغ أي رسوم مستحقة وموعد دفعها بموجب أي قواعد أو جداول رسوم معمول بها، ويتفقان أيضًا على عدم معارضة أي تعديلات على مبلغ أي رسوم مستحقة أو موعد دفعها - بشرط ألا تؤدي هذه التعديلات إلى زيادة الرسوم لأي من الطرفين.

vii. التفويض؛ والتفسير. يجب أن يكون للمحكم، وليس أي محكمة أو وكالة فيدرالية أو ولائية أو محلية، السلطة الحصرية إلى الحد الذي يسمح به القانون لحل جميع النزاعات الناشئة عن أو المتعلقة بتفسير شروط شركة Roblox أو تطبيقها أو قابلية تنفيذها أو تشكيلها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي دعوى ببطالان شروط شركة Roblox أو قابلية للإبطال كليًا أو جزئيًا؛ ومع ذلك، في حالة النزاع حول أي إصدار معين من شروط شركة Roblox وافقت عليه، ستقرر المحكمة هذا الأمر المحدد قبل بدء التحكيم. أعد اتفاق التحكيم هذا ليُفسر على نطاق واسع وسيظل ساريًا بعد انتهاء شروط شركة Roblox.

viii. قابلية الفصل. إذا تبين أن أي حكم من أحكام اتفاقية التحكيم هذه غير قابل للتنفيذ، فسيتم فصل هذا الحكم، وسيظل مضمون اتفاقية التحكيم ساري المفعول بالكامل. إذا قررت المحكمة أن القانون المعمول به يمنع تنفيذ اتفاقية التحكيم هذه فيما يتعلق بأي دعوة بعينها، يجب فصل هذه الدعوى عن التحكيم، بينما سُنحل الدعاوى المتبقية من خلال التحكيم الملزم.

ix. الانسحاب. يمكنك الانسحاب من اتفاقية التحكيم بالكامل والتقاضي بشأن أي نزاع ينشأ بيننا عن طريق إرسال إشعار مكتوب إلى شركة Roblox في غضون 30 يومًا من الاشتراك في الخدمات لأول مرة. بعد هذه الفترة، يمكنك الانسحاب من التغييرات الجوهرية على اتفاقية التحكيم فقط عن طريق إرسال إشعار كتابي في غضون 30 يومًا من تقديم شركة Roblox إشعارًا بهذه التغييرات (ما لم تكن هناك فترة أطول مطلوبة بموجب القانون المعمول به). في كلتا الحالتين، للانسحاب، يجب على المستخدم إرسال إشعار مكتوب تحت عنوان "إشعار الانسحاب من التحكيم" إلى Roblox Corporation, Legal Department, 3150 S. Delaware St., San Mateo, CA 94403 عبر البريد الأمريكي المعتمد أو عبر Federal Express (أو البديل الدولي). لكي يكون إشعار الانسحاب صالحًا، يجب إرساله إلى شركة Roblox من المستخدم الذي يريد الانسحاب (أو ولي أمر هذا المستخدم) ويجب أن يتضمن (أ) الاسم الكامل للمستخدم، واسم مستخدم Roblox وعنوان البريد الإلكتروني، (ب) وبيانات واضحة بأن المستخدم يريد الانسحاب من اتفاقية التحكيم، أو يريد الانسحاب من تغيير جوهرية في اتفاقية التحكيم، حسب الاقتضاء، (ج) وتوقيع المستخدم (أو توقيع الوصي عليه، إذا كان المستخدم قاصرًا). في حالة الانسحاب من تغيير جوهرية، يجب أن يحدد الإشعار أيضًا التغيير الجوهرية المعني الذي يريد المستخدم الانسحاب منه. ينطبق إشعار الانسحاب فقط على اتفاقية التحكيم؛ وستظل جميع الأجزاء الأخرى من شروط شركة Roblox سارية على المستخدم وشركة Roblox. علاوة على ذلك، فإن إشعار الانسحاب لا يلغي أي اتفاقية سابقة لاتفاقية التحكيم ولا يؤثر عليها بأي شكل آخر. عند اختيار الانسحاب من تغيير جوهرية في اتفاقية التحكيم، فإنك توافق على التحكيم في أي نزاع وفقًا للغة الإصدار الأخير من اتفاقية التحكيم التي قبلتها.

x. الاستثناءات. تخضع اتفاقية التحكيم إلى الاستثناءات التالية:

- يحق للمستخدمين وشركة Roblox المشاركة في تسوية الدعاوى على نطاق واسع.
- اتفاقية التحكيم لا تنطبق على المستخدمين الذين لا يُقيمون في الولايات المتحدة، أو على المستخدمين الذين (وفقًا للفقرة الفرعية التاسعة أعلاه) يختارون بشكل صحيح الانسحاب من اتفاقية التحكيم بالكامل في غضون 30 يومًا من الاشتراك في الخدمات لأول مرة.
- إذا كان النزاع ضمن اختصاص محكمة الدعاوى الصغرى، يجوز للمستخدم أو شركة Roblox (بعد المشاركة في عملية حل النزاع الإجبارية غير الرسمية) اختيار نقل النزاع إلى محكمة الدعاوى الصغرى في مقاطعة إقامة المستخدم، أو في المحكمة العليا في كاليفورنيا، مقاطعة سان ماتيو.
- إذا كان النزاع يتضمن دعوى بانتهاك براءة اختراع أو حقوق نشر أو علامة تجارية أو حقوق سرية تجارية، يجوز للمستخدم أو شركة Roblox رفع الدعوى في المحكمة الفيدرالية أو محكمة الولاية، على النحو المنصوص

عليه في القسم 15.

c. **توقيت إثارة النزاعات.** يتفق المستخدم وشركة ROBLOX على أن أي سبب للدعوى ينشأ عن الخدمات أو يتعلق بها، يجب تقديمه في غضون عام واحد (1) من حدوث سبب الدعوى أو يتم حظره بشكل دائم.

## 12 ▼ القانون المعمول به والاختصاص القضائي والمكان.

- a. باستثناء ما هو منصوص عليه خلافًا لذلك، تخضع شروط شركة Roblox لقوانين ولاية كاليفورنيا دون مراعاة لمبادئ تضارب القوانين.
- b. باستثناء دعاوى محكمة الدعاوى الصغرى، لا يجوز رفع دعوى بشأن أي نزاع لا يخضعلاتفاقية التحكيم كما هو موضح في القسم 11 أعلاه (بما في ذلك إذا كانت اتفاقية التحكيم لأي سبب من الأسباب غير قابلة للتنفيذ) إلا في المحاكم الفيدرالية أو محاكم الولاية في مقاطعة سان ماتيو في كاليفورنيا، ويوافق المستخدم وشركة Roblox على الاختصاص القضائي في تلك المحاكم لهذه الأغراض، باستثناء ما تنص عليه اللائحة العامة لحماية البيانات في الاتحاد الأوروبي خلافًا لهذا.

## 13 ▼ إخلاء المسؤولية؛ لا توجد ضمانات.

- a. إخلاء المسؤولية عن المحتوى من تصميم المستخدم. باستثناء ما قد يقتضيه القانون المعمول به، فإن شركة Roblox ليست مسؤولة عن فحص أو الموافقة على أو تحرير أو التحكم في أي محتوى من تصميم المستخدم وينشره المستخدمون أو المصممون أو غيرهم أو يجعلونه متاحًا بطريقة أخرى على الخدمات وشركة Roblox غير ملزمة بذلك. رغم ذلك، يجوز لشركة Roblox، في أي وقت، ودون إشعار، ودون أي التزام تجاه المستخدم، إزالة أو تحرير أو حظر أو تعليق توفر أي محتوى أنشأه المستخدمون وتعتقد شركة Roblox أنه ينتهك شروط شركة Roblox أو غير مقبول بطريقة أخرى. يعي المستخدم أنه عند استخدام الخدمات سيرى المستخدم المحتوى الذي أنشأه المستخدمون من مجموعة متنوعة من المصادر ويعي أن المحتوى الذي أنشأه المستخدمون قد يكون غير دقيق أو مسيئًا أو غير مقبول. يوافق المستخدم على التنازل عن أي حق أو سبيل انتصاف قانوني أو عادل يتمتع به المستخدم أو قد يمتلكه ضد شركة Roblox فيما يتعلق بالمحتوى من تصميم المستخدم. إذا تم إخطار المستخدم أو مالك محتوى بأن المحتوى المستخدم ينتهك شروط شركة Roblox، فقد تُجري شركة Roblox تحقيقًا واتخاذ قرار بشأن إزالة أو تعطيل الوصول إلى المحتوى من تصميم المستخدم (وهو حق تتمتع به شركة Roblox في أي وقت، دون إشعار). في حين أن شركة Roblox تهدف إلى تقديم تجربة إشراف وتصفية نصوص رائدة في الصناعة على الخدمات لتنفيذ شروط الاستخدام والمعايير المجتمعية، لا يوجد نظام من هذا القبيل مثالي، ولا يمكن لشركة Roblox ضمان عدم مواجهة المستخدمين لمحتوى ينتهك شروط استخدام شركة Roblox أو معايير المجتمع.
- b. **علامات المحتوى.** تعرض الخدمات للمستخدمين علامة نضج المحتوى وبعض الواصفات الأخرى عن التجارب. يمكن الاطلاع على واصفات علامات نضج المحتوى [هنا](#). يمكن تعديل علامات نضج المحتوى أو الواصفات الخاصة بالتجربة من حين لآخر، مثل الاعتماد على معلومات إضافية المقدمة لشركة Roblox أو تغيير التجربة من قبل صانع المحتوى. يتحمل المستخدم المسؤولية الكاملة عن مراجعة علامات نضج المحتوى والواصفات الخاصة بالتجربة لتحديد ما إذا طرأت أي تغييرات من هذا القبيل. لا تضمن Roblox دقة الإرشادات أو الواصفات.

يقر المستخدم ويوافق على أن شركة Roblox ليست مسؤولة عن دقة أي علامات أو واصفات نضج المحتوى أو اكتمالها أو صحتها أو جودتها.

- c. **كما هي.** تتوفر الخدمات وجميع المواد والمحتويات المتاحة من خلال الخدمات "كما هي" وعلى أساس "حسب التوفر"، دون أي ضمان أو شرط من أي نوع، سواءً كان صريحاً أو ضمناً. إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، تتبرأ شركة ROBLOX ومسؤولو الشركة ومديروها وموظفوها ومستشاروها والشركات التابعة لها والمستثمرون وشركاء الأعمال والشركات الفرعية والوكلاء (يُشار إليهم مجتمعين باسم "الأطراف التابعة") من جميع الضمانات أيّاً كان نوعها، سواءً كانت صريحة أو ضمنية، فيما يتعلق بالخدمات وجميع المواد والمحتوى المتاح من خلال الخدمات، بما في ذلك: (أ) أي ضمان ضمني لصلاحية العرض في المتجر أو توافقه مع أي استخدام محدد، أو الملكية أو الاستمتاع الهادئ أو عدم الانتهاك. (ب) وأي ضمان ينشأ عن مسار التعامل أو الاستخدام أو التجارة. لا تضمن الأطراف التابعة أن الخدمات أو أي جزء منها، أو أي مواد أو محتوى مقدم من خلال الخدمات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي ترجمات للمحتوى، ستكون دون انقطاع أو آمنة أو خالية من الأخطاء أو الفيروسات أو البرمجيات الضارة الأخرى، ولا تضمن تصحيح أي من هذه المشكلات.
- d. **عدم المسؤولية.** لن تؤدي أي نصيحة أو معلومات، سواءً كانت شفوية أو مكتوبة، حصل عليها المستخدم من شركة ROBLOX أو أي مواد أو محتوى متوفر من خلال الخدمات إلى إنشاء أي ضمان فيما يتعلق بأي من الأطراف التابعة أو شركة ROBLOX إذا كان غير منصوص عليه صراحةً في نص شروط شركة ROBLOX. يتحمل المستخدم جميع المخاطر المتعلقة بأي ضرر قد ينتج عن استخدام الخدمات أو الوصول إليها، أو تعامل المستخدم مع أي مستخدمين آخرين من خلال الخدمات، وأي مواد أو محتوى متاح من خلال الخدمات. تنطبق هذه القيود إلى الحد الأقصى المسموح به بموجب القانون المعمول به.

## 14 ▼ حدود المسؤولية.

إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، لن تتحمل شركة ROBLOX والأطراف التابعة المسؤولية بأي حال من الأحوال أمام المستخدم عن أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية أو عقابية (بما في ذلك الأضرار الناجمة عن خسارة الأرباح أو الشهرة أو أي خسارة غير ملموسة أخرى) الناشئة عن أو المتعلقة بوصول المستخدم إلى أو استخدام الخدمات أو أي مواد أو محتوى على الخدمات، سواءً كانت تستند إلى الضمان أو العقد، أو الضرر (بما في ذلك الإهمال)، أو القانون، أو أي نظرية قانونية أخرى، وسواءً تم إخطار شركة ROBLOX بإمكانية حدوث الضرر أم لا.

إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، يوافق المستخدم على أن المسؤولية الإجمالية لشركة ROBLOX والأطراف التابعة تجاه المستخدم عن جميع الدعاوى الناشئة عن أو المتعلقة باستخدام أو عدم القدرة على استخدام أي جزء من الخدمات أو غير ذلك بموجب شروط شركة ROBLOX، سواءً في العقد أو الضرر أو غير ذلك، تقتصر على 1000 دولار أمريكي (باستثناء ما هو مذكور في القسم 11 أعلاه أو كما هو منصوص عليه بخلاف ذلك في شروط صانع المحتوى).

## 15 ▼ التعويض.

إنك توافق على كونك مسؤولاً عن استخدامك للخدمات، وتوافق أيضًا على الدفاع عن شركة Roblox والأطراف التابعة وتعويضهم عن كل دعوى ومسؤولية وأضرار وخسارة ونفقات، بما في ذلك أتعاب وتكاليف المحاماة المعقولة، الناشئة عن أو المرتبطة بأي شكل من الأشكال بما يلي: (أ) وصولك إلى الخدمات أو استخدامها أو الاستخدام المزعوم لها؛ (ب) انتهاكك لأي جزء من شروط شركة Roblox، أو أي تمثيل أو ضمان أو اتفاقية مذكورة في شروط شركة Roblox، أو أي قانون أو لائحة معمول بها؛ (ج) انتهاكك الفعلي أو المزعوم لأي حق للغير، بما في ذلك أي حق للملكية الفكرية أو حق الدعاية أو الخصوصية أو الملكية أو التزام السرية؛ أو (د) أي نزاع أو مشكلة بينك وبين أي طرف ثالث. تتمتع شركة Roblox بالحق، على نفقتها الخاصة، في تولي الدفاع والسيطرة الحصرية على أي مسألة تخضع للتعويض من قبلك (دون تقييد التزامات التعويض الخاصة بك فيما يتعلق بهذه المسألة)، وفي هذه الحالة، فإنك توافق على التعاون مع دفاع شركة Roblox عن هذه الدعوى.

## 16 ▼ إشعار إلى سكان كاليفورنيا.

- a. **الشكاوى.** إذا كنت مقيمًا في كاليفورنيا، فيموجب القسم 1789.3 من القانون المدني لولاية كاليفورنيا، يمكنك الاتصال بوحدة مساعدة الشكاوى التابعة لقسم خدمات المستهلك في إدارة شؤون المستهلك في ولاية كاليفورنيا كتابيًا على العنوان N. Market Blvd., Suite S-202, Sacramento, CA 958341625، أو عبر الهاتف على الرقم 952-5210 (800) لحل الشكاوى المتعلقة بالخدمات أو للحصول على مزيد من المعلومات بخصوص استخدامك للخدمات.
- b. **القاصرون** إذا كنت مقيمًا في كاليفورنيا وعمرك أقل من 18 عامًا، يجوز لك تقديم طلب إلى شركة Roblox لإزالة محتوى شخصي معين نشرته علنًا من خلال الخدمات، وستلتزم شركة Roblox بهذا الطلب إلى الحد الذي يسمح به القانون أو يقتضيه أو بكليهما. قد يتضمن هذا المحتوى معلومات شخصية ولكنه لا يتضمن (أ) معلومات مجهولة المصدر أو (ب) محتوى من تصميم المستخدم وحملته إلى الخدمات (كما تُلقيت مقابلًا لتوفيره). لتقديم هذا الطلب، يُرجى التواصل مع [دعم Roblox](#). يجب أن يتضمن الطلب اسم المستخدم الخاص بك ووصفًا محددًا للمحتوى الذي تريد إزالته حتى تتمكن شركة Roblox من العثور عليه. لن تقبلشركة Roblox الطلبات عبر البريد أو الهاتف أو الفاكس وقد لا تكون قادرة على الرد إذا قدمت معلومات غير كاملة. لا يضمن الطلب إزالة المعلومات التي نشرتها بالكامل، وقد تقع ظروف لا يتطلب فيها القانون الإزالة أو يسمح بها، حتى بعد تقديم هذا الطلب.

## 17 ▼ شروط مختلفة.

a. **عام.** تُشكل شروط المستخدم هذه، إلى جانب جميع شروط شركة Roblox، الاتفاقية الكاملة بينك وبين شركة Roblox فيما يخص الخدمات واستخدامك لها. لا يجوز لك التنازل عن شروط شركة Roblox أو أي من حقوقك بموجب هذه الوثيقة بموجب القانون أو خلاف ذلك دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من شركة Roblox. يحق لشركة Roblox إحالة شروط شركة Roblox في أي وقت لأي شخص دون إشعار أو موافقة. هذه الاتفاقية ملزمة وسارية لصالح شركة Roblox وخلفائك والمُحال إليهم. إذا تم اعتبار أي جزء من شروط شركة Roblox غير صالح أو غير قابل للتنفيذ، فسيتم تنفيذ الجزء غير القابل للتنفيذ إلى أقصى حد ممكن (أو، إذا لم يكن من الممكن تنفيذه قانونًا، فسيتم فصله عن شروط شركة Roblox)، وستظل الأجزاء المتبقية سارية المفعول بالكامل. لن يُعتبر أي شيء في شروط شركة Roblox بمثابة منح أي حقوق أو فوائد لطرف ثالث (بخلاف Apple كما هو مذكور في القسم 9.ج).

- b. **الإنهاء؛ الاستمرارية** في حالة إنهاء شروط المستخدم أو أي شروط إضافية، حسب الاقتضاء، تنتهي حقوق شركة Roblox والمستخدم والواجبات تجاه أحدهما الآخر باستثناء أي جزء من شروط شركة Roblox أو الشروط الإضافية، التي بطبيعتها تستمر بعد الإنهاء، بما في ذلك الأقسام 6 و 8 و 9 و 10 و 11 و 13 و 14 و 15.
- c. **التنازل.** لا يُعتبر أي تنازل عن أي جزء من شروط شركة Roblox من المستخدم أو شركة Roblox تنازلاً مستمراً أو إضافياً عن أي جزء أو أي جزء آخر من شروط شركة Roblox، ولا يُعد فشل شركة Roblox أو المستخدم في تأكيد أي حقوق أو جزء من شروط شركة Roblox تنازلاً عن هذا الحق أو الجزء.
- d. **التفسير.** تُعد عناوين الأقسام في شروط شركة Roblox هذه من باب التيسير ولن تؤثر على تفسير شروط شركة Roblox. في جميع الحالات التي يُسمح فيها لشركة Roblox باتخاذ قرار بموجب شروط شركة Roblox، فإن هذا القرار يعود بالكامل لشركة Roblox، وفقاً لتقديرها الخاص. تخضع شروط شركة Roblox للقانون المعمول به، ما يعني أنها تُطبق باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به أو يقتضيه. ما لم ينص السياق على خلاف ذلك، متى وجدت كلمة "بما في ذلك" أو ما شابه ذلك في شروط شركة Roblox، فإنها تعني "بما في ذلك، دون حصر"، ومتى وجدت كلمة "أو" في شروط شركة Roblox، فإنها تعني "و/أو".
- e. **الامتثال للقوانين.** عند استخدام الخدمات، فإنك توافق على الامتثال لجميع القوانين المعمول بها. لن يُصدر المستخدم بشكل مباشر أو غير مباشر الخدمات إلى دول أو أفراد محظورين أو يُعيد تصديرها أو نقلها (أو السماح لأي منهما باستخدام الخدمات). يُقر المستخدم ويضمن بموجب هذا أن (أ) المستخدم لا يوجد في دولة تخضع لقانون الولايات المتحدة تخضع لحظر تفرضه الحكومة الأمريكية، أو مُدرجة ضمن قائمة "الدول الداعمة للإرهاب"، وأنها غير مدرجة في أي قوائم حظر أو قيود صادرة عن الحكومة الأمريكية. قائمة الجهات المحظورة أو المقيدة من قبل الحكومة.
- f. **الموافقة على الاتصالات عبر الإنترنت.** باستخدام الخدمات، فإنك توافق على تلقي بعض الاتصالات الإلكترونية من شركة Roblox كما هو موضح في [سياسة الخصوصية](#)، (المدمجة مرجعياً ضمن شروط المستخدم هذه، وباستخدامك الخدمات، فإنك تقر بأنك قرأتها). علاوة على ذلك، فإنك توافق على أن أي إشعارات أو اتفاقيات أو إفصاحات أو رسائل أخرى ترسلها شركة Roblox إليك عبر الوسائل الإلكترونية يجب أن تستوفي أي متطلبات قانونية تنص على أن تكون هذه الاتصالات مكتوبة. إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به، فإنك توافق على أنه في أي وقت تجري فيه معاملة إلكترونية أو تقبل أو توافق من خلال الخدمات، يكون المقصود من ذلك أن يكون توقيفاً إلكترونياً ملزماً لك كما لو كنت قد وقعت على ورق.
- g. **التحقيقات؛ التعاون مع أجهزة إنفاذ القانون.** تتمتع شركة Roblox بالحق في التحقيق في أي انتهاكات مشتبه بها أو فعلية لهذه الشروط وملاحقة مرتكبيها. ويجوز لشركة Roblox الإفصاح عن أي معلومات حسب الضرورة أو مناسبة لتنفيذ قانون أو لائحة أو عملية قانونية أو طلب حكومي.
- h. **اللغة السائدة.** إلى الحد الذي يتم فيه توفير شروط شركة Roblox بلغات متعددة، في حالة وجود أي تناقضات أو تعارض بين النسخة الإنجليزية من الشروط وأي نسخة لغوية أخرى، يُعمل بالنسخة الإنجليزية وتكون لها السيادة.

## 18 ▼ معلومات الاتصال.

تقدم الخدمات شركة Roblox الواقعة في 3150 Delaware St., San Mateo, CA 94403. يمكنك الاتصال بشركة Roblox عن طريق إرسال أي رسائل إلى هذا العنوان، أو استكمال [نموذج الدعم من Roblox](#)، أو عن طريق الاتصال بشركة Roblox على 858-2569 (888). إذا كنت مقيماً في كاليفورنيا، فقد تُرسل شروط شركة Roblox إليك عبر البريد الإلكتروني عن طريق إرسال طلب، يتضمن عنوان بريدك الإلكتروني، إلى العنوان أعلاه.

## ▼ شروط صانع المحتوى

المصممون هم القلب النابض لمجتمع Roblox، وقد وضعنا الشروط التالية ("شروط المصمم") لتوضيح القواعد والمبادئ التوجيهية لإنشاء ونشر المحتوى من تصميم المستخدم على الخدمات بالإضافة إلى استخدام المحتوى من تصميم المستخدم أو Roblox IP أو المحتوى الآخر على الخدمات. تُطبق شروط المصمم على جميع مستخدمي Roblox

بالإضافة إلى شروط المصمم هذه، يجب على المصممين أيضًا الالتزام بشروط المستخدم، سواءً بصفتهم مصممين أو مستخدمين للخدمات وأي شروط إضافية (مثل [معايير الإعلان](#)، [سياسة البيانات الحيوية](#)، [الشروط التكميلية وإخلاء المسؤولية للأدوات القائمة على الذكاء الاصطناعي شروط DevEx](#))، حسبما قد يكون قابلاً للتطبيق.

يُرجى ملاحظة أن الأحكام التكميلية تنطبق على: (1) تفاعلات المستخدم مع المحتوى من تصميم المستخدم المنشور على الخدمات بواسطة المصممين الذين يستخدمون Luobu Studio وإرسال المبدع للمحتوى من تصميم المستخدم للعبة Luobulesi Game للتوزيع في جمهورية الصين الشعبية (انظر الملحق أ)؛ (2) المستخدمون في اليابان (انظر الملحق ب)؛ (3) المستخدمون في الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية (يشار إليها مجتمعة باسم "أوروبا") (انظر الملحق ج)؛ و(4) المستخدمون في فيتنام (انظر الملحق د)؛ و(5) المستخدمون في المملكة المتحدة (انظر الملحق هـ)

## 1 ▼ التعريفات

تُعرف أي كلمات تكتب بالأحرف الكبيرة هنا في شروط المستخدم أو في [قاموس Roblox](#)

## 2 ▼ الملكية الفكرية.

a. خدمات Roblox؛ الملكية؛ الرخصة.

i. Roblox IP. إن الشروط الموضحة لملكية Roblox IP مبينة في القسم 6.أ من شروط المستخدم  
ii. Roblox Studio. تُقدم شركة Roblox برنامجًا مجانيًا للمصممين ("Studio") يسمح لهم بإنشاء وتطوير، وتعديل وتشغيل ونشر تجارب ومحتوى افتراضي ثلاثي الأبعاد (يُشار إليها بمصطلح "المحتوى الذي يُنشئه المستخدم"، وهو مصطلح مفصل في شروط المستخدم) على الخدمات. تمتلك شركة Roblox جميع حقوق برنامج Studio وتتحكم فيه وفي جميع العناصر الموجودة به. وفقًا لامثال المصمم لشروط المصمم، لا تمنح Roblox المصمم رخصة غير حصرية، ومحدودة، وقابلة للإلغاء، وغير قابلة للترخيص من الباطن، وغير قابلة للتحويل لاستخدام الاستوديو إلا لغرض تصميم المحتوى من تصميم المستخدم وتطويره وتعديله ورفع ونشره على الخدمات (يُشار إليه فيما يلي باسم "رخصة الاستوديو"). يجب على المصمم عدم استخدام الاستوديو إلا بطريقة تتوافق مع شروط المصمم.

iii. قوالب Roblox توفر Roblox "قوالب" (عادةً من خلال الاستوديو) لتكون نقطة البداية لمساعدة المصممين في تصميم المحتوى من تصميم المستخدم بسهولة أكبر. تحتفظ Roblox بجميع الحقوق أو تتحكم فيها فيما



يخص القوالب وجميع العناصر التي تحتوي عليها، وتوفر القوالب للمصممين وفقًا لترخيص الاستوديو. لا يجوز للمصممين استخدام القوالب إلا بما يتوافق مع شروط المصمم. ولا يترتب على استخدام القالب أي حقوق ملكية للمصمم في هذا القالب.

iv. الأفاتارات الكلاسيكية في Roblox. صممت Roblox عددًا من نماذج التطبيقات التي تتيحها للمصممين لاستخدامها على الخدمات فحسب وتتمتع بجميع حقوق الملكية الفكرية الخاصة بها، وتشمل هذه النماذج: (أ) الأفاتارات المشتقة من نموذج مكون من 6 أجزاء فقط (المعروفة عمومًا باسم أفاتارات "R6")؛ (ب) الأفاتارات المشتقة من نموذج مكون من 15 جزءًا فقط (المعروفة عمومًا باسم الأفاتارات "R15")؛ و(ج) وفقًا للبند الفرعي 2.ب الوارد أدناه، أي مشتقات منها (تُحدد وفقًا لتقدير Roblox وحدها) وتستند إلى أشكال الأجسام التالية التي صممتها Roblox أو مشتقة منها وقد يتم تعديلها من وقت لآخر وكما هو موضح في الروابط التالية:

• Roblox Boy: <https://www.roblox.com/bundles/109/ROBLOX-Boy>;

• Roblox Girl: <https://www.roblox.com/bundles/108/ROBLOX-Girl> and

• <https://www.roblox.com/bundles/282/ROBLOX-Girl>

• Roblox Man; <https://www.roblox.com/bundles/238/Man>

• Roblox Woman: <https://www.roblox.com/bundles/239/Woman>

(يشار إليها فيما يلي مجتمعة باسم "الأفاتارات الكلاسيكية").

v. وفقًا للحقوق التي يمنحها المصمم لـ Roblox في البند الفرعي 2.ب الوارد أدناه، تخول Roblox المصممين بالحقوق التالية: (أ) استخدام الأفاتارات الكلاسيكية كأفاتارات على الخدمات فحسب. (ب) تعديل الأفاتارات الكلاسيكية وتخصيصها (يشار إلى كل منها فيما يلي باسم "أفاتار كلاسيكي معدل")، شريطة أن يكون استخدام هذا الأفاتار الكلاسيكي المعدل مقتصرًا على الخدمات أو كما هو مسموح به بموجب شروط المصمم. (ج) الحق غير الحصري لاستخدام المحتوى من تصميم المستخدم على الأفاتارات الكلاسيكية والأفاتارات الكلاسيكية المعدلة داخل الخدمات فحسب.

تمنح Roblox أيضًا مصمم كل أفاتار كلاسيكي معدل رخصة محدودة، وغير حصرية، وقابلة للإلغاء وغير قابلة للتحويل لاستخدام ذلك الأفاتار الكلاسيكي المعدل على الخدمات فحسب وكما هو مسموح به بموجب شروط المصمم. تحتفظ Roblox بجميع الحقوق غير الممنوحة صراحةً فيما يتعلق بالأفاتارات الكلاسيكية والأفاتارات الكلاسيكية المعدلة، بما في ذلك الحق الحصري في تصميم أعمال مشتقة منها.

لا يُسمح للمصممين باستخدام الأفاتارات الكلاسيكية أو الأفاتارات الكلاسيكية المعدلة (ويشمل ذلك أي جزء منها) في أي منتجات خارج الخدمات، من بينها السلع المادية أو الرقمية أو الأفلام السينمائية أو البرامج التلفزيونية أو العروض المسرحية أو الكتب أو أي وسائل نشر أخرى سواء كان ذلك مجانيًا أو بمقابل (ويشمل ذلك الترخيص أو البيع). ويُقر المصمم بعدم استخدام أي من الأفاتارات الكلاسيكية والأفاتارات الكلاسيكية المعدلة في وسائل النشر المذكورة أعلاه ويتعهد بذلك.

v. مجموعة خطوط المصمم تتيح Roblox مجموعة خطوط المصمم لاستخدامها في تصميم المحتوى من تصميم المستخدم على الخدمات وكذلك في تطويره وتعديله ورفع ونشره وتحتفظ بجميع حقوقها في ذلك. يخضع استخدام خط المصمم للامتثال للترخيص التالي عبر الرابط [ترخيص خط المصمم](#). ويجب على المصمم عدم استخدام الخط إلا بما يتوافق مع شروط المصمم.

vi. محتوى Roblox الآخر. يجوز لـ Roblox، وفقًا لتقديرها الخاص، تصميم محتوى آخر على الخدمات وتطويره وإتاحته (يشار إليه فيما يلي باسم "محتوى Roblox الخاص"). وبموجب امتثال المصمم لشروط المصمم، تمنح Roblox للمصمم رخصة غير حصرية، ومحدودة، وقابلة للإلغاء، وغير قابلة للتحويل لاستخدام محتوى

Roblox الآخر على الخدمات وفيما يتعلق بالمحتوى من تصميم المستخدم فحسب (يشار إليه فيما يلي باسم "ترخيص المحتوى الآخر"). لن يكون المصمم مؤهلاً للحصول على أي مدفوعات أو تعويضات نظير استخدامه لمحتوى Roblox الآخر (ويشمل ذلك أي تعديلات أو تحسينات عليه).

vii. علامات Roblox التجارية. يحظر على المصمم استخدام اسم "Roblox" أو "Blox"، أو أي اسم مشابه لـ Roblox (وفقاً لتقدير Roblox الخاص) في عناوين أي تجارب. رهناً لهذا القيد ولامثال المصمم بهذا الرابط [الذي يحتوي على إرشادات اسم Roblox وشعارها](#)، تمنح Roblox للمصمم رخصة غير حصرية، وشخصية، ومحدودة، وقابلة للإلغاء، وغير قابلة للنقل لاستخدام العلامات التجارية لـ Roblox، سواء كانت مسجلة أو غير مسجلة، داخل تجارب المصمم على الخدمات فقط، بما في ذلك ما يتعلق بتصميم المحتوى الافتراضي (يشار إليه فيما يلي باسم "رخصة علامة Roblox التجارية"). تؤول جميع المكاسب الناتجة عن استخدام المصمم لأي علامة من علامات Roblox التجارية لصالح Roblox وحدها. استخدام المصمم لأي علامة من علامات Roblox التجارية خارج نطاق Roblox يُسمح للمصمم باستخدام الخدمات (ويشمل ذلك العلامة التجارية التي قد تكون مشمولة في عنوان تجربة المصمم) وفقاً لما هو منصوص عليه في الرابط التالي [إرشادات اسم Roblox وشعارها](#).

**بالنسبة للتجارب المنشورة قبل 22 يونيو 2022:** على الرغم مما سبق، ووفقاً لامثال المصمم المستمر لشروط المصمم، والإرشادات المتوفرة في الرابط [اسم Roblox وشعارها](#)، وجميع شروط Roblox الأخرى، يجوز للمصممين الذين نشروا تجارب على الخدمات قبل 22 يونيو 2022 وتضمن عنوانها اسم "Roblox" أو "Blox" أو أي أسماء أخرى مشابهة، الاحتفاظ بهذه الأسماء. وتمنح

Roblox لكل مصمم لمثل هذه التجارب رخصة علامة Roblox التجارية ليشمل استخدام الاسم في عناوين تجاربهم.

viii. إنهاء الرخصة. يحق لـ Roblox إنهاء رخصة الاستوديو، ورخصة القالب، ورخصة محتوى Roblox الآخر، ورخصة علامة Roblox التجارية أو تعديلها في أي وقت ولأي سبب.

#### b. المحتوى من تصميم المستخدم (UGC)

i. ملكية المحتوى من تصميم المستخدم باستثناء الأفاتارات الكلاسيكية المعدلة، ومع مراعاة الحقوق والتراخيص التي يمنحها المصمم بموجب شروط المصمم (وأي شروط إضافية معمول بها) بين المصمم و Roblox أو بين المصمم والمستخدمين، يحتفظ المصمم بجميع حقوق النشر التي قد يتمتع بها المصمم في أي محتوى من تصميم المستخدم صممه المصمم أو سيصممه (سواء بمفرده أو مع آخرين) وينشره أو يتيحه على الخدمات، (باستثناء أي ملكية فكرية لـ Roblox غير تابعة للمحتوى الذي ينشئه المستخدم وقد تكون مضمنة فيه).

ii. رخصة Roblox للمحتوى من تصميم المستخدم. مقابل استخدام الخدمات وإمكانية ربح المصمم لـ Roblox، يمنح المصمم لـ Roblox حقاً وترخيصاً عالمياً ومستمرًا وغير حصري وخاليًا من الإتاوات (مع الحق في الترخيص من الباطن لأي شخص أو كيان، شاملاً، على سبيل المثال لا الحصر، المستخدمين والمصممين الآخرين) لاستضافة المحتوى من تصميم المستخدم وتخزينه ونقله وترجمته وتشغيله وتوطينه ونشره وعرضه علنيًا وأدائه علنيًا (ويشمل ذلك من خلال عمليات الإرسال الصوتية الرقمية وعلى أساس الوصول المباشر للجمهور) وإعادة إنتاجه (ويشمل ذلك في مزامنة زمنية مع الصور المرئية) وتعديله وتكييفه وتصميم أعمال مشتقة منه وتحسينه وتوزيعه واستخدامه لأي غرض تجاري يتعلق بالخدمات (ويشمل ذلك تشغيل الخدمات أو Roblox وتقديمهما والترويج لهما وتحسينهما، شاملاً، على سبيل المثال لا الحصر، استخدام المحتوى من تصميم المستخدم في تدريب نماذج التعلم الآلي وتطويرها)، ويشمل ذلك أيضًا جميع بيانات التفاعل على الخدمات، من بينها المدخلات والمخرجات ضمن الاستوديو المتعلقة بتصميم محتوى من تصميم المستخدم وتعديله، كلياً أو جزئياً، (ويشمل ذلك أي علامات تجارية مدمجة أو مرتبطة، وكذلك الأكواد

البرمجية المصدرية والنصوص البرمجية الأساسية) التي ينشرها المصمم أو يتيحها على الخدمات أو من خلالها.

فضلاً عما سبق، يمنح المصمم Roblox حقاً حصرياً، وعالمياً، وغير قابل للإلغاء، ومستمراً، ومدفوعاً بالكامل، وقابلاً للترخيص من الباطن، لاستخدام المحتوى من تصميم المستخدم مع الأفاتار الكلاسيكي أو الأفاتار الكلاسيكي المعدل، سواء داخل الخدمات أو خارجها. ومع ذلك، لا يشمل حق Roblox في استخدام محتوى المصمم خارج الخدمات (أ) القمصان أو السراويل أو القمصان القصيرة التي صممها المصمم (باستثناء أي ملكية فكرية تابعة لـ Roblox ضمنها)، (ب) العلامات التجارية التي تعود ملكيتها للمصمم أو الخاضعة لسيطرته، (ج) المواد المحمية بحقوق النشر التي يملكها المصمم أو يتحكم بها والتي نُشرت خارج الخدمات قبل أن ينشرها المصمم داخل الخدمات.

مع مراعاة الحقوق والتراخيص الممنوحة بموجب هذه الشروط، يجب على المصمم التنازل عن أي حقوق أو ملكيات أو مصالح تعود ملكيتها إلى المصمم أو يحصل عليها فيما يتعلق بأي أفاتارات كلاسيكية معدلة تنازلاً لا رجعة فيه إلى Roblox. يشمل هذا التنازل جميع حقوق الملكية الفكرية والحقوق الأخرى المرتبطة بها، بما في ذلك أي تراخيص كان قد منحها المصمم سابقاً. كما يشمل هذا أي أفاتارات كلاسيكية معدلة جرى تطويرها وفقاً للإصدارات السابقة من شروط Roblox. وبصرف النظر عما سبق، يجوز لـ Roblox وفقاً لتقديرها الخا، السماح لأي مصمم قد خصص أفاتارات كلاسيكية أو أفاتارات كلاسيكية معدلة بحث لم تعد مشابهة لأي أفاتارات كلاسيكية أو أفاتارات كلاسيكية معدلة (أو أي من مشتقاتها كما تحددها Roblox) وفقاً لتقديرها الخاص، بالحصول على جميع الحقوق والملكية والمصلحة الكاملة في الأفاتارات الكلاسيكية أو الأفاتارات الكلاسيكية المعدلة المخصصة، شريطة أن يقوم المصمم بمنح Roblox حقاً وترخيصاً مستمرين وعالميين وغير حصريين وخاليين من الرسوم الامتياز، كما هو موضح في هذا القسم.

ويوافق المصمم كذلك على إتاحة المحتوى من تصميم المستخدم الذي يملكه في أي وسيلة إعلامية أو قناة توزيع حالية أو مستقبلية فيما يتعلق بالترويج للخدمات أو Roblox والتسويق لهما وفقاً لما هو مسموح به في هذه الشروط، حتى لو مارس المصمم حق النسيان بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات أو أي حق مكافئ بموجب قوانين الخصوصية الأخرى. (تُعرف جميع الفقرات الواردة في هذا القسم مجتمعة باسم "رخصة المحتوى من تصميم المستخدم").

يحق لـ Roblox التسويق للخدمات أو لـ Roblox والترويج لهما باستخدام المحتوى من تصميم المستخدم (باستثناء الأفاتارات الكلاسيكية المعدلة) (يشار إليه فيما يلي باسم "الاستخدام المساعد")، ومع ذلك، لن يشمل هذا الحق استخدام محتوى المصمم في حملات تسويقية وإعلانية لا تركز إلا على الترويج لمحتوى المصمم على نحو منفصل داخل الخدمات دون موافقة المصمم (وفقاً لتقدير Roblox المعقول). ولكن يمكن لـ Roblox، وفقاً لتقدير Roblox المطلق، الإشارة إلى محتوى المصمم ضمن محتوى آخر يُصنف باعتباره محتوى من تصميم المستخدم أو أي مواد أخرى (ودون الحاجة إلى موافقة المصمم) لغرض التسويق للخدمات أو لـ Roblox أو الترويج لهما أو الإعلان عنهما. كما يمكن لـ Roblox استخدام المحتوى من تصميم المستخدم لأغراض غير تجارية وتعليمية للترويج للخدمات، على أن تحدد Roblox ما إذا كان الاستخدام غير تجاري أو تعليمي على نحو معقول. بخلاف إمكانية ربح Robux، لا تلتزم Roblox بمنح المصمم أي إشارة أو تعويض لأي سبب، وكذلك فإن Roblox غير ملزمة باستخدام الترخيص الذي يمنحه المصمم بموجب هذا البند أو الاستفادة من أي حق من الحقوق الممنوحة بموجب هذه الشروط.

يحق للمصمم حذف أي محتوى داخل التجربة أو تحديثه في أي وقت وفقاً لتقدير المصمم الخاص (ويجب على المصمم حذف المحتوى أو تحديثه إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون)، ومع ذلك، وبغض النظر عن أي

تحديث أو حذف للمحتوى، وبغض النظر عن إنهاء شروط المصمم أو تعليق حساب المصمم أو إنهائه: (1) باستثناء الحالات التي يكون فيها ذلك غير ممكن بسبب حذف التجربة بالكامل، يمكن للمستخدمين الذين اشتروا محتوى افتراضيًا من تصميم المصمم أو حصلوا عليه بشكل قانوني الاستمرار في الوصول إليه واستخدامه من جانب هؤلاء المستخدمين إلى أجل غير مسمى (أو، في حالة الاشتراك بالمحتوى من تصميم المستخدم، حتى نهاية فترة الاشتراك المدفوع)، وفقًا لشروط الخدمات وسياساتها. (2) تحتفظ Roblox بالحق في استخدام أي محتوى من تصميم المستخدم أو أي محتوى آخر استخدمته Roblox مسبقًا بموجب ترخيص أو وفقًا لشروط Roblox، أو تستخدمه Roblox حاليًا ضمن شروط الاستخدام المساعد، ويسري هذا الحق إلى الأبد.

بالإضافة إلى حق Roblox في منح تراخيص من الباطن لمحتوى المصمم، قد يُطلب من المصمم، عند نشر محتوى من تصميم المستخدم معين على الخدمات، ما إذا كان يرغب المصمم في مشاركة هذا المحتوى مباشرةً مع مستخدمين آخرين. لا يُلزم المصمم بذلك، ولكن في حال موافقة المصمم، يحق للمستخدمين الآخرين استخدام محتوى المصمم لتصميم تجاربهم الخاصة أو محتوى من تصميم مستخدم آخر داخل الخدمات دون أي التزام إضافي تجاه المصمم.

في حالة بيع المحتوى الافتراضي أو توفيره من جانب المصمم إلى أحد المستخدمين، يوافق المصمم، رهنًا بالقوق الممنوحة لـ Roblox وبغض النظر عما إذا كان المحتوى الافتراضي قد جرى بيعه أو توفيره من جانب المصمم إلى المستخدم، على إمكانية سماح Roblox لهذا المستخدم بالوصول إلى هذا المحتوى الافتراضي واستخدامه إلى أجل غير مسمى (وفقًا لشروط Roblox)، حتى لو لم يعد هذا المحتوى الافتراضي متاحًا داخل الخدمات.

تسري حقوق Roblox بموجب ترخيص المحتوى من تصميم المستخدم حتى في حالة إنهاء حساب المصمم بسبب خرقه لشروط المصمم أو أي شرط من شروط Roblox أو انتهاكه لها.

iii. حقوق النشر المباشر للجمهور تتوفر الحقوق التي يمنحها المصمم بموجب شروط المصمم على أساس النشر المباشر للجمهور، مما يعني أن مالكي الخدمات التابعة لجهات خارجية أو مشغليها لن يكونوا مسؤولين على نحو منفصل أمام المصمم أو أي شخص آخر عن المحتوى من تصميم المستخدم الذي أتاحه المصمم داخل الخدمات أو استخدمه في خدمات الأطراف الخارجية من خلال خدمات Roblox.

iv. التفويض لنشر المحتوى من تصميم المستخدم على الخدمات. على المصمم ألا ينشر أو يجعل للمحتوى من تصميم المستخدم متاحًا على الخدمات إذا لم يكن المصمم هو نفسه المالك لذلك المحتوى من تصميم المستخدم أو لم يكن مفوضًا بالكامل لمنح حقوق النشر في جميع أجزائه. دون الحد من التزامات المصمم بموجب البند رقم 9 من شروط المصمم (وجميع الالتزامات الأخرى المنصوص عليها في شروط Roblox)، يوافق المصمم على سداد جميع المبالغ المستحقة لأي شخص نتيجة لأن المصمم نشر محتوى من تصميم المستخدم أو جعله متاحًا على الخدمات.

v. تعليق إتاحة المحتوى من تصميم المستخدم. يجوز لـ Roblox، حسب تقديرها وحدها، تعليق إتاحة أي محتوى من تصميم المستخدم أو أي محتوى آخر أو حذفه من على الخدمات في أي وقت ولأي مدة زمنية، أو حتى إلى الأبد، دون إرسال إخطار بذلك إذا كان ذلك المحتوى من تصميم المستخدم أو أي محتوى آخر ينتهك القوانين أو حقوق الملكية الفكرية أو المبادئ أو أي إرشادات أو سياسات مرتبطة بالخدمات أو إذا قررت Roblox حسب تقديرها وحدها أن ذلك المحتوى من تصميم المستخدم يضر بالمستخدمين، أو بالخدمات، أو بسمعة Roblox. لا تتحمل Roblox التزامًا من أي نوع تجاه المصمم بتعليق أي محتوى من تصميمه وفقًا لهذا البند.

vi. الحدود المفروضة على استخدام المحتوى من تصميم المستخدم. بصرف النظر عن ملكية المصمم لمحتوى من تصميمه (بخلاف الأفاتارات الكلاسيكية المعدلة والحق في تطبيق محتوى افتراضي وغيره من أنواع المحتوى من تصميم المستخدم على الأفاتارات الكلاسيكية والأفاتارات الكلاسيكية المعدلة) على النحو المبين

## a. التعريفات.

- i. المجتمع. تحقيقًا لأغراض شروط Roblox، يوجد "المجتمع" حيثما انضم المصممون معًا لغرض إصدار تجربة أو محتوى افتراضي آخر عن طريق الخدمات. بالنسبة لحسابات الشركات، يُعتبر اسم الشركة (أو أي كيان قانوني آخر) الوارد في الحساب اسمًا لأحد المجتمعات.
- ii. المالك. على كل مجتمع اختيار "مالك"، وهو الفرد أو الجهة التي تتحكم في عنوان البريد الإلكتروني المستخدم في تسجيل المجتمع على الخدمات، للتصرف نيابةً عن المجتمع. يجوز للمالك، بحسب تقديره وحده، أن يختار نقل ملكية المجتمع في أي وقت إلى مالك جديد؛ مع مراعاة أنه لا يجوز أن يكون أكثر من فرد أو كيان واحد مالكاً للمجتمع في كل مرة. إذا أنهى حساب مالك للمجتمع ما بموجب شروط المصمم أو شروط Roblox أو غيرها من الشروط الإضافية السارية، يجوز لـ Roblox، بحسب تقديرها وحدها، تعيين مالك آخر للمجتمع؛ مع مراعاة أن لا شيء سيلزم Roblox بفعل ذلك إذا قررت Roblox، بحسب تقديرها وحدها، إنهاء المجتمع.
- b. الحقوق والسلطة. يمنح كل مصمم، من خلال المشاركة في مجتمع ما، المالك (وقد يتغير ذلك المالك بمرور الوقت) السلطة الوحيدة والحصرية للتصرف نيابةً عنه (أ) في تفويض استخدام Roblox لأي محتوى من تصميم المجتمع كما هو منصوص عليه في شروط المصمم أو بموجب أي اتفاقية أخرى أبرمت بين المالك وRoblox؛ (ب) وتلقي المدفوعات مقابل أي أنشطة يمارسها المجتمع أو محتوى من تصميمه يبيعه المجتمع على الخدمات أو عن طريقها. يتنازل أعضاء المجتمع بموجب هذا البند عن أي مطالبات قد تكون لديهم ضد Roblox عن أي مدفوعات يتلقاها المالك من Roblox نيابةً عن المجتمع، ويوافق أعضاء المجتمع على السعي لاسترداد أي مدفوعات من هذا القبيل من مالك المجتمع وحده. يجوز التعديل على السلطة الممنوحة لمالك المجتمع بموجب اتفاقية منفصلة تُبرم بين أعضاء المجتمع. باستثناء ما قد ينص عليه القانون، لن ينشأ أي واجب لتسجيل الحسابات بين مالك المجتمع وأعضاء المجتمع إلا بموجب اتفاقية خطية بين أعضاء المجتمع، ولن تكون Roblox ملزمة بأي اتفاقية من هذا القبيل.

أعلاه ودون الحد من أي حدود أخرى منصوص عليها في هذه الشروط، ولا يجوز للمصمم في أي حال من الأحوال استخدام المحتوى الذي صممه (في أي وسط أو صيغة، ويشمل ذلك داخل الخدمات أو خارجها): (أ) بأسلوب مسيء أو تشهيري أو صريح جنسيًا أو غير مقبول (في كل حالة، كما تحدد Roblox حسب تقديرها وحدها)؛ (ب) أو ربطه بعبارات كذب أو تشهير أو سب أو افتراء تتعلق بـ Roblox؛ أو (ج) بطريقة يُقصد منها أن المصمم تابع لشركة Roblox أو أن Roblox تؤيد المصمم أو استخدامه للمحتوى الذي صممه وينطبق عليه البند أو من المحتمل بشكل معقول أن تشير إلى ذلك أو توحى به.

vii. الانتهاك وقانون الألفية للملكية الرقمية DMCA. ترعى Roblox الإبداع وتحترم حقوق الملكية الفكرية للآخرين، ومن ضمنهم المصممون. يجوز لأي مالك لحقوق طبع ونشر أو أي وكيل لمالك حقوق طبع ونشر أو علامة تجارية (ويشمل ذلك المصممين الآخرين الذين هم أنفسهم من مالكي حقوق الطبع والنشر أو العلامات التجارية أو وكلاء لهم) يعتقد أن أي محتوى على الخدمات (ويشمل ذلك المحتوى من تصميم المستخدم) ينتهك حقوق الطبع والنشر أو العلامات التجارية المملوكة له أن يرسل إخطارًا وفقًا لعملية الإبلاغ الموضحة في البند 6.1 من شروط المستخدم. كما هو مشار إليه في شروط Roblox، يجوز لـ Roblox، في الظروف المناسبة، إنهاء حسابات المستخدمين (أو المصممين) الذين تقرر Roblox، حسب تقديرها وحدها، أنهم منتهكون متكررون لحقوق طبع المواد الرقمية ونشرها على النحو المنصوص عليه في قانون DMCA.

## .a Robux.

i. ترخيص استخدام Robux. يرد ترخيص المصمم لاستخدام Robux فيما يتعلق بالخدمات في البند 3 من شروط المستخدم.

ii. ربح Robux. تسمح Roblox للمصممين بربح Robux ("Robux المكتسبة") من خلال بيع محتوى معين (ويشمل المحتوى الافتراضي وإمكانية الوصول إلى التجارب) يصممونه على الخدمات. لا تشمل Robux المكتسبة إلا Robux التي ربحتها بامتثالك الكامل لشروط استخدام Roblox، ومن بينها معايير مجتمع Roblox، عن طريق الخدمات من البيع المباشر أو أي وسيلة أخرى لتحقيق الدخل (على سبيل المثال، EBP) للمحتوى الافتراضي أو أي محتوى آخر تصممه (إما بمفردك أو بالتعاون مع مجتمع ما) على الخدمات أو Robux الممنوحة من Roblox في حملات ترويجية معينة. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، Robux المكتسبة من:

1. الأرباح التي تجنيها من قوائم المحتوى الذي تعرضه في المتجر أو متجر المصمم،
2. والمدفوعات القائمة على المشاركة،
3. والمشتريات من المنتجات الافتراضية داخل التجربة،
4. وعوائد الإعلانات في برنامج Publisher،
5. ورسوم المبيعات التابعة

لا تعتبر Robux المكتسبة بطرق أخرى غير تحقيق الدخل من المحتوى الافتراضي المتوافق الذي صممه (مثل Robux التي حصلت عليها من إحدى خطط العضوية أو عمولة إحالة أو شراء Robux أو بطاقة هدية أو تداول/ بيع سلع افتراضية لم تصممها) Robux مكتسبة، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، Robux التي حصلت عليها من:

1. استبدال بطاقة هدايا أو شراء Robux مباشرة، ويشمل ذلك شراء Robux نيابةً عن مستخدم Roblox آخر
2. منحة Robux الشهرية ضمن خطة عضوية Premium
3. تبادل المنتجات الافتراضية أو إعادة بيعها
4. منتجات الباس التي بيعت لتجارب القوالب دون أن يزورها مستخدمون شرعيون
5. المحتوى المخالف الذي خضع للتعديل

يعود تحديد ما إذا كانت Robux هي Robux مكتسبة أم لا إلى Roblox وحدها.

لمزيد من المعلومات عن تحقيق الدخل عن طريق المحتوى من تصميم المستخدم، يُرجى قراءة أدلة المطور [من هنا](#).

b. **بيع المحتوى من تصميم المستخدم.** تسمح Roblox للمصممين ببيع (1) أذون الوصول إلى التجارب؛ (2) والمحتوى الافتراضي (3) وأي محتوى آخر من تصميمهم على الخدمات، مع مراعاة ما يلي:

i. الأدوار المستفيدة من تخصيص Robux: توجد ثلاثة أدوار تشارك في بيع جميع المحتوى من تصميم المستخدم (باستثناء العناصر الافتراضية الثنائية الأبعاد (المعروفة أيضًا باسم "الملابس الكلاسيكية")) على الخدمات، قد يحق لكل دور الحصول على حصة من Robux الناتجة عن عملية بيع تنطبق عليها الشروط (يُشار إليها فيما بعد باسم عملية "تخصيص Robux"):

- المصمم: المصمم هو المستخدم أو المجتمع الذي صمم المحتوى الجاري بيعه.



- البائع/الموزع: الموزع هو (1) المصمم (إذا بيع العنصر في تجربة من تصميم المصمم أيضًا)؛ (2) أو مصمم آخر على الخدمات (إذا بيع العنصر في تجربة ليست من تصميم المصمم)؛ (3) أو Roblox (إذا بيع العنصر في المتجر).
- المنصة: دائمًا ما تكون Roblox هي المنصة.

لا تنطبق عملية تخصيص Robux المذكورة أعلاه على بيع الملابس الكلاسيكية، التي تتكون من السراويل والقمصان والتي شيرتات. بالنسبة لأي ملابس كلاسيكية تُباع في المتجر، تُقسّم عملية تخصيص Robux بين المصمم والمنصة.

ii. التغييرات التي تطرأ على عملية تخصيص Robux. يجوز لـ Roblox، في أي وقت بعد إخطار المصمم (عبر أي وسيلة معقولة)، (أ) تغيير عملية تخصيص Robux (ب) وإدخال ميزات تسمح بتخصيص عناصر معينة من عملية تخصيص Robux من جانب المشاركين في عملية بيع معينة.

iii. مسؤولية المصمم عن المبيعات على الخدمات. يقر المصمم بأنه يجوز لـ Roblox أن تعرض التجارب أو المحتوى الافتراضي أو أي محتوى آخر من تصميمه وتستضيفه نيابةً عن المصمم ليتمتع به مستخدمون آخرون على الخدمات. المصمم هو المسؤول الوحيد عن تزويد المستخدم بالمحتوى الافتراضي أو أي محتوى من تصميم المستخدم يتم بيعه عبر صفحة تفاصيل التجربة إلى المستخدم. عندما يتلقى المصمم Robux مرتبطة ببيع محتوى من تصميمه لمستخدم ما عن طريق الخدمات، تتم المعاملة بين المصمم والمستخدم؛ وما على Roblox إلا تسهيل إتمامها من خلال توفير الخدمات. إذا أعادت Roblox Robux أو أموالًا حقيقية إلى مستخدم (أو مصمم آخر) فيما يتعلق بنزاع ما مقابل أي محتوى للمصمم تلقى المصمم مقابله Robux، تحتفظ Roblox بالحق في خصم أو اقتطاع مبلغ معادل لـ Robux من هذا المصمم.

iv. العناصر الافتراضية العشوائية. بناءً على موقع المستخدم، قد يختار المصمم توفير تجارب تسمح للمستخدمين بالحصول على عناصر افتراضية "عشوائية" (باستخدام Robux أو غير ذلك) (يُشار إلى كل منها باسم "عنصر افتراضي عشوائي"). إذا قدم المصمم الفرصة لمستخدم ما لتلقي عنصر افتراضي عشوائي، فعلى المصمم إعلام المستخدمين بكل احتمالات الحصول على كل نوع من أنواع العناصر الافتراضية العشوائية المتاحة قبل أن يشترك المستخدم في معاملة للحصول على أحد العناصر الافتراضية العشوائية، على سبيل المثال ليس إلا، إذا سمحت تجربة المصمم للمستخدم بالحصول على كرة زجاجية افتراضية يستطيع المستخدم بعد ذلك رميها في نافورة لتلقي عنصر افتراضي عشوائي، فعلى المصمم أن يكشف عن احتمالات حصول المستخدم على كل نوع من أنواع العناصر الافتراضية العشوائية قبل أن يرمي المستخدم الكرة الزجاجية في النافورة.

c. برنامج Developer Exchange. تسمح Roblox لبعض المصممين الذين يستوفون معايير محددة ويقبلون الشروط والأحكام المنصوص عليها في شروط برنامج DevEx المنشورة على الرابط التالي [من هنا](#) ("شروط DevEx") بالمشاركة في برنامج Developer Exchange ("برنامج DevEx"). في حين أنه يستطيع أي مصمم استخدام الخدمات لتعلم البرمجة وإنشاء التجارب أو العناصر ليستمتع بها مع أصدقائه، بل أيضًا كسب بعض Robux، إلا أن المصممين الناجحين فحسب هم من سيتمكنون من استيفاء المتطلبات العالية المستوى (الموضحة في شروط DevEx) لجني المال عن طريق برنامج DevEx، وعادةً ما يستلزم الوصول إلى هذا المستوى من النجاح كثيرًا من الوقت والجهد والمهارة والاستراتيجية، وكسب المال ليس مضمونًا حتى في هذه الحالة. وفقًا لمتطلبات وسياسات وحدود معينة تضعها Roblox حسب تقديرها وحدها، يجوز للمصممين المشاركين في برنامج DevEx استبدال Robux المكتسبة بمبلغ حقيقي من المال تحدده Roblox حسب تقديرها وحدها (سعر الصرف والمتطلبات العامة والسياسات والحدود المتعلقة بشروط DevEx).

d. EBP أو Premium Payouts. EBP أو Premium Payouts هو برنامج يستطيع من خلاله بعض المصممين المؤهلين الحصول على Robux مكتسبة إضافية بناءً على مدى جاذبية تجاربهم. يجوز لـ Roblox تعديل برنامج EBP أو Premium Payouts أو إنهاؤه في أي وقت، حسب تقديرها وحدها، ودون أن تتحمل أي التزام تجاه أي

مصمم بسبب ذلك الإنهاء أو التعديل. يمكن العثور على مزيد من المعلومات التفصيلية عن برنامج EBP على [الرابط من هنا](#).

e. **إخلاء مسؤولية.** من الصعب تطوير التجارب أو المحتوى من تصميم المستخدم الذي سيستمتع به المستخدمون ويقضون وقتًا طويلًا فيه ويمكن أن يستغرق ذلك كثيرًا من الوقت. لا تقدم Roblox أي وعود بأن تجربة المصمم أو المحتوى الذي يصممه ستكون ناجحة في جذب جمهور كبير أو أن ما يبذله المصمم من وقت وجهد ومصروفات على تطوير تجربة ما أو الإعلان عنها أو تشغيلها سيكون مثمرًا ماليًا.

## 5 ▼ الموسيقى على Roblox.

a. **الموسيقى المرخصة.** يجوز لـ Roblox اختيار إتاحة التسجيلات الصوتية والأعمال الموسيقية المضمنة فيها بالإضافة إلى المؤثرات الصوتية ("**الموسيقى المرخصة**") لكي يستخدمها المصمم في تجاربه أو غيرها من المحتوى الذي يصممه. يخضع استخدام المصمم للموسيقى المرخصة للشروط التالية:

i. الترخيص. تمنح Roblox للمصمم (أ) ترخيصًا شخصيًا ومحدودًا وقابلًا للإلغاء وغير حصري وغير قابل للتحويل لمزامنة الموسيقى المرخصة في تجربة أو محتوى آخر من تصميمه ("**محتوى من تصميم المستخدم مع موسيقى مرخصة**") ليس إلا، وذلك عن طريق الخدمات وحدها وخلال الفترة التي تتيح فيها Roblox هذه الموسيقى المرخصة فحسب؛ (ب) والحق في تشغيل المحتوى من تصميم المستخدم مع الموسيقى المرخصة والاستماع إليه والتفاعل معه، ولكن على الخدمات وحدها وخلال الفترة التي تتيح فيها Roblox هذه الموسيقى المرخصة فحسب. المصمم غير ملزم بذكر اسم مالك الموسيقى المرخصة التي استخدمها المصمم في أي تجربة أو محتوى آخر من تصميمه، ولكن يجوز للمصمم أن يفعل ذلك وفقًا لتقدير المصمم، على سبيل المثال، إذا ذكرت Roblox أن مالك الموسيقى المرخصة يكون APM Music، يمكن للمصمم أن يشير في رسالة إلى أن الموسيقى المرخصة "مقدمة من APM Music".

ii. إلغاء (فقدان) الترخيص. بما أن الموسيقى المرخصة حصلت Roblox على ترخيص باستخدامها من جهات خارجية، فإن حقوق المصمم في استخدام الموسيقى المرخصة قابلة للإلغاء في أي وقت ولأي سبب أو دون سبب، حسب تقدير Roblox وحدها، ودون أن تتحمل أي مسؤولية تجاه المصمم. إذا ألغت Roblox حق المصمم في استخدام الموسيقى المرخصة (لأي سبب)، فإن المصمم يوافق على الفور على (أ) إزالة هذه الموسيقى المرخصة من تجربة المصمم أو أي محتوى آخر من تصميمه (ب) ووقف كل استخدام لهذه الموسيقى المرخصة على الخدمات. ستحاول Roblox إخطار المصمم مسبقًا قبل إلغاء أي حقوق استخدام للموسيقى المرخصة، لكن Roblox تحتفظ بالحق في فعل ذلك دون إرسال إخطار مسبق. تحتفظ Roblox أيضًا بالحق في إزالة أي تجربة أو محتوى آخر من تصميم المستخدم مع موسيقى مرخصة من الخدمات في أي وقت، حسب تقديرها وحدها، ودون أن تتحمل أي مسؤولية تجاه المصمم. بالإضافة إلى ذلك، تستطيع Roblox إلغاء حقوق المصمم في استخدام كل الموسيقى المرخصة أو جزء منها (مع إخطار أو دونه) دون أن تتحمل أي مسؤولية تجاه المصمم، (أ) إذا قررت Roblox أن استخدام المصمم لهذه الموسيقى المرخصة قد ينتهك أيًا من شروط Roblox أو إرشاداتها أو سياساتها؛ (ب) أو إذا قررت Roblox أن هذه الموسيقى المرخصة قد تضر بالخدمات أو بسمعة Roblox؛ (ج) أو إذا كانت Roblox ملزمة بإزالة استخدام الموسيقى المرخصة من الخدمات أمام مالك حقوق الطبع والنشر أو المسؤول عنها، (د) أو إذا لم تعد الموسيقى المرخصة متاحة للتوزيع على الخدمات.

iii. حد 250 مقطعًا موسيقيًا. بصرف النظر عما سبق، لا يجوز للمصمم استخدام الموسيقى المرخصة لإنشاء خدمة بث أو مكتبة موسيقى داخل تجربة أو محتوى آخر من تصميمه، ولا يجوز للمصمم تحصيل رسوم من

المستخدمين للاستماع إلى مقطع معين من الموسيقى المرخصة. يحق للمصمم وضع ما يصل إلى 250 مقطعًا مختلفًا من الموسيقى المرخصة وتشغيلها في أي وقت في تجربة واحدة أو محتوى آخر من تصميمه مع موسيقى مرخصة. يستطيع المصمم استبدال مقاطع من الموسيقى المرخصة الموجودة في تجربة أو محتوى آخر من تصميمه بمقاطع جديدة في أي وقت، بشرط ألا يزيد عدد المقاطع في هذه التجربة أو هذا المحتوى من تصميمه مع الموسيقى المرخصة عن 250 مقطعًا في أي وقت.

iv. مزامنة الموسيقى المرخصة.. يجوز للمصمم مزامنة الموسيقى المرخصة في تجربته. دون الحد مما سبق، يجوز للمصمم استخدام جزء من مقطع من الموسيقى المرخصة أو عينات من الموسيقى المرخصة.

v. الاستخدام على الخدمات. لا يجوز للمصمم استخدام الموسيقى المرخصة إلا على الخدمات. يوافق المصمم على أنه لن يصدر الموسيقى المرخصة أو يستخرجها أو ينزلها أو يقدم طريقة لأي شخص آخر ليصدرها أو يستخرجها أو ينزلها حتى يستخدمها في أي مكان خارج الخدمات.

b. **الموسيقى التي ألفها/يملكها المصمم.** ينطبق ما يلي على الأعمال الموسيقية التي ألفها المصمم أو يملكها (وآخرون تعاون معهم المصمم في مثل هذا العمل الموسيقي) (ويُشار إليها بعد ذلك باسم "الأعمال الموسيقية") التي ينشرها المصمم (أو يحاول نشرها) لاستخدامها في الخدمات.

i. المصمم بصفته ملحنًا منفردًا. إذا كان المصمم ملحنًا أو مؤلفًا منفردًا لعمل موسيقي ينشره المصمم على الخدمات وكان المصمم تابعًا لإحدى منظمات حقوق الأداء ("PRO") التي تمثل العمل الموسيقي، فعلى المصمم إخطار PRO التي يتبعها خطيًا بالترخيص الخالي من حقوق الملكية الذي يمنحه المصمم لـ Roblox عن طريق شروط المصمم. يتحمل المصمم مسؤولية الامتثال للالتزامات منظمة حقوق الأداء (PRO) التي يتبعها فيما يتعلق بالالتزام بإبلاغهم.

ii. المصمم بصفته مؤلفًا غير منفرد. إذا لم يكن المصمم هو الملحن أو المؤلف المنفرد لعمل موسيقي ينشره المصمم على الخدمات، وكان المصمم (ومن يشاركونه في التلحين والتأليف) تابعًا لإحدى منظمات PRO التي تمثل العمل الموسيقي، فإن المصمم مسؤول عن ضمان أن يخطر جميع المشاركين في التلحين والتأليف منظمات حقوق الأداء التي يتبعونها خطيًا، ولا بد أن يكون لدى المصمم دليل خطي على موافقة المشاركين في التلحين والتأليف على نشر العمل الموسيقي واستخدامه على الخدمات.

iii. التنازل إلى شركة لنشر الموسيقى. إذا تنازل المصمم عن حقوق المصمم في عمل موسيقي أو تخصصه إلى شركة لنشر الموسيقى، فعلى المصمم الحصول على موافقة أو تعاون كتابي من شركة نشر الموسيقى لمنح التراخيص الخالية من حقوق الملكية الموضحة في شروط المصمم.

iv. شركة تسجيل. إذا كان المصمم فنانًا يسجل الموسيقى بموجب عقد مع شركة تسجيل، فإن المصمم مسؤول عن التأكد من أن استخدام المصمم للخدمات يتوافق مع الالتزامات التي يتحملها المصمم تجاه شركة التسجيل التي يرتبط معها المصمم بعقد. تذكر، مجرد أن المصمم ألف عملاً موسيقيًا أو سجل تسجيلًا صوتيًا لا يعني أن المصمم لديه الحق في السماح لـ Roblox باستخدامه.

v. التسجيلات الصوتية. إذا كان المصمم يمتلك حقوقًا في تسجيل صوتي أو حقوقًا تتعلق به ولكنه غير مفوض بترخيص التسجيل الصوتي أو العمل (الأعمال) الموسيقية الأساسية المضمنة في تلك التسجيلات الصوتية، فليس على المصمم رفع تلك التسجيلات الصوتية أو إتاحتها بأي طريقة أخرى على الخدمات.

vi. الإقرارات والضمانات. إذا رفع المصمم تسجيلًا صوتيًا أو عملاً موسيقيًا أو زامنه أو استخدمه، فإن المصمم يقر ويضمن أن (أ) المصمم يمتلك جميع الحقوق اللازمة لرفع هذا التسجيل الصوتي أو العمل الموسيقي ومزامنته واستخدامه على الخدمات؛ (ب) المصمم يمتلك حقوق هذا التسجيل الصوتي أو العمل الموسيقي الذي رفعه على الخدمات ويديرها كاملة؛ (ج) أن هذا التسجيل الصوتي أو العمل الموسيقي أصلي تمامًا وأن نشر هذا التسجيل الصوتي أو العمل الموسيقي ورفع وتوزيعه واستخدامه على الخدمات لن ينتهك حقوق أي طرف خارجي، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر العلامة التجارية أو حقوق النشر أو أي حقوق ملكية

## ▼ القيود المفروضة على الاستخدام.

بالإضافة إلى أي قيود أخرى منصوص عليها في شروط المستخدم (وتشمل تلك الواردة في البند 8.ب من شروط المستخدم) أو أي شرط من شروط Roblox، لن يتخذ المصمم أي إجراء ينتهك شروط المصمم، ويشمل ذلك النحو المنصوص عليه في هذا البند.

يجوز أن يضع المصممون قواعد لتجاربيهم. قواعد التجربة اختيارية ويسنها مصمم التجربة ويفرضها وفقاً لتقديره. قد يتسع مجال قواعد التجربة ولكنها لا يمكن أن تتعارض مطلقاً مع [شروط استخدام Roblox](#)، أو [معايير مجتمع Roblox](#)، أو أي شرط من شروط Roblox الأخرى. لا بد من نشر قواعد التجربة (وأي عواقب لانتهاكها) على نحو واضح وجلي داخل التجربة. راجع [من هنا](#) للتعرف على معلومات إضافية بخصوص قواعد التجربة.

إذا وجدنا تجربة يخالف فيها جزء كبير من المستخدمين شروط Roblox مخالفة صارخة، تحتفظ Roblox بالحق، حسب تقديرها وحدها، في إخضاع التجربة للرقابة إذا لم يتخذ المصمم إجراءات معقولة للحد من السلوك المخالف. إذا قررت Roblox، حسب تقديرها وحدها، أن المصمم قد خالف شروط Roblox في تطبيقها أو إدارتها لقواعد التجربة، تحتفظ Roblox بالحق، حسب تقديرها وحدها، في إخضاع المصمم للرقابة.

كل ما تريده Roblox من جميع المصممين هو أن يطوروا أفكارهم الخاصة. على المصمم ألا ينسخ عنصرًا أو محتوى يملكه مصمم آخر أو محتوى من تصميم مستخدم آخر أو يجري أي تعديل عليه وينشره باعتباره محتوى المصمم الخاص، ما لم يكن لدى المصمم إذن خطي صريح أو ترخيص خطي من المصمم الآخر لفعل ذلك. تحتفظ Roblox بالحق في اتخاذ أي إجراء ضد المصمم لأي نسخ غير مشروع للمحتوى، ويشمل ذلك تعليق حساب المصمم أو إنهاءه.

## ▼ النزاعات.

- بين المصممين وRoblox. لا بد من التعامل مع النزاعات بين المصممين وRoblox وفقاً للبند 11 من شروط المستخدم.
- بين المصممين والمستخدمين أو بين المصممين وبعضهم.

- i. المشاكل المتعلقة بالمحتوى من تصميم المستخدم. يتولى المصممون مسؤولية التعامل مع جميع المشاكل، ومن بينها شكاوى المستخدمين، المرتبطة بتجاربههم (وتشمل مخالفات قواعد التجربة)، والمحتوى الافتراضي، والمحتوى الآخر الذي يصممونه وينشرونه على الخدمات بأسلوب سريع ومهني.
- ii. إرجاع Robux. إذا تحصل المصمم على Robux مكتسبة تتعلق بتجربة أو محتوى افتراضي أو محتوى آخر من تصميمه، وقدم مستخدم ما شكوى بخصوص تلك التجربة أو المحتوى الافتراضي أو أي محتوى آخر من تصميم المصمم، تُرجع Roblox Robux إلى المستخدم، ويحق لـ Roblox خصم مبلغ معادل لـ Robux المكتسبة أو اقتطاعه من هذا المصمم.
- iii. النزاعات مع المصممين أو المستخدمين. إذا وُجد نزاع بين المصمم ومصمم آخر أو مستخدم ما، فعلى المصمم أولاً اللجوء إلى الوساطة والاستعانة بوسيط معترف به أو بخدمة وساطة لمحاولة حل النزاع ودياً، قبل رفع أي دعوى قضائية. لا ينطبق شرط الوساطة السابق على النزاعات المتعلقة ببلاغات نزع الملكية الفكرية المقدمة بموجب البند 6 من شروط المستخدم. تحتفظ Roblox بالحق، حسب تقديرها وحدها، في حل أي نزاع بين المصممين وبعضهم أو بين المصممين والمستخدمين. قد يؤدي هذا الحل إلى تعليق حساب المصمم أو أي إجراء آخر يسمح به القانون، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر تنفيذ العقوبات المدنية أو الجنائية.
- iv. التصعيد إلى Roblox. بصرف النظر عن الشروط المنصوص عليها في هذا البند، يمكن للمستخدمين تصعيد النزاعات مع المصممين إلى Roblox، كما هو موضح بمزيد من التفصيل في البند 10. ج من شروط المستخدم. إذا قررت Roblox التصرف في أي نزاع ينشأ بين مستخدم ومصمم (أو بين المصممين وبعضهم)، يوافق كل من المستخدم والمصمم على أن (1) قرار Roblox (الذي قد يتضمن خصم Robux من المصمم وإيداع Robux في حساب المستخدم) سيكون نهائياً، (2) وسيقبل كل منهما بهذا القرار النهائي. يوافق المصمم أيضاً على التعاون مع Roblox في أسرع وقت لحل جميع هذه المشكلات، ويقر بأن عدم فعله لذلك يعد مخالفة لشروط المصمم الماثلة.

## 8 ▼ الإقرارات والضمانات.

المصمم هو المسؤول عن المحتوى الذي يصممه، ويقر ويضمن أن: (أ) المصمم هو من صمم ذلك المحتوى ويمتلكه أو لديه الحقوق والأذونات اللازمة لمنح Roblox الحقوق والتراخيص المذكورة في البند 2. ب. 2؛ (ب) محتوى المصمم واستخدام محتوى المصمم كما هو موضح في شروط المصمم لم ولن: (1) ينتهك أي حق لطرف خارجي أو يسيء استخدامه؛ (2) أو يقذف أو يشهر أو ينتهك حق الخصوصية أو الدعاية أو حقوق الملكية الأخرى لأي شخص آخر؛ (3) يطالب Roblox بالحصول على تراخيص من أي جهات خارجية أو دفع تعويضات إليها أو نسب الفضل إليها؛ (4) أو يؤدي إلى خرق العقد بين المصمم وطرف خارجي؛ (5) أو يتسبب في مخالفة Roblox لأي قانون أو لائحة؛ (ج) يلتزم المصمم بجميع القوانين والقواعد واللوائح السارية وكذلك بشروط Roblox (شاملة على سبيل المثال لا الحصر شروط المصمم) في استخدام المصمم للخدمات.

## 9 ▼ التعويض.

يوافق المصمم على أن يكون مسؤولاً عن استخدامه للخدمات والدفاع عن Roblox والأطراف التابعة وتعويضها عن كل مطالبة ومسؤولية وضرر وخسارة ونفقات، ويشمل ذلك أتعاب المحاماة وتكاليفها المعقولة، الناشئة عن أو

المرتبطة بأي شكل من الأشكال بما يلي: (أ) السماح بوصول المصمم إلى الخدمات أو استخدامها أو الاستخدام المزعوم لها؛ (ب) أو انتهاك المصمم للآتي (1) أي جزء من شروط Roblox، من ضمنها شروط المصمم، (2) أو أي إقرار أو ضمان أو اتفاقية مذكورة في شروط المصمم، (3) أو أي قانون أو لائحة سارية؛ (ج) أو انتهاك المصمم لأي حق لطرف خارجي، ويشمل ذلك أي ملكية فكرية أو دعاية أو خصوصية أو حق ملكية أو التزام بالسرية؛ (د) أو أي نزاع أو مشكلة تنشأ بين المصمم وأي طرف خارجي. تحتفظ Roblox بالحق، على نفقتها الخاصة، في أن تتولى وحدها مسؤولية الدفاع في أي مسألة يكون المصمم مسؤولاً فيها عن التعويض عن الضرر (دون الحد من التزامات المصمم بتعويضها عن الضرر فيما يتعلق بهذه المسألة) والسيطرة عليها، وفي هذه الحالة، يوافق المصمم على التعاون مع دفاع Roblox عن هذه المطالبة.

## 10 ▼ حدود المسؤولية القانونية.

لن تكون الأطراف التابعة مسؤولة بأي حال من الأحوال أمام المصمم عن أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية أو عقابية (شاملة الأضرار الناجمة عن خسارة الأرباح أو الشهرة أو أي خسارة غير ملموسة أخرى)، سواء كانت بناءً على ضمان أو عقد أو مسؤولية تقصيرية (وتشمل الإهمال) أو قانون أو أي نظرية قانونية أخرى، وسواء أخطرت ROBLOX بإمكانية حدوث الضرر أم لا. تقتصر المسؤولية القانونية الكلية للأطراف التابعة أمام المصمم عن جميع المطالبات (شاملة المطالبات المتعلقة بالضمان) أو أسباب رفع الدعوى على (1) إجمالي المبلغ المدفوع أو المستحق الدفع من ROBLOX للمصمم بموجب هذه الاتفاقية للفترة التي تسبق الوقت الذي يخطر فيه المصمم ROBLOX بالمطالبة وتمتد حتى اثني عشر شهرًا، (2) إلى الحد الذي لم تدفع فيه ROBLOX للمصمم أي شيء خلال الفترة التي تسبق الوقت الذي يخطر فيه المصمم ROBLOX بالمطالبة وتمتد حتى اثني عشر شهرًا، وهو 1000 دولار أمريكي.

## 11 ▼ الخصوصية.

a. **بياناتك.** تخضع البيانات التي تقدمها بصفقتك مصممًا إلى Roblox عن طريق الخدمات لسياسة الخصوصية التي وضعتها Roblox، التي تدرج في هذه الشروط بالإشارة إليها. بالإضافة إلى ذلك، وبناءً على الأدوات أو البرامج التي تستخدمها في الخدمات لتصميم التجارب أو المحتوى من تصميم المستخدم، فقد تسري عليك شروط إضافية، شاملة على سبيل المثال لا الحصر إشعار Roblox المعني بخصوصية البيانات الحيوية" وإشعار Roblox المعني بخصوصية محرك الوجه.

b. **بيانات التجربة.** بالنسبة لكل تجربة يصممها مصمم ما، وتخضع لأحكام Roblox بخصوص سياسة الخصوصية، يحق لكل من المصمم وRoblox استخدام البيانات المتصلة بتلك التجربة أو البيانات التي حصل عليها فيما يتعلق بتلك التجربة لأغراضها التجارية المشروعة لدعم التجربة والتحليلات التجارية، مثل: (1) لتحسين التجربة وتطويرها؛ (2) وللامتثال للقوانين السارية (وتشمل طلبات إنفاذ القانون)؛ (3) ولضمان تأمين التجربة؛ (4) ولمنع الاحتيال أو التخفيف من المخاطر. يوافق المصمم على أنه باستثناء ما هو منصوص عليه صراحةً في شروط المصمم الماثلة، لن يستخدم المصمم أي بيانات متعلقة بالمستخدم أو يكشف عنها لأي طرف خارجي.

c. **معلومات المستخدم الشخصية.** إذا تلقى المصمم أي معلومات شخصية عن المستخدم ("معلومات المستخدم الشخصية")، فلن يستخدم المصمم معلومات المستخدم الشخصية (1) لتقديم خدمات لأي طرف خارجي؛ (2) أو لجمع أي شرائح أو ملفات شخصية أو سجلات مماثلة أو المساهمة في جمعها أو تتبعها أو استكمالها وتخص أي



مستخدم فردي أو جهاز أو متصفح ويب عبر الخدمات أو أي مواقع إلكترونية أو منصات تابعة لجهات خارجية؛ (3) أو لربط سلوك أي جهاز فردي أو متصفح ويب بأي شريحة أو ملف شخصي أو سجل مماثل، أو استكمال أي سجل من هذا القبيل بناءً على بيانات المستخدمين؛ (4) أو لربط أي بيانات للمستخدمين بأي معلومات شخصية أخرى للمستخدم؛ (5) أو لأي غرض غير مصرح به يخالف أي قانون سارٍ، ويشمل ذلك قوانين الخصوصية السارية، أو لأي غرض آخر غير مصرح به. بالإضافة إلى ذلك، يُحظر على المصمم بيع أي معلومة من معلومات المستخدم الشخصية أو إفشاؤها أو مشاركتها أو تأجيرها أو استئجارها أو نشرها أو تعديلها أو استنساخها أو فك أجزاءها أو إقراضها أو تغييرها.

d. **قانون كاليفورنيا بشأن خصوصية المستهلك.** لا يجوز للمصمم بيع أي "معلومات شخصية" (كما يُعرّف هذا المصطلح في قانون كاليفورنيا بشأن خصوصية المستهلك لعام 2018 المعدل) تخص مستخدمًا ما عن دراية، وقد اتخذ كل من Roblox والمصمم جميع التدابير المعقولة لحماية هذه المعلومات الشخصية الخاضعة لسيطرتهم أو التي في حوزتهما من وصول الجهات الخارجية لها دون تصريح وسيستمران في اتخاذها جميعًا.

## 12 ▼ بنود متفرقة.

- a. **ملصقات المحتوى.** تعرض الخدمات ملصق السن المناسب للمحتوى وبعض الكلمات الوصفية الأخرى عن تجربة ما، كما هو موضح في **ملصقات المحتوى**، التي تدرج في هذه الشروط عن طريق الإشارة إليها. يقر المصمم ويضمن أنه سيقدم معلومات دقيقة وكاملة وحديثة في أي استبيان بشأن السن المناسب والامتثال يرسله إلى Roblox. تحتفظ Roblox بالحق في تعديل ملصقات المحتوى والكلمات الوصفية من وقت لآخر بحسب تقديرها وحدها. لا تضمن Roblox دقة الإرشادات أو الكلمات الوصفية. يقر المصمم ويوافق على أن Roblox ليست مسؤولة عن مدى دقة أي ملصقات للسن المناسب أو كلمات وصفية تتعلق بالمحتوى أو اكتمالها أو صحتها أو جودتها. ويقر المصمم كذلك بأنه لا يحق له الحصول على أي تصنيف معين. لا يهدف أي شيء هنا، أو في **ملصقات المحتوى**، إلى التحكم في محتوى تجربة المصمم أو إملائه عليه، فالمصمم وحده هو المسؤول عنه.
- b. **الحالة الراهنة.** تُقدم الخدمات "بحالتها الراهنة" ويندرج البند 13 من شروط المستخدم في هذه الشروط عن طريق الإشارة إليه.
- c. **السرمان.** أي جزء من شروط المصمم الماثلة تستلزم طبيعته أن يظل ساريًا بعد الإنهاء، سيظل كذلك، ويشمل ذلك البنود 2ب و6 و7 و8 و9 و10 و11 و12أ.

## ▼ الملحق أ (الصين)

### 1 ▼ شراء المحتوى من تصميم المستخدم في الصين

1. **المحتوى من تصميم المستخدم في الصين.** قد يُتاح المحتوى (شاملًا التجارب والعناصر الافتراضية والمقتنيات داخل التجربة) الذي صممه المصممون ("المصممون الصينيون") الذين يستخدمون Luobu Studio في جمهورية الصين الشعبية (ويُستثنى من ذلك، لأغراض شروط Roblox الماثلة، المناطق الإدارية الخاصة لهونغ كونج وماكاو وتايوان، "جمهورية الصين الشعبية")، من وقت لآخر، ليشتريه المستخدمون على الخدمات

("المحتوى من تصميم المستخدم في الصين"). وسيُحدد المحتوى من تصميم المستخدم في الصين على المنصة وعلى الخدمات عن طريق Roblox وليس المصممين الصينيين أنفسهم. ونتيجة لذلك، عندما يشتري المستخدم محتوى من تصميم المستخدم في الصين أو يحصل عليه، تختلف الجوانب عنها عندما يشتري المستخدم محتوى من تصميم مستخدم في أي منطقة أخرى. بالإضافة إلى ذلك، وعلى الرغم من أنه يلزم اعتبار Roblox هي "المصمم" فيما يتعلق بجميع المحتوى من تصميم المستخدم في الصين (وتوفر Roblox العناصر الافتراضية)، فقد اتخذت Roblox ترتيبات تعاقدية خاصة بحيث إذا كان لدى المستخدم أي مشاكل أو مخاوف بشأن شراء أي محتوى تصميم مستخدم في الصين، فإنه ينبغي أن يتصل المستخدم أولاً بالمصمم الصيني مالك ذلك المحتوى لمحاولة حل المشكلة بحسن نية. إذا لم يتمكن المستخدم من إيجاد حل لأي شكاوى أو مشكلات مع المصمم الصيني، يجوز أن يُصعد المستخدم الأمر إلى دعم Roblox. يوافق المستخدم على أنه إذا تدخلت Roblox لحل أي شكاوى أو مشكلات، فإن القرار الذي تتخذه Roblox سيكون قرارًا نهائيًا ويوافق المستخدم على الالتزام به.

## 2 ▼ محتوى المصمم على لعبة Luobulesi

1. **خيار توزيع محتوى المصمم الصيني على لعبة Luobulesi.** قد يُمنح المصمم الفرصة، من وقت لآخر، لإتاحة تجارب المصمم ومحتواه الافتراضي للاعبين ("اللاعبون الصينيون") إصدار المنصة والخدمات المنشورة والمُدارة في جمهورية الصين الشعبية ("لعبة Luobulesi") عن طريق شركة Shenzhen Tencent Computer Systems Company Limited ("الناشر الصيني"). سيكون خيار نشر تجارب المصمم ومحتواه الافتراضي على لعبة Luobulesi متروكًا للمصمم تمامًا، ولا يكون المصمم مُلزمًا بفعل ذلك. ستكون التجارب والمحتوى الافتراضي التي يختار المصمم إتاحتها للاعبين في الصين (يُشار إليها باسم "محتوى المصمم الصيني") خاضعة للمراجعة وفقًا للبند الفرعي مراجعة محتوى المصمم الصيني الوارد أدناه. سيتم اعتبار محتوى المصمم الصيني منشورًا من جانب الناشر الصيني وذلك إلى الحد المتاح في لعبة Luobulesi. في حالة شراء اللاعب الصيني محتوى المصمم الصيني، فقد يحق للمصمم ربح Robux من Roblox وفقًا للبند الفرعي ربح Robux لمحتوى المصمم الصيني الوارد أدناه. ومع ذلك، فإن شراء اللاعب الصيني لمحتوى المصمم الصيني لن ينشأ عنه أي شكل من أشكال العلاقة التعاقدية بين المصمم واللاعب الصيني. بل سيكون محتوى المصمم الصيني مرخصًا فرعيًا للاعب الصيني من جانب الناشر الصيني. لا يسري البندان 2(ب) و4 من شروط المصمم على محتوى المصمم الصيني ما دامت لا تتماشى مع البندين الفرعيين ترخيص محتوى المصمم الصيني وربح Robux لمحتوى المصمم الصيني.
2. **متطلبات توزيع محتوى المصمم الصيني على لعبة Luobulesi.** من أجل إتاحة وتوفير محتوى المصمم الصيني للاعبين الصينيين على لعبة Luobulesi، يجب أن يكون المصمم قد سجل حسابًا موثقًا باسم حقيقي لدى الناشر الصيني (كما هو مطلوب بموجب قوانين ولوائح جمهورية الصين الشعبية) وأن يكون قد وافق على شروط تقديم محتوى المصمم للعبة Luobulesi (يُشار إليها باسم "شروط تقديم محتوى من تصميم مستخدم للعبة في الصين").
3. **تقديم محتوى المصمم الصيني.** يجوز للمصمم استخدام الخدمات لتقديم محتوى المصمم الصيني للناشر الصيني لاحتتمال إدراجه في لعبة Luobulesi وفقًا لشروط تقديم محتوى من تصميم مستخدم للعبة في الصين. تخضع جميع تقديمات محتوى المصمم الصيني من أجل ذلك الإدراج لعملية المراجعة الخاصة بـ Roblox ومرخصيها والناشر الصيني (يشار إليهم مجتمعين باسم "جهات المراجعة") وتخضع كذلك لمتطلبات محتوى المصمم الصيني والسياسات المحددة في المنتديات التي تُديرها جهات المراجعة للمصممين.

4. **ترخيص محتوى المصمم الصيني.** يحتفظ المصمم بجميع حقوق النشر التي قد يمتلكها المصمم في محتوى المصمم الصيني. يُمنح المصمم بموجب هذه الشروط ترخيصًا دائمًا غير قابل للإلغاء وعالميًا وغير حصري وقابلًا للتحويل دون حقوق ملكية ويوافق على منحه لشركة Roblox مع صلاحية منح ترخيص من الباطن من خلال مستويات متعددة لأي شخص أو كيان (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، للناشر الصيني)، فيما يتعلق بمحتوى المصمم الصيني، وذلك بشكل كلي أو جزئي للقيام بما يلي:

a. **ترخيص محتوى المصمم الصيني.** يحتفظ المصمم بجميع حقوق النشر التي قد يمتلكها المصمم في محتوى المصمم الصيني. يُمنح المصمم بموجب هذه الشروط ترخيصًا دائمًا غير قابل للإلغاء وعالميًا وغير حصري وقابلًا للتحويل دون حقوق ملكية ويوافق على منحه لشركة Roblox مع صلاحية منح ترخيص من الباطن من خلال مستويات متعددة لأي شخص أو كيان (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، للناشر الصيني)، فيما يتعلق بمحتوى المصمم الصيني، وذلك بشكل كلي أو جزئي للقيام بما يلي:

b. استخدام محتوى المصمم الصيني واسم المستخدم المرتبط به في نشر أو تسويق الخدمات أو لعبة Luobulesi وأي محتوى من تصميم المستخدم والأشياء المادية المرتبطة بالخدمات أو لعبة Luobulesi في أي وسيلة إعلامية أو قناة توزيع معروفة الآن أو يتم إعدادها لاحقًا فيما يتعلق بنشر وتسويق الخدمات أو Roblox أو لعبة Luobulesi، حتى إن مارس المصمم الحق في النسيان بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات أو مارس أي حق مكافئ بموجب قوانين الخصوصية الأخرى. لن يشمل حق Roblox في التسويق والترويج للخدمات أو Roblox باستخدام محتوى المصمم الصيني استخدام محتوى المصمم الصيني في حملات تسويقية وإعلانية لا تركز إلا على الترويج لمحتوى المصمم الصيني (على نحو معقول تحده Roblox) كجزء من الخدمات دون موافقة المصمم، ولكن يمكن لشركة Roblox بشكل عام، وفقًا لما تحده، الإشارة إلى محتوى المصمم الصيني مع محتوى آخر من تصميم المستخدم أو مادة أخرى (ودون الحاجة إلى موافقة المصمم) لغرض الترويج أو التسويق أو الإعلان عن الخدمات أو لعبة Luobulesi أو Roblox. كما يجوز لشركة Roblox استخدام محتوى المصمم الصيني لأغراض غير تجارية وتعليمية للترويج للخدمات أو لعبة Luobulesi (وسوف تحدد Roblox على نحو معقول ما إذا كان الاستخدام غير تجاري أو تعليمي).

5. **حقوق النشر المباشر للجمهور.** تتوفر جميع الحقوق التي يمنحها المصمم بموجب شروط Roblox هذه على أساس النشر المباشر للجمهور، ما يعني أن Roblox ومرخصيها والناشر الصيني ومالكي أو مشغلي الخدمات التابعة لجهة خارجية لن يكونوا مسؤولين مسؤولية منفصلة أمام المصمم أو أي جهة خارجية أخرى عن المحتوى من تصميم المستخدم الذي يتيح ويوفره المصمم داخل تلك الخدمات التابعة لجهة خارجية عبر الخدمات أو لعبة Luobulesi.

6. **المتطلبات الخاصة بمحتوى من تصميم المستخدم.** بالإضافة إلى امتثال المصمم لشروط Roblox هذه، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، البنودان 5 و8 من شروط المصمم، كل عنصر في محتوى المصمم الصيني يقدمه المصمم يجب أن يمثل لقوانين ولوائح جمهورية الصين الشعبية ومستند التحقق من تقديم محتوى من تصميم المستخدم في الصين (يشار إليه باسم "متطلبات محتوى من تصميم المستخدم في الصين").

7. **مراجعة محتوى المصمم الصيني.** أي جهة مراجعة يجوز لها مراجعة محتوى من تصميم المستخدم وتصفيته وتعديله حسبما تراه مناسبًا قبل أن يقرر الناشر الصيني ما إذا كان سيوزع محتوى المصمم الصيني على أي لاعب صيني بغرض النشر على لعبة Luobulesi أم لا وفقًا لتقديره الخاص. ويكون كل من عملية المراجعة التي تقوم بها جهة المراجعة وقرار الناشر الصيني المتعلق بالنشر نهائيًا.

8. **لا إلزام بتوزيع محتوى المصمم الصيني.** لتجنب الشك، فإن Roblox ومرخصيها غير ملزمين بالسماح للناشر الصيني بتوزيع أي من محتوى المصمم الصيني على لعبة Luobulesi. كما أن الناشر الصيني غير ملزم بنشر أي من محتوى المصمم الصيني على لعبة Luobulesi.

9. **إعادة تصفية محتوى المصمم الصيني.** في حال حدوث أي تغيير في القوانين أو اللوائح المعمول بها أو في متطلبات محتوى من تصميم المستخدم في الصين أو في القواعد أو السياسات أو لأي سبب آخر، يكون لدى

جهات المراجعة حرية التصرف المطلق في: (أ) تعديل محتوى المصمم الصيني المنشور على لعبة Luobulesi أو تصفيته، أو (ب) تعليق عملية توزيع ونشر محتوى المصمم الصيني على لعبة Luobulesi أو إنهاؤها، أو القيام بكليهما على نحو كلي أو جزئي وفي أي وقت. يجوز لأي جهة مراجعة التواصل مع المصمم بخصوص أي إجراء تم اتخاذه وفقاً لهذا البند. وقد يُمنح المصمم وتتاح له فرصة لتصحيح محتوى المصمم الصيني أو تعديله وإعادة تقديمه للنشر.

10. ربح Robux مقابل محتوى المصمم الصيني. قد يربح المصمم Robux من Roblox فيما يتعلق بشراء اللاعب الصيني لمحتوى المصمم الصيني على لعبة Luobulesi. يجب أن يتم احتساب Robux هذه وفقاً لشروط DevEx. 11. مجموعة محتوى المصمم الصيني. لدى المالك أيضاً سلطة الاختيار بين قبول أو رفض فرصة إتاحة وتوفير محتوى المصمم الصيني الذي أنشأته المجموعة على لعبة Luobulesi لكي يشتره اللاعبون الصينيون وفقاً لشروط Roblox هذه، وتظل المادة 3 من شروط المصمم سارية. ولتجنب الشك، يجب أن يتم توليد Robux التي تربحها المجموعة عن محتوى المصمم الصيني وفقاً لشروط DevEx.

## ▼ الملحق ب (اليابان)

### 1 ▼ التنازل وتولي المسؤولية

اعتباراً من 31 مارس 2021 (يشار إليه بـ "تاريخ السريان")، تم الاتفاق على نقل جميع حقوق Roblox Corporation وواجباتها ومصالحها ومطالباتها والتزاماتها بصفتها الجهة المصدرة لـ Robux (سواء التي تنشأ قبل تاريخ السريان أو بعده) فيما يخص المستخدمين في اليابان والتنازل عنها لصالح Roblox شركة ذات مسؤولية محدودة (يشار إليها باسم "Roblox اليابان") التي ستتحمل مسؤوليتها. باستخدام الخدمات، يوافق المستخدم على ذلك النقل والتنازل المذكور. تُعتبر Roblox اليابان الجهة المُصدرة لـ Robux للمستخدمين في اليابان بدءاً من تاريخ السريان وبعده.

### 2 ▼ خصائص الـ Robux

في اليابان، لا يمكن استخدام Robux إلا بغرض شراء الخدمات التي توفرها Roblox على المنصة. يجوز للمستخدم استخدام Robux في شراء خدمات Roblox لإتاحة وتوفير عنصر المصمم على المنصة، شريطة أن يكون المصمم المسؤول الوحيد عن عنصر المصمم، وذلك فيما يتعلق بأي عنصر من العناصر الافتراضية وأي تجربة من التجارب وأي شيء آخر ينشئه المصمم (يشار إلى كل واحدة منها باسم "عنصر المصمم"). يجب تفسير شروط Roblox، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، البند 4(ب) من شروط المصمم، على نحو يعكس المبدأ المذكور أعلاه.

### 3 ▼ Robux "المكتسبة" وبرنامج DevEx

في حالة السماح للمصمم بالمشاركة في برنامج DevEx وربح Robux بموجب برنامج DevEx، يجوز للمصمم بعد ذلك استبدال Robux المكتسبة بعملة حقيقية كما هو منصوص عليه في البند 4(ج) من شروط المصمم. وتجدر

الإشارة إلى أن Robux المكتسبة تختلف عن Robux التي تصدرها Roblox اليابان حيث إن البند 4(ج) من شروط المصمم لا يسري إلا على Robux المكتسبة.

## 4 ▼ تلقي المدفوعات عبر الخدمات

يجب دفع مدفوعات المستخدم عن عنصر المصمم إلى Roblox نظير خدمات Roblox لإتاحة وتوفير عنصر المصمم للمستخدم على المنصة، شريطة أن يتحمل المصمم كامل المسؤولية عن عنصر المصمم كما لو أن Roblox تعمل فقط كمنسق يقدم الخدمات لكل من المصمم والمستخدم، وذلك بغض النظر عن أي شيء يتعارض مع ذلك كما هو منصوص عليه في شروط Roblox، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، البنود 4(أ) و4(ب) من شروط المصمم. ستسدد Roblox المدفوعات إلى المصمم وفقًا للبند 4 من شروط المصمم ويجب تفسير أي "حصة من Robux" تم تخصيصها إلى Roblox على أنها تشكل عمولة Roblox من تلك المدفوعات نظير توفير الخدمات وجوانب محددة من خدمة العملاء والإشراف وغير ذلك من الخدمات.

## 5 ▼ الاختصاص القضائي

إن كنت فردًا (باستثناء من يقبل شروط Roblox كنشاط تجاري أو لأغراض تجارية)، فلن يسري البند 12(ب) من شروط المستخدم طالما أنه يُعتبر إخلالًا بمصالحك من جانب واحد ومنتهاً للمادة 10 من قانون حماية المستهلك.

## 6 ▼ حدود المسؤولية

إن كنت فردًا (باستثناء من يقبل شروط Roblox كنشاط تجاري أو لأغراض تجارية)، فإن العبارة "إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به" الواردة في البنود 13(ب) و13(ج) و14 من شروط المستخدم يجب أن يتم تفسيرها لتعني "إلا عندما نكون مسؤولين عما يصدر منا من فعل متعمد أو إهمال جسيم".

## 7 ▼ الأولوية

في حالة وجود أي تناقض أو تعارض بين شروط Roblox والأحكام التكميلية، تسري الأحكام التكميلية.

## 8 ▼ التسعير والضرائب

عند شرائك Robux وعضوية Roblox Premium ووصولاً مدفوعًا في التجارب بالعملية المحلية على الموقع الإلكتروني [Roblox.com](https://Roblox.com)، فإن Roblox اليابان هي تاجر السجل. السعر المستحق الدفع هو السعر المحدد وقت الشراء ويشمل ضريبة الاستهلاك اليابانية المعمول بها والتي تفرضها Roblox اليابان وتحددها على عملية الشراء الخاصة بك، ما لم يتم تحديد غير ذلك أثناء وقت الشراء.

## ▼ الملحق ج (الاتحاد الأوروبي/ المنطقة الاقتصادية الأوروبية)

### 1 ▼ الأولوية

في حالة وجود أي تناقض أو تعارض بين شروط Roblox والأحكام التكميلية، تسري الأحكام التكميلية.

### 2 ▼ الاتفاق القانوني

A. إن الاشتراك في المنصة يدل على موافقة المستخدم على شروط Roblox، وذلك بغض النظر عن أي شيء يتعارض مع ذلك في شروط Roblox.

B. يمكن للمستخدم الاشتراك في المنصة من خلال إدخال تاريخ ميلاده واختيار اسم المستخدم وكلمة المرور والضغط على "اشترك". يمكن للمستخدم تعديل بعض معلومات التسجيل عبر إعدادات الحساب في أي وقت.

C. ويمكن للمستخدم إنهاء الاتفاقات المبرمة مع Roblox فيما يتعلق باستخدام الخدمات في أي وقت، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك. ويعتمد تاريخ نفاذ الإنهاء على الخدمات المحددة.

### 3 ▼ شراء Robux وعناصر افتراضية

قد يكون للمستخدم القدرة على شراء محتوى افتراضي في الخدمات باستخدام Robux. ويستطيع المستخدم شراء Robux مقابل السعر المعروض ضمن الخدمات. عند اختيار المستخدم أحد المبالغ المتاحة لشركة Robux، سيطلب من المستخدم إكمال الشراء داخل حساب المستخدم واختيار إحدى وسائل الدفع المتاحة. تقدم Roblox حاليًا عدة خيارات للدفع؛ بما في ذلك باستخدام بطاقة الخصم/ الائتمان، أو PayPal، أو بطاقات هدية (بالنسبة لمتصفح الويب شركة Roblox وتطبيقاتها)، أو Google Play، أو iTunes، أو Amazon (بالنسبة لتطبيقات Roblox على الهاتف)، وكذلك عمليات الشراء داخل التطبيق بالنسبة لتطبيق Xbox One التابع لشركة Roblox. يجوز لشركة Roblox وفقًا لتقديرها المعقول تعديل وسائل الدفع المتاحة من وقت لآخر. يتم إبرام عقد الشراء في اللحظة التي يضغط فيها المستخدم على زر "الدفع" (أو أي زر شراء آخر مخصص على نحو مماثل)، وتكتمل المعاملة بنجاح. خروجًا من شروط Roblox، خاصةً من البند 4(أ) من شروط المستخدم والبند 4 من شروط المصمم، ستكون هناك علاقة تعاقدية بين المصممين وشركة Roblox. ولن تكون هناك أي علاقة تعاقدية مباشرة بين المصممين والمستخدمين. في حالة شراء المستخدم محتوى افتراضيًا وأشياء أخرى مقابل دفع Robux، دائمًا ما تكتمل عملية شراء تلك المقتنيات بين المستخدم وبين Robux، ودائمًا ما يتصرف المصممون نيابةً عن Roblox.



## 4 ▼ الحق المطلق في Robux

خروجًا من البند 3 (هـ) من شروط المستخدم وباستثناء ما يتعلق بانتهاك المستخدم لإرشادات Roblox أو سياستها أو خرق المستخدم لأي شرط من شروط Roblox، يجوز لشركة Roblox ممارسة الحق المطلق في Robux الخاص بها وفقًا لتقديرها المعقول فقط بأثر مستقبلي (أي عدم وجود تأثير على Robux الذي يمتلكه المستخدم بالفعل بطريقة صحيحة قانونية) ودون أي تأثير على أي إخطار أو استرداد أو تعويض أو التزام قد يكون لدى Roblox تجاه المستخدم بموجب الملحق (ج) هذا أو القانون الملزم المعمول به. تظل بقية أحكام البند 3 (هـ) من شروط المستخدم كما هي دون تغيير.

## 5 ▼ برنامج DevEx

خروجًا من البند 4 (ج) من شروط المصمم، يجوز للمستخدم تحصيل Robux المكتسبة بعملة حقيقية بناءً على سعر الصرف الذي تحدده Roblox والذي يُحتمل تعديله من وقت لآخر بناءً على المتطلبات والإجراءات والحدود التي وضعتها Roblox وفقًا لتقديرها المعقول بأثر مستقبلي (مثلًا للتعويض عن التقلبات التضخمية). سعر الصرف الحالي والمتطلبات والسياسات والحدود العامة لبرنامج DevEx منشورة [هنا](#).

## 6 ▼ الحقوق القانونية للمستخدم وإمكانية استرداد المدفوعات

A. إن كانت الخدمات لا تعمل على نحو صحيح، أو لم تكن كما هي محددة في اتفاقية المستخدم مع Roblox أو لا تتماشى معها، فقد يكون لدى المستخدم المزيد من الحقوق القانونية وسبل الانتصاف.  
B. لا يوجد في شروط Roblox ما يحد من أي حق من الحقوق القانونية الخاصة باسترداد المدفوعات التي قد تكون لدى المستخدمين بموجب القانون المعمول به.

## 7 ▼ حدود المسؤولية

لا تسري المواد 13 (ب) و13 (ج) و14 من شروط المستخدم والمادة 10 من شروط المصمم. وبالإضافة إلى ذلك، لا تسري حدود المسؤولية المنصوص عليها في البنود 2 (ز) و3 (ج) و3 (هـ) و4 (د) و6 (ب) و9 (ب) و9 (ج) و13 (أ) من شروط المستخدم والبند 5 (أ) (2) من شروط المصمم. بدلًا من ذلك، تكون Roblox مسؤولة عن الأضرار وفقًا لهذا البند فحسب.

A. مسؤولية Roblox غير محدودة عن الأضرار التي تنشأ عن الوفاة أو الإصابة الجسدية أو الصحية بناءً على خرق قام به ممثل قانوني لشركة Roblox أو وكيلها المعين، وكذلك الأضرار التي تنشأ عن غياب ميزة الضمان أو في حالة الاحتيال عن قصد.

- B. مسؤولية Roblox غير محدودة عن الأضرار التي تقع من جانبها أو ممثلها القانوني أو وكيلها المعين عن قصد أو بسبب الإهمال الجسيم.
- C. في حالة حدوث خرق أو إهمال طفيف لأحد الواجبات التعاقدية الأساسية، تكون Roblox مسؤولة فقط عن مبلغ الضرر المعتاد المتوقع، باستثناء الحالات الواردة في هذا البند 7 أ و ب ود من الملحق ج هذا. الواجبات التعاقدية الأساسية هي بوجه عام تلك الواجبات التي يتيح إنجازها تنفيذ العقد على نحو سليم ومناسب في المقام الأول والتي قد يتوقع عادة أحد أطراف التعاقد تنفيذها.
- D. تظل المسؤولية وفقاً للقانون الإلزامي المعمول به كما هي دون تغيير.
- E. تكون فترة التقادم الخاصة بتقديم المطالبات عن الأضرار مدتها عام واحد، باستثناء البند 7 أ و ب ود من الملحق ج هذا حيث يسري قانون التقادم.

## 8 ▼ القانون الحاكم والمكان والاختصاص القضائي

- A. خروجًا من البند 12 من شروط المستخدم وإلى الحد الذي يكون فيه القانون الإلزامي لمكان إقامة المستخدم ملائمًا أكثر من قانون كاليفورنيا، يسري قانون مكان إقامة المستخدم.
- B. فقط في حالة اعتبار الاتفاق بين Roblox والمستخدم هو عقد المستهلك بالمعنى الوارد في المادة 17 من لائحة الاتحاد الأوروبي 1215/2012، لا ينطبق اختيار المكان والاختصاص القضائي وفقاً للبند 12 من شروط المستخدم.

## 9 ▼ تسوية/ التحكيم في المنازعات

- A. إذا كان المستخدم مستهلكًا (أي فرد في تعاقد مع Roblox يتصرف لأغراض خارج إطار تجارة المستخدم أو نشاطه التجاري أو حرفته أو مهنته)، يجب ألا ينطبق البند 11 (ب) و (ج) من شروط المستخدم، ولا يستثنى أو يقيد البنود 10 و 11 (أ) من شروط المستخدم والمادة 7 (ب) من شروط المصمم حق أي طرف في اللجوء إلى القضاء.
- B. Roblox غير ملزمة وغير راغبة في المشاركة في أي أنظمة بديلة لتسوية النزاع مع لجنة تحكيم المستهلك. بدلاً من ذلك، تسعى Roblox إلى حل أي نزاعات على النحو الوارد في المادة 11 (أ) من شروط المستخدم. لا يخل هذا البند، حسبما ينطبق، بحق المستخدمين في الاتحاد الأوروبي في الاستعانة بهيئات معتمدة لتسوية النزاعات وديًا خارج قاعة المحكمة وفقاً للمادة 21 من قانون الخدمات الرقمية. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على الرابط <https://en.help.roblox.com/hc/en-us/articles/13061336948244-EU-Digital-Services-Act>.

## 10 ▼ ملاحظة للمقيمين في كاليفورنيا

لا يسري البند 16 من شروط المستخدم ولا ينطبق.

## 11 ▼ السريان

بالإضافة إلى البنود الواردة في البند 17(ب) من شروط Roblox، فإن البند 7 من الملحق ج هذا سيظل ساريًا بعد الإنهاء.

## 12 ▼ الموافقة على المراسلات الإلكترونية

لا يسري البند 17(و) من شروط المستخدم ولا ينطبق. في حالة تلقي Roblox عنوان البريد الإلكتروني للمستخدم في إطار عملية بيع منتج أو خدمة، يجوز لشركة Roblox استخدامه بغرض التسويق المباشر لمنتجات أو خدمات مماثلة خاصة بها، شريطة أن تكون Roblox قد أتاحت للمستخدم بوضوح فرصة الاعتراض مجانًا وبطريقة سهلة على ذلك الاستخدام لعنوان بريده الإلكتروني عند الحصول عليه وفي كل مرة يتم فيها إرسال رسالة في حالة عدم رفض المستخدم لذلك الاستخدام في البداية.

## 13 ▼ حق الانسحاب

إذا كان المستخدم مستهلكًا (أي فرد في تعاقد مع Roblox يتصرف لأغراض خارج إطار تجارة المستخدم أو نشاطه التجاري أو حرفته أو مهنته)، يجوز للمستخدم إلغاء جميع العقود المبرمة في الحالات التالية A. معلومات حول ممارسة حق الانسحاب

1. **حق الانسحاب.** يحق للمستخدم الانسحاب من هذا العقد في غضون مدة 14 يومًا دون إبداء أي أسباب بموجب البند 13(د) الوارد أدناه. وتنتهي فترة الانسحاب بعد مرور 14 يومًا من يوم إبرام هذا العقد. ولممارسة حق الانسحاب، يجب أن يخطر المستخدم شركة Roblox (Roblox Corporation)، فريق الدعم، S. Delaware 3150، St., San Mateo, CA 94403، أو 858-2569-888)) بقرار انسحابه من هذا العقد بموجب إعلان صريح واضح (مثل رسالة بالبريد). ويجوز للمستخدم استخدام استمارة الانسحاب النموذجية المشار إليها أدناه، ولكن هذا ليس إلزاميًا. كما يمكنك ملء استمارة الانسحاب النموذجية وتقديمها إلكترونيًا أو تقديم أي إعلان آخر صريح واضح على موقعنا الإلكتروني من خلال [نموذج فريق الدعم الخاص بنا](#). في حالة اختيارك هذا الخيار، سنرسل إليك إقرارًا باستلام مثل ذلك الانسحاب عبر وسيلة ثابتة (مثلًا عن طريق خطاب) دون تأخير.

وللوفاء بالموعد النهائي للانسحاب، يكفي أن يرسل المستخدم رسالته فيما يتعلق بممارسة حق الانسحاب الخاص به قبل انتهاء فترة الانسحاب.

2. **تأثير الانسحاب.** في حالة انسحاب المستخدم من هذا العقد، يجب أن ترد Roblox للمستخدم جميع المدفوعات المُستلمة منه، بما في ذلك تكاليف التسليم (باستثناء التكاليف الإضافية الناتجة عن اختيار المستخدم طريقة تسليم مختلفة عن طريقة التسليم العادية الأقل تكلفة التي تقدمها Roblox)، وذلك دون تأخير لا داعي له وفي أي حال من الأحوال دون تجاوز مدة 14 يومًا من يوم إخطار Roblox بقرار انسحاب المستخدم من هذا العقد. وسوف ترد Roblox تلك المدفوعات باستخدام نفس وسيلة الدفع التي استخدمها المستخدم في المعاملة الأولية، ما لم يتفق المستخدم صراحةً على خلاف ذلك. وفي أي حال، لن يتحمل المستخدم أي رسوم نتيجة لعملية رد المدفوعات تلك.

في حالة طلبك البدء في أداء الخدمات خلال فترة الانسحاب، يجب أن تدفع لنا مبلغًا يتناسب مع ما تم توفيره قبل أن نخطرك بانسحابك من هذا العقد، مقارنة بالتغطية الكاملة للعقد.

(يُرجى استكمال هذه الاستمارة وإعادتها فقط إن كنت ترغب في الانسحاب من العقد)

إلى Roblox Corporation، فريق الدعم، S. Delaware St., San Mateo, CA 94403 3150.

- أخطر أنا/ نخطر نحن (\*) بموجب هذه الاستمارة بانسحابي أنا/ بانسحابنا نحن (\*) من عقد بيع السلع التالية (\*)
- الخاص بي/ بنا/ عقد تقديم الخدمات التالية (\*) الخاص بي/ بنا،
- تاريخ الطلب (\*)/ تاريخ الاستلام (\*)
- اسم المستهلك (المستهلكين)
- عنوان المستهلك (المستهلكين)
- توقيع المستهلك (المستهلكين) (فقط في حال كانت هذه الاستمارة ورقية)
- التاريخ

(\*) حذف حسب الاقتضاء.

C. **الاستثناءات من حق الانسحاب.** قد لا يتوافر حق الانسحاب فيما يخص العقود عن بُعد أو خارج مقر الشركة الخاصة بتوريد السلع المُعدة حسب مواصفات المستخدم أو بالتأكيد المخصصة.

D. **انتهاء صلاحية حق الانسحاب.** يُرجى العلم بأن حق الانسحاب ينتهي في الحالات التالية:

1. عقود الخدمات بعد أداء الخدمة بالكامل، ولكن إن كان العقد يُلزم المستخدم بالدفع فقط في حال بدء الأداء بموافقة مسبقة صريحة من المستخدم وإقرار بأن المستخدم سيفقد حق الانسحاب الخاص به حال تنفيذ العقد بالكامل من جانب Roblox.
2. عقود توريد المحتوى الرقمي الذي لا يتم توريده بوسيلة ملموسة في حالة بدء الأداء وفي حالة كان العقد يُلزم المستخدم بالدفع، إذا (1) قدم المستخدم موافقة مسبقة صريحة على البدء في الأداء خلال فترة حق الانسحاب، (2) قدم المستخدم إقرارًا بأنه يفقد بموجبه حق الانسحاب الخاص به، (3) قدمت Roblox للمستخدم تأكيدًا على العقد الذي ينص أيضًا على موافقة المستخدم على بدء Roblox في تنفيذ العقد قبل انتهاء فترة الانسحاب وتأكيد الإقرار بشأن انتهاء صلاحية حق الانسحاب.

## 14 ▼ حقوق النشر

لا يوجد في شروط Roblox خصوصًا فيما يتعلق بالبند 2(ب) من شروط المصمم ما يؤثر على الحقوق الإلزامية في تقاضي أجر عن استخدام مواد محمية بحقوق النشر. وتحفظ Roblox بحق التنقيب في البيانات والنصوص على المنصة والخدمات وأي نوع من المحتوى المقدم.

## 15 ▼ الأجهزة المتوافقة

يستطيع المستخدم العثور على معلومات حول الأجهزة المتوافقة المتاحة لاستخدام الخدمات على الرابط [هنا](#).

## 16 ▼ لائحة الاتحاد الأوروبي بشأن نشر محتوى التطرف على الإنترنت

عينت Roblox شركة DP-Dock COR Services ذات مسؤولية محدودة في ألمانيا كممثل وجهة اتصال وفقًا للائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 784/2021 للبرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي الصادرة بتاريخ 29 أبريل 2021 بشأن التصدي لنشر محتوى التطرف على الإنترنت (لائحة المحتوى الإرهابي على الإنترنت (TCR))، ويمكن التواصل معها بإرسال رسالة على البريد الإلكتروني [هنا](#).

## 17 ▼ سوء الاستخدام المتكرر

بالإضافة إلى البند 2(ز) من شروط المستخدم، يجوز لشركة Roblox رفض النظر في الاستثناءات أو إخطارات المحتوى غير القانوني التي يقدمها المستخدمون أو غير المستخدمين والتي يسيئون استخدام نظام الاستثناءات أو نموذج الإخطار بمحتوى غير قانوني على نحو متكرر أو فادح. وتشمل أمثلة سوء الاستخدام هذا التقديم المتكرر لإخطارات أو استثناءات غير موثقة ومثبتة أو إساءة استخدام نظام الاستثناءات والإخطارات بما في ذلك تقديم عدد كبير من الاستثناءات أو الإخطارات دون أي معلومات. وفي حالات الرفض هذه، قد يتم الأخذ بعين الاعتبار على سبيل المثال السجل التاريخي لاستخدام المستخدم لنظام الاستثناءات أو نموذج الإخطار بمحتوى غير قانوني وحدة سوء الاستخدام وخطورته. وقد يختلف طول فترة الرفض بناءً على درجة الانتهاك. كما يجوز لشركة Roblox تعليق حسابات المستخدمين الذين ينشرون محتوى غير قانوني عدة مرات أو إنهاء حساباتهم. وفي حالات التعليق والإنهاء هذه، قد يتم الأخذ بعين الاعتبار على سبيل المثال سجل استخدام المستخدم لنظام الاستثناءات أو نموذج الإخطار بمحتوى غير قانوني وحدة سوء الاستخدام وخطورته. وقد يختلف طول فترة التعليق بناءً على درجة الانتهاك. وستخطر شركة Roblox مقدمًا بالتعليق أو الإنهاء ما لم يكن من غير المناسب لنا أن نفعل ذلك. ولديك فرصة للاستئناف إن كنت لا توافق على ذلك الإجراء.

## 18 ▼ التوصيات وتصنيف المحتوى الافتراضي

تستخدم Roblox عوامل مختلفة لتوفر للمستخدمين والمصممين التوصيات ونتائج البحث الأكثر صلة، وذلك بناءً على ميزة Roblox (على سبيل المثال: ميزات مثل المتجر مقابل البحث عن التجربة). تختلف فئة العوامل والأهمية النسبية المطبقة على كل منها بناءً على ميزة التوصية أو البحث المعمول بها. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة لبعض الميزات، تقدم Roblox للمستخدمين والمصممين خيارًا لتعديل ترتيب النتائج أو التوصيات المعروضة، التي يمكن إيجادها على مقربة من ميزة البحث أو التوصيات. انظر [هنا](#) لمزيد من المعلومات حول كيفية عمل التوصيات والتصنيف على Roblox.

## 19 ▼ الإشعار والاستئناف

بالإضافة إلى البند 2(و) من شروط المستخدم، فعندما تُقيد Roblox الوصول إلى المحتوى الافتراضي، فهي تُخطر المستخدم بتلك القرارات وتوفر له فرصة الاستئناف. كما تأخذ Roblox في الاعتبار السجل التاريخي لاستخدام المستخدم لشركة Roblox وما إذا كان المستخدم قد انتهك سياسات Roblox عدة مرات أم لا، وذلك بالإضافة إلى النظر في الانتهاك المطروح عند اتخاذ تلك القرارات. وقد يؤدي استمرار انتهاك سياسات معينة إلى عواقب أكثر صرامة (أي تحذير يتبعه وقت مستقطع ثم تعليق وما إلى ذلك). يجوز للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي استئناف تلك القرارات حتى مدة تصل إلى 6 أشهر بعد القرار الأولي لشركة Roblox. وعند مراجعة طلب الاستئناف، تنظر Roblox على نحو كامل وشامل في شدة وحدة الانتهاك وسبب استئناف المستخدم وسلوك المستخدم على المنصة. يُرجى العلم بأنه في بعض الحالات قد لا يمكن تطبيق الاستئنافات فورًا لأنه قد تم رفع التعليق بالفعل، فعلى سبيل المثال، عاقبة انتهت بمرور الوقت مثل وقت مستقطع لمدة 20 دقيقة.

## 20 ▼ المقيمون في فرنسا

إن ظل النزاع قائمًا بعد إكمال عملية تسوية النزاع الإلزامية غير الرسمية الواردة في البند 11(أ) من شروط المستخدم، يجوز للمقيمين في فرنسا إحالة المسألة مجانًا إلى الوسيط التالي: معهد الخبرة والتحكيم والوساطة (IEAM) الكائن في 31 rue Daru 75008 Paris bis-33، الموقع الإلكتروني <https://www.ieam.eu/demande-de-mediation>.

## ▼ الملحق د (فيتنام)

تسري الأحكام التكميلية في الجزء أ هذا على المستخدمين والمصممين المقيمين في فيتنام. في حالة وجود أي تناقض أو تعارض بين شروط Roblox وهذه الأحكام التكميلية، تسري الأحكام التكميلية.

## A ▼ الجزء أ – المستخدمون في فيتنام

1. **شروط للاعبين في فيتنام** يُطلب من المستخدمين في فيتنام استخدام تطبيق Roblox-VNG وخدماته المرتبطة به (يشار إليه باسم "Roblox فيتنام"). تولت شركة Minh Phuong Thinh Communication المحدودة (يُشار إليها باسم "الناشر الفيتنامي") نشر تطبيق Roblox فيتنام وتشغيله في فيتنام بموجب شروط وأحكام منفصلة تسري على استخدام Roblox فيتنام بدلًا من شروط المستخدم في Roblox. ولضمان سلامة جميع المستخدمين، يجب أن تمثل جميع أنشطتك على Roblox فيتنام [لمعايير المجتمع](#).
2. **المصممون في فيتنام** يجوز للمصممين في فيتنام استخدام Roblox Studio والخدمات المرتبطة به لعمل تجارب ومحتوى افتراضي. يتم توفير Roblox Studio والخدمات المرتبطة به من جانب Roblox Corporation. إن كنت مصممًا في فيتنام، فإن استخدامك لـ Roblox Studio والخدمات المرتبطة به ولأي تجارب ومحتوى افتراضي توفر وتتيح استخدامها يخضع Roblox Studio لشروط المصمم في Roblox (المعدل بموجب الجزء ب من هذه الأحكام التكميلية المتعلقة بالنشر على Roblox VNG).



كما يخضع استخدامك لخدمات معينة مرتبطة بالمصمم مُقدمة من Roblox إلى شروط إضافية مطبقة على تلك الخدمات، مثل، على سبيل المثال لا الحصر، [شروط استخدام برنامج Developer Exchange](#) و [شروط متجر المصمم](#).

## ▼ الجزء ب - نشر محتوى من تصميم المستخدم عبر Roblox فيتنام B

تسري الأحكام التكميلية في الجزء ب هذا على نشر المحتوى من تصميم المستخدم وتوزيعه عبر Roblox فيتنام، وهذا ينطبق على جميع المصممين سواء المقيمين داخل فيتنام أو خارجها. في حالة وجود أي تناقض أو تعارض بين شروط المصمم في Roblox وهذه الأحكام التكميلية، تسري الأحكام التكميلية.

1. **النشر.** من أجل الامتثال للوائح المحلية، يتولى الناشر الفيتنامي نشر Roblox فيتنام والمحتوى من تصميم المستخدم المرتبط به وتشغيلهما في فيتنام. أنت تقر وتوافق على أنه يجوز توفير وإتاحة المحتوى من تصميم المستخدم الخاص بك للمستخدمين Roblox فيتنام (يُشار إليهم باسم "**المستخدمون في فيتنام**") من جانب الناشر الفيتنامي بصفته مرخصًا له من الباطن من Roblox بموجب البند 2(ب) (2) من شروط المصمم في Roblox.

2. **عمليات الشراء.** من أجل الامتثال للوائح المحلية، لا يستطيع اللاعبون في فيتنام شراء محتوى من تصميم المستخدم مباشرة من المصمم. لذا يجب عليهم بدلاً من ذلك أن يشتروا من الناشر الفيتنامي. في حالة شراء لاعب فيتنامي محتوى من تصميم المستخدم من الناشر الفيتنامي، فإن شراء محتوى من تصميم المستخدم (سواء مقابل Robux أو دون مقابل) لن ينشأ عنه أي شكل من أشكال العلاقة التعاقدية بين المصمم واللاعب الفيتنامي. بل سيكون ترخيص المحتوى من تصميم المستخدم مرخصًا فرعيًا للاعب الفيتنامي من جانب الناشر الفيتنامي. ولأجل حساب أهلية المصمم لتلقي Robux المربوح وتحصيل Robux ذي الصلة بموجب البند 4(ب) من شروط المصمم في Roblox، يجب التعامل مع مثل معاملة الشراء تلك بنفس الطريقة التي تنطبق على البيع المباشر من المصمم للاعب خارج فيتنام. ويعتبر البنود 2(ب) و 4 من شروط المصمم في Roblox معدلين وفقًا لذلك فيما يتعلق بنشر محتوى من تصميم المستخدم أو توزيعه أو شرائه بموجب Roblox فيتنام إلى الحد الذي يتعارض مع هذه الأحكام التكميلية.

3. **ترخيص استخدام المحتوى من تصميم المستخدم للتسويق لتطبيق Roblox فيتنام.** يحتفظ المصمم بجميع حقوق النشر التي قد يمتلكها المصمم في محتوى من تصميم المستخدم. يُمنح المصمم بموجب هذه الشروط ترخيصًا دائمًا غير قابل للإلغاء وغير حصري وقابلًا للتحويل دون حقوق ملكية ويوافق على منحه لشركة Roblox مع صلاحية منح ترخيص من الباطن خلال مستويات متعددة لأي شخص أو كيان (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، للناشر الفيتنامي)، لاستخدام المحتوى من تصميم المستخدم واسم المستخدم المرتبط به استخدامًا كليًا أو جزئيًا في أي وسيلة إعلامية أو قناة توزيع معروفة الآن أو يتم إعدادها لاحقًا فيما يتعلق بنشر وتسويق Roblox فيتنام أو الخدمات حتى إن مارس المصمم الحق في النسيان بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات أو مارس أي حق مكافئ بموجب قوانين الخصوصية الأخرى. لن يشمل حق التسويق والترويج لتطبيق Roblox فيتنام أو الخدمات باستخدام محتوى من تصميم المستخدم استخدام محتوى من تصميم المستخدم في حملات تسويقية وإعلانية لا تركز إلا على الترويج لمحتوى من تصميم المستخدم (على نحو معقول تحده Roblox) كجزء من الخدمات دون موافقة المصمم، ولكن يمكن لشركة Roblox بشكل عام، وفقًا لما تحده الإشارة إلى محتوى من تصميم المستخدم مع محتوى آخر من تصميم المستخدم أو مادة أخرى (ودون الحاجة إلى موافقة المصمم) لغرض الترويج أو التسويق أو الإعلان عن Roblox فيتنام أو الخدمات. كما يجوز لشركة

Roblox استخدام محتوى من تصميم المستخدم لأغراض غير تجارية وتعليمية للترويج لـ Roblox فينتنام أو الخدمات (وسوف تحدد Roblox على نحو معقول ما إذا كان الاستخدام غير تجاري أو تعليميًا).

4. **مراجعة المحتوى من تصميم المستخدم.** لتجنب الشك، فإن Roblox غير ملزمة بالسماح للناشر الفيتنامي بتوزيع أي محتوى من تصميم المستخدم على Roblox فينتنام. كما أن الناشر الفيتنامي غير ملزم بنشر أي محتوى من تصميم المستخدم على Roblox فينتنام. قد يخضع مدى ملاءمة التجارب والمحتوى الافتراضي للنشر في فينتنام إلى مراجعة (سواء قبل النشر أو في أي وقت بعد ذلك) من جانب Roblox والناشر الفيتنامي والسلطات التنظيمية المحلية. يكون لدى Roblox والناشر الفيتنامي حرية التصرف المطلق في تصفية عملية توزيع ونشر محتوى من تصميم المستخدم على Roblox فينتنام أو تعليقها أو إنهاؤها على نحو كلي أو جزئي وفي أي وقت. ويكون قرار كل من Roblox والناشر الفيتنامي المتعلق بذلك الإجراء نهائيًا. يجوز لشركة Roblox وفقًا لتقديرها الخاص التواصل مع المصمم فيما يخص أي إجراء تم اتخاذه وفقًا لهذا البند. وقد يتم منح المصمم فرصة لتصحيح المحتوى من تصميم المستخدم أو تعديله وإعادة تقديمه للنشر على Roblox فينتنام.

## ▼ الملحق هـ (المملكة المتحدة)

### 1 ▼ الأولوية

في حالة وجود أي تناقض أو تعارض بين شروط Roblox والأحكام التكميلية، تسري الأحكام التكميلية.

### 2 ▼ الاتفاق القانوني

- A. إن الاشتراك في المنصة يدل على موافقة المستخدم على شروط Roblox، وذلك بغض النظر عن أي شيء يتعارض مع ذلك في شروط Roblox.
- B. يمكن للمستخدم الاشتراك في المنصة من خلال إدخال تاريخ ميلاده، واختيار اسم المستخدم وكلمة المرور، والضغط على "اشترك". يمكن للمستخدم تعديل بعض معلومات التسجيل عبر إعدادات الحساب في أي وقت.
- C. ويمكن للمستخدم إنهاء الاتفاقات المبرمة مع Roblox فيما يتعلق باستخدام الخدمات في أي وقت، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك. ويعتمد تاريخ نفاذ الإنهاء على الخدمات المحددة.

### 3 ▼ شراء Robux وعناصر افتراضية

قد يكون للمستخدم القدرة على شراء محتوى افتراضي في الخدمات باستخدام Robux. ويستطيع المستخدم شراء Robux مقابل السعر المعروض ضمن الخدمات. عند اختيار المستخدم أحد المبالغ المتاحة لشركة Robux، سيطلب من المستخدم إكمال الشراء داخل حساب المستخدم، واختيار إحدى وسائل الدفع المتاحة. تقدم Roblox حاليًا عدة خيارات للدفع؛ بما في ذلك باستخدام بطاقة الخصم/ الائتمان، أو PayPal، أو بطاقات هدية (بالنسبة لمتصفح الويب شركة Roblox وتطبيقاتها)، أو Google Play، أو iTunes، أو Amazon (بالنسبة لتطبيقات Roblox على الهاتف)،

وكذلك عمليات الشراء داخل التطبيق بالنسبة لتطبيق Xbox One التابع لشركة Roblox. يجوز لشركة Roblox وفقًا لتقديرها المعقول تعديل وسائل الدفع المتاحة من وقت لآخر. يتم إبرام عقد الشراء في اللحظة التي يضغط فيها المستخدم على زر "الدفع" (أو أي زر شراء آخر مخصص على نحو مماثل)، وتكتمل المعاملة بنجاح. خروجًا من شروط Roblox، خاصةً من البند 4(أ) من شروط المستخدم والبند 4 من شروط المصمم، ستكون هناك علاقة تعاقدية بين المصممين وشركة Roblox. ولن تكون هناك أي علاقة تعاقدية مباشرة بين المصممين والمستخدمين. في حالة شراء المستخدم محتوى افتراضيًا وأشياء أخرى مقابل دفع Robux، دائمًا ما تكتمل عملية شراء تلك المقننات بين المستخدم وبين Roblox، ودائمًا ما يتصرف المصممون نيابةً عن Roblox.

#### 4 ▼ الحق المطلق في Robux

خروجًا من البند 3(هـ) من شروط المستخدم، وباستثناء ما يتعلق بانتهاك المستخدم لإرشادات Roblox، أو سياستها، أو خرق المستخدم لأي شرط من شروط Roblox، يجوز لشركة Roblox ممارسة الحق المطلق في Robux الخاص بها وفقًا لتقديرها المعقول فقط بأثر مستقبلي (أي عدم وجود تأثير على Robux الذي يمتلكه المستخدم بالفعل بطريقة صحيحة قانونية)، ودون أي تأثير على أي إخطار، أو استرداد، أو تعويض، أو التزام قد يكون لدى Roblox تجاه المستخدم بموجب الملحق (هـ) هذا أو القانون الملزم المعمول به. تظل بقية أحكام البند 3(هـ) من شروط المستخدم كما هي دون تغيير.

#### 5 ▼ برنامج DevEx

خروجًا من البند 4(ج) من شروط المصمم، يجوز للمستخدم تحصيل Robux المكتسبة بعملة حقيقية بناءً على سعر الصرف الذي تحدده Roblox، والذي يُحتمل تعديله من وقت لآخر بناءً على المتطلبات، والإجراءات، والحدود التي وضعتها Roblox وفقًا لتقديرها المعقول بأثر مستقبلي (مثلًا للتعويض عن التقلبات التضخمية). سعر الصرف الحالي، والمتطلبات، والسياسات، والحدود العامة لبرنامج DevEx منشورة [هنا](#).

#### 6 ▼ الحقوق القانونية للمستخدم، وإمكانية استرداد المدفوعات

A. إن كانت الخدمات لا تعمل على نحو صحيح، أو لم تكن كما هي محددة في اتفاقية المستخدم مع Roblox أو لا تتماشى معها، فقد يكون لدى المستخدم المزيد من الحقوق القانونية وسبل الانتصاف.  
B. لا يوجد في شروط Roblox ما يحد من أي حق من الحقوق القانونية الخاصة باسترداد المدفوعات التي قد تكون لدى المستخدمين بموجب القانون المعمول به.

#### 7 ▼ حدود المسؤولية

لا تسري المواد 13(ب) و13(ج) و14 من شروط المستخدم والمادة 10 من شروط المصمم. وبالإضافة إلى ذلك، لا تسري حدود المسؤولية المنصوص عليها في البنود 2(ز)، و3(ج)، و3(هـ)، و4(د)، و6(ب)، و9(ب)، و9(ج)، و13(أ) من شروط المستخدم والبند 5(أ)2 من شروط المصمم. بدلاً من ذلك، تكون Roblox مسؤولة عن الأضرار وفقاً لهذا البند فحسب.

A. مسؤولية Roblox غير محدودة عن الأضرار التي تنشأ عن الوفاة، أو الإصابة الجسدية، أو الصحية بناءً على خرق قام به ممثل قانوني لشركة Roblox أو وكيلها المعين، وكذلك الأضرار التي تنشأ عن غياب ميزة الضمان أو في حالة الاحتيال عن قصد.

B. مسؤولية Roblox غير محدودة عن الأضرار التي تقع من جانبها أو ممثلها القانوني أو وكيلها المعين عن قصد أو بسبب الإهمال الجسيم.

C. في حالة حدوث خرق أو إهمال طفيف لأحد الواجبات التعاقدية الأساسية، تكون Roblox مسؤولة فقط عن مبلغ الضرر المعتاد المتوقع، باستثناء الحالات الواردة في هذا البند 7 (أ)، و(ب)، و(د) من الملحق (هـ) هذا. الواجبات التعاقدية الأساسية هي بوجه عام تلك الواجبات التي يتيح إنجازها تنفيذ العقد على نحو سليم ومناسب في المقام الأول، والتي قد يتوقع عادة أحد أطراف التعاقد تنفيذها.

D. تظل المسؤولية وفقاً للقانون الإلزامي المعمول به كما هي دون تغيير.

E. تكون فترة التقادم الخاصة بتقديم المطالبات عن الأضرار مدتها عام واحد، باستثناء البند 7 (أ) و(ب) و(د) من الملحق (هـ) هذا حيث يسري قانون التقادم.

## 8 ▼ القانون الحاكم، والمكان، والاختصاص القضائي

A. خروجًا من البند 12 من شروط المستخدم، وإلى الحد الذي يكون فيه القانون الإلزامي لمكان إقامة المستخدم ملائمًا أكثر من قانون كاليفورنيا، يسري قانون مكان إقامة المستخدم.

B. إلى الحد الذي يكون فيه المستخدم مستهلكًا يتصرف لأغراض لا تتعلق بتجارته أو أعماله أو مهنته، لا ينطبق اختيار المكان والاختصاص القضائي وفقاً للبند 12 من شروط المستخدم.

## 9 ▼ تسوية/ التحكيم في المنازعات

A. إذا كان المستخدم مستهلكًا (أي فرد في تعاقد مع Roblox يتصرف لأغراض خارج إطار تجارة المستخدم، أو نشاطه التجاري، أو حرفته، أو مهنته)، يجب ألا ينطبق البند 11(ب) و(ج) من شروط المستخدم، ولا يستثنى أو يقيد البنود 10 و11(أ) من شروط المستخدم والمادة 7(ب) من شروط المصمم حق أي طرف في اللجوء إلى القضاء.

B. Roblox غير ملزمة وغير راغبة في المشاركة في أي أنظمة بديلة لتسوية النزاع مع لجنة تحكيم المستهلك. بدلاً من ذلك، تسعى Roblox إلى حل أي نزاعات على النحو الوارد في المادة 11(أ) من شروط المستخدم.

## 10 ▼ ملاحظة للمقيمين في كاليفورنيا

لا يسري البند 16 من شروط المستخدم ولا ينطبق.

بالإضافة إلى البنود الواردة في البند 17(ب) من شروط Roblox، فإن البند 7 من الملحق (هـ) هذا سيظل ساريًا بعد الإنهاء.

## 12 ▼ الموافقة على المراسلات الإلكترونية

لا يسري البند 17(و) من شروط المستخدم ولا ينطبق. في حالة تلقي Roblox عنوان البريد الإلكتروني للمستخدم في إطار عملية بيع منتج أو خدمة، يجوز لشركة Roblox استخدامه بغرض التسويق المباشر لمنتجات أو خدمات مماثلة خاصة بها، شريطة أن تكون Roblox قد أتاحت للمستخدم بوضوح فرصة الاعتراض مجانًا وبطريقة سهلة على ذلك الاستخدام لعنوان بريده الإلكتروني عند الحصول عليه، وفي كل مرة يتم فيها إرسال رسالة في حالة عدم رفض المستخدم لذلك الاستخدام في البداية.

## 13 ▼ حق الانسحاب

إذا كان المستخدم مستهلكًا (أي فرد في تعاقد مع Roblox يتصرف لأغراض خارج إطار تجارة المستخدم أو نشاطه التجاري أو حرفته أو مهنته)، يجوز للمستخدم إلغاء جميع العقود المبرمة في الحالات التالية A. معلومات حول ممارسة حق الانسحاب

1. **حق الانسحاب.** يحق للمستخدم الانسحاب من هذا العقد في غضون مدة 14 يومًا دون إبداء أي أسباب بموجب البند 13(د) الوارد أدناه. وتنتهي فترة الانسحاب بعد مرور 14 يومًا من يوم إبرام هذا العقد. ولممارسة حق الانسحاب، يجب أن يخطر المستخدم شركة Roblox (Roblox Corporation)، فريق الدعم، S. Delaware 3150، St., San Mateo, CA 94403، أو 858-2569-888)) بقرار انسحابه من هذا العقد بموجب إعلان صريح واضح (مثل رسالة بالبريد). ويجوز للمستخدم استخدام استمارة الانسحاب النموذجية المشار إليها أدناه، ولكن هذا ليس إلزاميًا. كما يمكنك ملء استمارة الانسحاب النموذجية، وتقديمها إلكترونيًا، أو تقديم أي إعلان آخر صريح واضح على موقعنا الإلكتروني من خلال [نموذج فريق الدعم الخاص بنا](#). في حالة اختيارك هذا الخيار، سنرسل إليك إقرارًا باستلام مثل ذلك الانسحاب عبر وسيلة ثابتة (مثلًا عن طريق خطاب) دون تأخير.

وللوفاء بالموعد النهائي للانسحاب، يكفي أن يرسل المستخدم رسالته فيما يتعلق بممارسة حق الانسحاب الخاص به قبل انتهاء فترة الانسحاب.

2. **تأثير الانسحاب.** في حالة انسحاب المستخدم من هذا العقد، يجب أن ترد Roblox للمستخدم جميع المدفوعات المُستلمة منه، بما في ذلك تكاليف التسليم (باستثناء التكاليف الإضافية الناتجة عن اختيار المستخدم طريقة تسليم مختلفة عن طريقة التسليم العادية الأقل تكلفة التي تقدمها Roblox)، وذلك دون تأخير لا داعي له وفي أي حال من الأحوال دون تجاوز مدة 14 يومًا من يوم إخطار Roblox بقرار انسحاب المستخدم من هذا العقد. وسوف ترد Roblox تلك المدفوعات باستخدام نفس وسيلة الدفع التي استخدمها المستخدم في

المعاملة الأولية، ما لم يتفق المستخدم صراحةً على خلاف ذلك. وفي أي حال، لن يتحمل المستخدم أي رسوم نتيجة لعملية رد المدفوعات تلك.

في حالة طلبك البدء في أداء الخدمات خلال فترة الانسحاب، يجب أن تدفع لنا مبلغًا يتناسب مع ما تم توفيره قبل أن نخطركم بانسحابك من هذا العقد، مقارنة بالتغطية الكاملة للعقد.  
B. استمارة الانسحاب النموذجية

(يُرجى استكمال هذه الاستمارة وإعادتها فقط إن كنت ترغب في الانسحاب من العقد)

إلى Roblox Corporation، فريق الدعم، S. Delaware St., San Mateo, CA 94403 3150.

- أخطر أنا/ نخطر نحن (\*) بموجب هذه الاستمارة بانسحابي أنا/ بانسحابنا نحن (\*) من عقد بيع السلع التالية (\*)
- الخاص بي/ بنا/ عقد تقديم الخدمات التالية (\*) الخاص بي/ بنا،
- تاريخ الطلب (\*)/ تاريخ الاستلام (\*)
- اسم المستهلك (المستهلكين)
- عنوان المستهلك (المستهلكين)
- توقيع المستهلك (المستهلكين) (فقط في حال كانت هذه الاستمارة ورقية)
- التاريخ

(\*) حذف حسب الاقتضاء.

C. **الاستثناءات من حق الانسحاب.** قد لا يتوافر حق الانسحاب فيما يخص العقود عن بُعد أو خارج مقر الشركة الخاصة بتوريد السلع المُعدة حسب مواصفات المستخدم أو بالتأكيد المخصصة.

D. **انتهاء صلاحية حق الانسحاب.** يُرجى العلم بأن حق الانسحاب ينتهي في الحالات التالية:

1. عقود الخدمات بعد أداء الخدمة بالكامل، ولكن إن كان العقد يُلزم المستخدم بالدفع فقط في حال بدء الأداء بموافقة مسبقة صريحة من المستخدم، وإقرار بأن المستخدم سيفقد حق الانسحاب الخاص به حال تنفيذ العقد بالكامل من جانب Roblox.
2. عقود توريد المحتوى الرقمي الذي لا يتم توريده بوسيلة ملموسة في حالة بدء الأداء وفي حالة كان العقد يُلزم المستخدم بالدفع، إذا (1) قدم المستخدم موافقة مسبقة صريحة على البدء في الأداء خلال فترة حق الانسحاب، (2) قدم المستخدم إقرارًا بأنه يفقد بموجبه حق الانسحاب الخاص به، (3) قدمت Roblox للمستخدم تأكيدًا على العقد الذي ينص أيضًا على موافقة المستخدم على بدء Roblox في تنفيذ العقد قبل انتهاء فترة الانسحاب، وتأكيد الإقرار بشأن انتهاء صلاحية حق الانسحاب.

## 14 ▼ حقوق النشر

لا يوجد في شروط Roblox خصوصًا فيما يتعلق بالبند 2(ب) من شروط المصمم ما يؤثر على الحقوق الإلزامية في تقاضي أجر عن استخدام مواد محمية بحقوق النشر. وتحفظ Roblox بحق التنقيب في البيانات والنصوص على المنصة والخدمات وأي نوع من المحتوى المقدم.



يستطيع المستخدم العثور على معلومات حول الأجهزة المتوافقة المتاحة لاستخدام الخدمات على الرابط [هنا](#).

بالإضافة إلى البند 2(ز) من شروط المستخدم، يجوز لشركة Roblox رفض النظر في الاستئنافات أو إخطارات المحتوى غير القانوني أو الشكاوى الأخرى المقدمة من المستخدمين أو غير المستخدمين، والتي يسيئون استخدام نظام الشكاوى والاستئنافات أو نموذج الإخطار بمحتوى غير قانوني على نحو متكرر أو فادح. وتشمل أمثلة سوء الاستخدام هذا الشكاوى غير المبررة بشكل واضح، أو التقديم المتكرر لإخطارات أو استئنافات غير موثقة ومثبتة، أو إساءة استخدام نظام الاستئنافات والإخطارات؛ بما في ذلك تقديم عدد كبير من الاستئنافات أو الإخطارات دون أي معلومات. وفي حالات الرفض هذه، قد يتم الأخذ بعين الاعتبار على سبيل المثال السجل التاريخي لاستخدام المستخدم لنظام الاستئنافات، أو نموذج الإخطار بمحتوى غير قانوني وحدة سوء الاستخدام وخطورته. وقد يختلف طول فترة الرفض بناءً على درجة الانتهاك. كما يجوز لشركة Roblox تعليق حسابات المستخدمين الذين ينشرون محتوى غير قانوني عدة مرات أو إنهاء حساباتهم. وفي حالات التعليق والإنهاء هذه، قد يتم الأخذ بعين الاعتبار على سبيل المثال سجل استخدام المستخدم لنظام الاستئنافات، أو نموذج الإخطار بمحتوى غير قانوني وحدة سوء الاستخدام وخطورته. وقد يختلف طول فترة التعليق بناءً على درجة الانتهاك. وستخطر شركة Roblox مقدمًا بالتعليق أو الإنهاء ما لم يكن من غير المناسب لنا أن نفعل ذلك. ولديك فرصة للاستئناف إن كنت لا توافق على ذلك الإجراء.

تستخدم Roblox عوامل مختلفة لتوفر للمستخدمين والمصممين التوصيات ونتائج البحث الأكثر صلة، وذلك بناءً على ميزة Roblox (على سبيل المثال: ميزات مثل المتجر مقابل البحث عن التجربة). تختلف فئة العوامل والأهمية النسبية المطبقة على كل منها بناءً على ميزة التوصية أو البحث المعمول بها. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة لبعض الميزات، تقدم Roblox للمستخدمين والمصممين خيارًا لتعديل ترتيب النتائج أو التوصيات المعروضة، التي يمكن إيجادها على مقربة من ميزة البحث أو التوصيات. انظر [هنا](#) لمزيد من المعلومات حول كيفية عمل التوصيات والتصنيف على Roblox.

بالإضافة إلى البند 2(و) من شروط المستخدم، فعندما تُقيد Roblox الوصول إلى المحتوى الافتراضي، فهي تُخطر المستخدم بتلك القرارات، وتوفر له فرصة الاستئناف. كما تأخذ Roblox في الاعتبار السجل التاريخي لاستخدام

المستخدم لشركة Roblox وما إذا كان المستخدم قد انتهك سياسات Roblox عدة مرات أم لا، وذلك بالإضافة إلى النظر في الانتهاك المطروح عند اتخاذ تلك القرارات. وقد يؤدي استمرار انتهاك سياسات معينة إلى عواقب أكثر صرامة (أي تحذير يتبعه وقت مستقطع ثم تعليق وما إلى ذلك). وعند مراجعة طلب الاستئناف، تنظر Roblox على نحو كامل وشامل في شدة وحدة الانتهاك، وسبب استئناف المستخدم وسلوك المستخدم على المنصة. يُرجى العلم بأنه في بعض الحالات قد لا يمكن تطبيق الاستئنافات فورًا لأنه قد تم رفع التعليق بالفعل، فعلى سبيل المثال، عاقبة انتهت بمرور الوقت مثل وقت مستقطع لمدة 20 دقيقة.

## 19 ▼ حق المستخدم في المطالبة بالتعويض عن خرق العقد

قد يحق للمستخدم رفع دعوى ضد Roblox بسبب خرق العقد. على سبيل المثال، إذا أزلت Roblox محتوى المستخدم، أو قيدت الوصول إليه بشكل غير مبرر، أو علقت المستخدم أو حظرت به بشكل غير مبرر بما يخالف هذه الشروط، يحق للمستخدم رفع دعوى لخرق العقد.

## 20 ▼ الامتثال لقانون السلامة عبر الإنترنت

يتطلب قانون السلامة عبر الإنترنت 2023 ("OSA") من Roblox تضمين معلومات محددة في شروط الاستخدام لديها. تم توفير هذه المعلومات في ملحق قانون السلامة عبر الإنترنت المرفق بملحق (هـ) هذا.

## ▼ ملحق قانون السلامة عبر الإنترنت

تفعل Roblox الكثير من الأمور للمساعدة في الحفاظ على سلامتك وحمايتك من المحتوى الضار والمخالف للقانون، وقد شرحنا ذلك بمزيد من التفصيل أدناه. نستعين بالتكنولوجيا والمشرفين البشريين للتحقق من أن المحتوى على Roblox لا ينتهك [قواعدينا](#). نتخذ خطوات إضافية لإزالة المحتوى الضار وحمايتك منه. على سبيل المثال، نتحقق من أن الصور التي يتم رفعها في التجارب تكون مناسبة. إذا كنت قلقًا بشأن أي شيء تراه على Roblox وتعتقد أنه ينتهك قواعدينا، يمكنك [الإبلاغ عنه](#)، وإذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فعليك التحدث إلى شخص بالغ يمكنه دعمك. تهدف الفقرة السابقة إلى مساعدة مستخدمينا الأصغر سنًا على فهم هذا الملحق، وهي مقدمة لهذا الغرض فقط. وهي لا تشكل جزءًا من شروط Roblox.

## 1 ▼ التزامات Roblox بموجب قانون السلامة عبر الإنترنت في المملكة المتحدة

تهدف Roblox إلى إنشاء بيئة آمنة ومتحضرة عبر الإنترنت لمستخدميها. تتحمل Roblox واجبات محددة بموجب قانون السلامة عبر الإنترنت لحماية مستخدمي المملكة المتحدة من أنواع معينة من المحتوى غير القانوني، الذي يُشار إليه في القانون بـ "المحتوى غير القانوني ذو الأولوية"، وعلى Roblox شرح كيفية القيام بذلك للمستخدمين.

يشمل ذلك المحتوى المتطرف، ومحتوى الاستغلال الجنسي، وإساءة معاملة الأطفال (CSEA)، بالإضافة إلى أنواع أخرى من المحتوى غير القانوني.

## 2 ▼ كيف تحمي Roblox الأفراد من المحتوى غير القانوني

تتخذ Roblox عددًا من الإجراءات، وتدمج أنظمة متعددة، بما في ذلك الإشراف الآلي والبشري؛ لحماية الأفراد من المحتوى غير القانوني بما في ذلك المحتوى غير القانوني ذي الأولوية.

تمتلك Roblox نظام إشراف متعدد المستويات مصممًا لتقييم المحتوى الذي يتم رفعه على Roblox للكشف عن الانتهاكات المحتملة لمعايير المجتمع.

- بالنسبة للنصوص، نستخدم تقنيات مثل فلاتر النصوص، وقوائم الكلمات المفتاحية. إذا حاول المستخدم إرسال نص يمكن التعرف عليه بواسطة هذه الطرق، يتم تصفيته، ما يمنع تعرض المستخدمين الآخرين للمحتوى المخالف.
- بالنسبة للأصول البصرية - بما في ذلك الأفاتارات وإكسسوارات الأفاتارات - نستخدم تقنية الرؤية الحاسوبية. تتضمن إحدى التقنيات التقاط صور للأصول ثلاثية الأبعاد من زوايا متعددة. يراجع النظام تلك الصور لتحديد الخطوة التالية التي يجب اتخاذها. إذا لم يبد أن هناك أي مشكلة، يتم الموافقة على العنصر.
- بالنسبة لردشة الصوت، نستخدم تقنية التعرف التلقائي على الكلام لتحويل الصوت إلى نص، ثم نستخدم نموذج ذكاء اصطناعي داخلي لتصنيف واكتشاف اللغة المخالفة. يتم ذلك في الوقت الفعلي، ما يتيح لنا اتخاذ إجراءات مثل تعليق أو حظر المستخدمين الذين ينتهكون معايير المجتمع في دردشات الصوت على Roblox.

تُسهّم معايير المجتمع -جنبًا إلى جنب مع سلوك المستخدم- في توجيه مجموعة واسعة من خوارزميات الذكاء الاصطناعي. تدعم تلك الخوارزميات فريقًا مكونًا من آلاف المشرفين الذين يركزون على تحسين الجودة، والتعامل مع أصعب القرارات. كما نشجع مستخدمينا بقوة على [الإبلاغ](#) عن أي نشاط يثير قلقهم مباشرة إلى Roblox. يراجع مشرفونا المحتوى المحدد، بالإضافة إلى بلاغات المستخدمين، ويتخذون إجراءات سريعة بشأن الانتهاكات.

## محتوى الاستغلال الجنسي، وإساءة معاملة الأطفال

يشمل معيار مجتمع Roblox "استغلال الأطفال" (CE Community Standard) محتوى الاستغلال الجنسي وإساءة معاملة الأطفال كما هو معرف في قانون السلامة عبر الإنترنت (OSA).

تستخدم Roblox مجموعة من أنظمة تصفية النصوص، والإشراف على الصوت، والإشراف على المحتوى، والأنظمة الآلية الأخرى لتحديد المحتوى والسلوكيات التي قد تنتهك معيار المجتمع استغلال الأطفال (CE Community Standard) بشكل استباقي؛ بما في ذلك:

- استخدام تدابير آلية مصممة خصيصًا لتصفية محتوى الاستغلال الجنسي وإساءة معاملة الأطفال؛
- تقييم التجارب المنشورة والمحدثة باستخدام مجموعة من الأدوات المدعومة بالذكاء الاصطناعي المصممة لتحديد اللغة المثيرة للجدل، والمحاولات المحتملة لتجاوز أنظمتنا الأمنية، والمحتوى المخالف؛
- مراجعة المحتوى بما في ذلك الصور قبل تحميلها، ثم مجددًا عند دمجها في التجربة المنشورة؛ و
- استخدام خوارزميات فحص تراجع وتراقب الاتصالات الجارية عبر Roblox بشكل استباقي لحظر وحماية المستخدمين من السلوكيات غير اللائقة، مثل الأسئلة حول المعلومات الشخصية.

بالإضافة إلى ذلك، تُراجع الصور والفيديوهات من أجل الكشف عن صور الاستغلال الجنسي للأطفال باستخدام PhotoDNA، وGoogle's Content Safety API. يتم الإبلاغ عن المحتوى المُبلَّغ عنه تلقائيًا إلى المركز الوطني للأطفال المفقودين والمستغلين بعد مراجعته.

تقلل هذه التدابير الآلية من الوقت الذي يتواجد فيه محتوى الاستغلال الجنسي وإساءة معاملة الأطفال على المنصة. عند تحديد Roblox للمحتوى الذي ينتهك معيار المجتمع استغلال الأطفال عبر التدابير الآلية، أو عند إبلاغها بذلك عبر [الإبلاغات](#)، تزيله Roblox على الفور.

## المحتوى المتطرف

يشمل معيار مجتمع Roblox "الإرهاب والتطرف العنيف" (TVE Community Standard) المحتوى المتطرف كما هو معرّف في قانون السلامة عبر الإنترنت (OSA).

تستخدم Roblox مجموعة من أنظمة تصفية النصوص، والإشراف على الصوت، والإشراف على المحتوى، والأنظمة الآلية الأخرى لتحديد المحتوى والسلوكيات التي قد تنتهك معيار المجتمع "الإرهاب والتطرف العنيف" بشكل استباقي؛ بما في ذلك:

- استخدام تدابير آلية مصممة خصيصًا لتصفية المحتوى الذي يمجّد أو يرتبط بالمنظمات الإرهابية والعنف الجماعي.
- تقييم التجارب المنشورة والمحدثة باستخدام مجموعة من الأدوات المدعومة بالذكاء الاصطناعي المصممة لتحديد اللغة المثيرة للجدل، والمحاولات المحتملة لتجاوز أنظمتنا الأمنية، والمحتوى المخالف؛
- مراجعة المحتوى بما في ذلك الصور قبل تحميلها، ثم مجددًا كجزء من التجربة المنشورة؛ و
- استخدام خوارزميات فحص تراجع وتراقب الاتصالات بشكل استباقي لحظر وحماية المستخدمين من السلوكيات غير اللائقة، مثل الأسئلة حول المعلومات الشخصية.

تقلل هذه التدابير الآلية من الوقت الذي يتواجد فيه المحتوى غير القانوني ذي الأولوية على المنصة. عند تحديد Roblox للمحتوى الذي ينتهك معيار المجتمع "الإرهاب والتطرف العنيف"، أو عند إبلاغها بذلك عبر [الإبلاغات](#)، تزيله Roblox على الفور.

تعلق Roblox حسابات المستخدمين الذين ينتهكون معيار المجتمع "الإرهاب والتطرف العنيف" بشكل جسيم، أو متكرر، أو تحظرهم بشكل دائم.

## محتوى غير قانوني آخر ذو أولوية

تتم تغطية الأنواع الأخرى من المحتوى غير القانوني ذي الأولوية، كما يُعرّفها قانون السلامة عبر الإنترنت (OSA)، إلى حد كبير في معايير المجتمع لدينا. علاوة على ذلك، تحظر [معايير الإعلانات](#) الخاصة بنا الترويج أو التحريض على الأسلحة، والمخدرات غير المشروعة، والسلع أو الخدمات الأخرى التي قد تشكل محتوى غير قانوني ذا أولوية.

تستخدم Roblox مجموعة من أنظمة تصفية النصوص، والإشراف على الصوت، والإشراف على المحتوى، والأنظمة الآلية الأخرى لتحديد المحتوى والسلوكيات التي قد تنتهك معايير المجتمع بشكل استباقي؛ بما في ذلك:

- استخدام تدابير آلية مصممة خصيصًا لتصفية المحتوى؛
- تقييم التجارب المنشورة والمحدثة باستخدام مجموعة من الأدوات المدعومة بالذكاء الاصطناعي المصممة لتحديد اللغة المثيرة للجدل، والمحاولات المحتملة لتجاوز أنظمتنا الأمنية، والمحتوى المخالف؛

- مراجعة المحتوى بما في ذلك الصور قبل تحميلها، ثم مجددًا عند دمجها في التجربة المنشورة؛ و
- استخدام خوارزميات فحص تراجع وتراقب الاتصالات الجارية عبر Roblox بشكل استباقي لحظر وحماية المستخدمين من السلوكيات غير اللائقة، مثل الأسئلة حول المعلومات الشخصية.

تقلل هذه التدابير الآلية من الوقت الذي يتواجد فيه المحتوى غير القانوني ذو الأولوية. عند تحديد Roblox للمحتوى الذي ينتهك معايير المجتمع، أو عند إبلاغها بذلك عبر [الإبلاغات](#)، تزيله Roblox على الفور.

## كيفية تقديم شكوى ذات صلة

تتمتع Roblox بسياسات وعمليات لضمان التعامل السليم مع الشكاوى ذات الصلة، وحلها بموجب قانون السلامة عبر الإنترنت (OSA).

يمكن للمستخدمين في المملكة المتحدة الإبلاغ عن المحتوى الذي يشتبهون في أنه غير قانوني بموجب قوانين المملكة المتحدة باستخدام خاصية الإبلاغ لدينا، وتقديم شكاوى أخرى متعلقة بقانون السلامة عبر الإنترنت (OSA) باستخدام العملية التي سنوفرها. يمكن العثور على المزيد من التفاصيل [من هنا](#). يمكن العثور على تفاصيل حول كيفية استئناف القرارات [من هنا](#).

**تاريخ السريان: 14 مارس، 2025**

**آخر تحديث: 14 مارس، 2025**